

# గృహలక్ష్మి



GRIHALAKSHMI

15th DECEMBER 1954

VI. No. 23

Price As. 6.





# మహిళల ఆరోగ్య రక్షణకు

లో ధృ

క్షీరబలా తైలం

గర్భశయరోగ నివారణి

స్త్రీలకు ఋతుస్రావ దోషముచే గల్గు వాత వ్యాధులు, పార్శ్వపు తలనొప్పలు, తలపోటు, గర్భ వాతము, శరీరము బలిసియుండుట, మూర్ఛ, అప స్మారవ్యాధులు, క్షయవ్యాధి, నరముల బలహీనత, యీ తైలముతో అభ్యంజన మొనర్చిన నివర్తించును.

6 ఔల బుడ్డిరు. 3-0-0

సౌభాగ్య శౌంతి

బాలంత లేహ్యము

ప్రసవానంతరమున స్త్రీలకు బాలంతకారమును ఒక ఘాటు ఔషధమును యిచ్చు ఆచారము మన దేశమున చిరకాలముగనున్నది. అయితే ఈ కారమును లెక్కలేనన్ని పచారిమకాణపు సామాన్యతతో తయారు చేసి యిచ్చుచున్నారు. ఇంచు కలియుపస్తువుల పరిమాణ మును, పదార్థజ్ఞానమును పాటించక మందును తయారు చేయుదురు. ఈ కారము వారికి వేడిచేసి అనేక దుగ్గుతలు సంభవించుచున్నవి. ఈ సౌభాగ్య శౌంతిని వాడిన ఆరోగ్యము చెడక తల్లియు బిడ్డయు ముఖముగ నుండగలరు. తల్లికి సమృద్ధిగ పాలుపడును.

బుడ్డిరు. 2-0-0

ప్రమేహంతకం

(తెల్లబట్టవ్యాధికి)

అనేక కారణములవలన స్త్రీలకు గర్భశయము నుండి తెల్లటిద్రవము వెడలుచుండును. స్త్రీజాతి యందు యీజబ్బు సర్వసాధారణముగనుండును. పసిపిల్లలకుగూడ యీవ్యాధి సంభవించుచున్నది. చిరకాలముగ యీవ్యాధివల్ల బాధపడువారి గర్భ శయము పుండగును. అట్టివారికి మేహాస్తరము, దగ్గు, నిస్సత్తువ, సంతాన హీనత సంభవించును.

బుడ్డిరు. 4-0-0

మాదీఫల రసాయనము

ఇది ముదిరిన మాదీఫలముల రసముతో తయారు చేయబడినది. గర్భిణిస్త్రీలకు కలుగు వాంతులకు (వేవిల్లు) యిది సంతివికంటిది. తలతిగుగుడు, వాంతులు, అరోషకము, అజీర్ణము, మలబద్ధకము, నిద్రలేమి మొదలగు జబ్బులకు వ్రజాయోధము. జ్వరవేగమును తగ్గించుటలో యీ రసాయనము పేరుపొందినది. ఇది తేనెనలెయుండి నోటికి రుచిగను యింపుగను నుండును.

3 ఔన్నుల బుడ్డిరు. 1-4-0

గర్భరక్షక

స్త్రీలు బలహీనులగుటచేత గర్భము ధరించిన పిమ్మట శిశువుగృతల పాలగుచున్నారు. ముఖ్యముగ పిరలకు గర్భస్రావము, అకాలప్రసవము, అప్పుడప్పుడు కడుపునొప్పి, నడుమునొప్పి, రక్తిహీనము, శరీరమందు నీరుచేరుట, బలహీనము, అలసట, ఆయాసము, అజీర్ణి, మలబద్ధకము మొదలగు జబ్బులు కలుగుచున్నవి. ఈ 'గర్భరక్షక' నేవించిన వై జబ్బులు రాకుండుటయేగాక ప్రసవించువరకును శరీరము మంచి ఆరోగ్యస్థితి గలిగియుండి నిండుమాసములు గర్భము ధరించి ముఖముగ ప్రసవించెదరు.

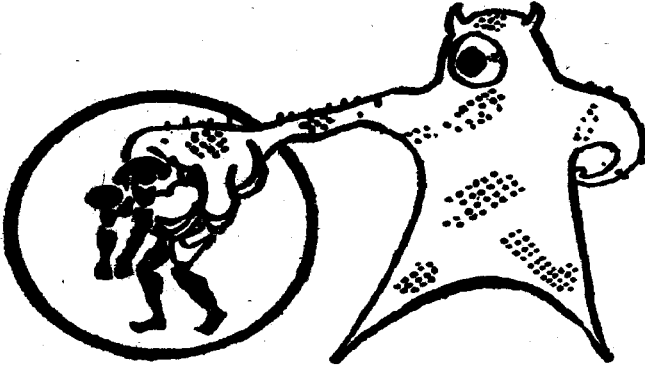
3 ఔ॥రు. 3-2-0 6 ఔ॥రు. 5-8-0

కేసరికుటీరంలిమిపైడే

15, వెస్టుకాట్ రోడ్డు, రాయపేట, మద్రాసు 14

తెనుగుజ్జులకు, తెలంగాణకు ఏజెంట్లు

శ్రీతారాం జనరల్ స్టోర్సు, బెజవాడ - సికిందరాబాదు



అలసట మానవుని జయిస్తుంది



**తేసీరు**

అలసటను

జయిస్తుంది





సాలుచందా మొదలగునవి

ఈ సచిత్రమాసపత్రిక సాలుచందా రు.4-8-0. అర్థసంవత్సరపు చందా రు.2-8-0. అంతకు తక్కువ కాలపరిమితి చందా వద్దతిలేదు. విడికాపి ఆరు అణాలు. చందాదారులు ఏమాసమునుండియైన ప్రారంభము చేయవచ్చును. విడికాపీలు వలయు వారు వాని విలువమేరకు తపాలాబిళ్లలు పంపవలయును. పి. పి. వద్దతి వ్యయముల కము. బద్ధాకు రేట్లు ప్రత్యేకము.

ప్రకటనలు

ముఖ్యముగా స్త్రీలకందీయవలసిన వస్తువులనుగూర్చి ప్రకటించుటకీపత్రిక ఎంతయు అనువైనది. ప్రకటన చార్జీలు ప్రతిమాసము ముందుగానే చెల్లింపవలయును. కాలుపుటకు తక్కువయైన ప్రకటనలు చేకొనజాలము. రేట్లకొరకు వ్రాయునది.

వ్యాసములు వ్రాయువారికి

వ్యాసముల ముఖ్యశయము స్త్రీజనాభ్యుదయమైయుండవలెను. అవి సంగ్రహముగ నున్న శీఘ్ర ప్రచురణకు వీలగును. ఒకేప్రక్క సిరాతో స్పష్టముగ తప్పులులేక వ్రాయవలెను. భాష గ్రాంథికముగాని, వ్యావహారికముగాని కావచ్చును; రెండును కలిపి వ్రాసిన అంగీకరింపబడవు. వ్యాసముల ప్రకటించుటలో సంపాదకులకు సర్వ హక్కులు గలవు. ప్రకటింప సంగీకరింప

బడినపుడు మాత్రము రచయితల కట్టు తెలుపబడును. విమర్శనార్థము వంపు గ్రంథములు రెండువతులు పంపవలెను. రివైకార్డు వ్రాసిననే బదులివ్వబడును.

సంచికలు చేరనిచో

సంచికలుచేరనిచో ఆయామాసములందు వెంటనే మాకు తెలుపవలయును. చిరునామార్పును తెలుపకుండుటచే కాపీలు చేరనివారికి తిరుగ పంపజాలము. సంచికలు చేరనివారు తమతమ పోస్టాఫీసులలో కంప్లైంట్ను చేయునది.

చిరునామా మార్పు

చిరునామాయందు మార్పుఉండుచో ముందుగానే తెలుపవలయును. ఇట్లు తెలుపనిచో కాపీలు తిరుగ పంపజాలము.

ముఖ్యమైన గమనింపు

చందాదారులుగ చేర్చుకొనుమని వ్రాయు ఉత్తరములు, ఇతరమైన ఉత్తరములు మానేడరు, గృహలక్ష్మి, రాయపేట, మదరాసు అను చిరునామాకే వ్రాయవలయును. చెక్కులు, మనియార్డర్లు, పోస్టలు ఆర్డర్లు 'కేసరికుటీరం లిమిటెడ్' చేరవంపవలెను.

చెక్కులు మద్రాసు బ్యాంకులపైననే పంపవలెను.



# గృహలక్ష్మి

శ్రీల ఆరోగ్య సాధాగ్యములను  
పెంపొందించుట శీర్షదిన  
పరిత్ర మాసపత్రిక

వ్యవస్థాపకులు  
డాక్టరు కే. యన్. కేసరి

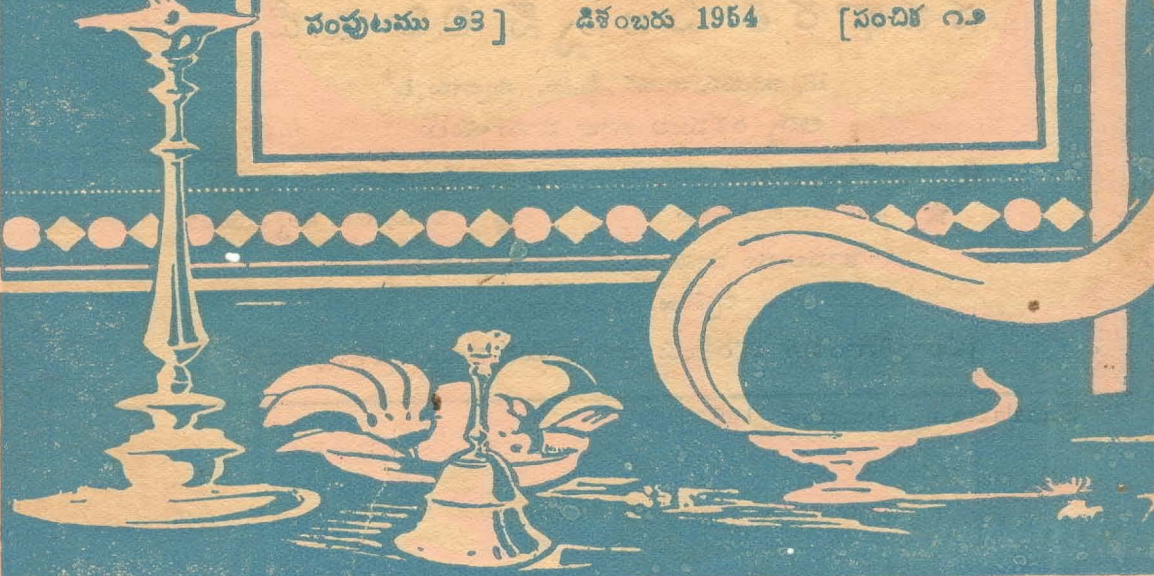
అడ్మిన్ ఎడిటర్  
సి. సి. పున్నయ్య



పంపుటము ౨౩ ]

డిశంబరు 1954

[సంచిక ౧౨



# విషయ సూచిక



ఎన్నికల సంరంభము :	619	వీరనారి : చల్లా రమణగారు	649
ఏకోదరులు : డాక్టరు వి. యన్. శర్మగారు	621	పార్వతి యావనము : చింతగుంట నుబ్బారావు	
పవనసందేశము : గంటి కృష్ణ వేణమ్మగారు	626	గారు	654
వివాహశాసనాలను ధిక్కరిస్తే శిక్ష, జరిమానాల విధిపు	627	పెంపుడుద్రవ్యము : శ్రీ ధర జయలక్ష్మి దేవిగారు	656
తల్లి తిరిగివచ్చిందా ! : 'అర్జునుడు'	628	బాలవినోదం :	661
నల్లతండాశోకధ : టేకుమల్ల కామేశ్వరరావుగారు	632	విండర్ మియర్ సతి విసవకర్ర : సో. రామచంద్ర	
త్యాగమూర్తి : కుమారి యన్. సులోచన	635	అగస్త్యగారు	668
మీకు తెలుసా ! : పిల్లా నుబ్బారావుశాస్త్రిగారు	640	తాతయ్య ప్రహాసనం : చేబ్రోలు నుబ్రహ్మణ్య	
కూరల బేరం : ఆకెళ్ల జానకిరామ నుబ్రహ్మణ్యగారు	641	శర్మగారు	670
గర్భవతులు గమనీయములు : రావికొండ		స్వీకారము :	672
శ్రీ హరిగారు	645	సంపాదకీయములు :	673
పాకకళ :	647	పంచాంగము :	674

టెలిగ్రాఫ్స్ : సెల్ ఫోన్స్.

ఫోను. నెం. 55165

## నవభారత్ విజన్స్ లిమిటెడ్

18, ఆదియప్పనాయక్ స్త్రీటు, మద్రాసు 1.

అన్ని రకముల గాజు సామానులు

★ గృహోపకరణములకు

★ వైద్యశాలలకు

★ పరిశోధనాలయములకు

★ ఔషధములు నిల్వచేయుటకు

కావలయు సామగ్రి మావద్ద లభించును.

విక్రేతలు, పంపిణీదారులు.

ప్రఖ్యాతిగాంచిన భారతీయ పారిశ్రామిక సంస్థల ప్రతినిధులు.





సంతానసాభ్యము





జయజయ గృహలక్ష్మీ సఖి! జయజయ లలితాంధ్ర! మధుర సాంస్కృతిమా!  
జయజయ లలనా రత్నమ! జయజయ విద్యాప్రబోధ! జయకల్యాణీ!



## ఎన్ని కల సంరంభము

ఆంధ్ర రాష్ట్రంలో ఎన్నికల కోలాహలము చెప్పనలవికానట్టిదిగా రూపొందుతున్నది. కాంగ్రెస్ నాయకత్వము తన పూర్వపు పేరు ప్రతిష్టలను, త్యాగాలను, సాధించిన విజయాలను ఆధారంచేసికొని యికముందు సయితం ప్రజలు కాంగ్రెస్ నే బలపరుస్తారని ముందుకు సాగుతున్నది. ఇక కమ్యూనిస్టు నాయకత్వము “అధికారం చేపట్టాలి” అనే నినాదంతో ముందు వెనకల చరిత్రతో సంబంధములేదన్నట్లు ముందుకు నడువ ప్రయత్నిస్తున్నది. ఇక ప్రజాపార్టీ, ప్రజాసోషలిస్టులు, కృషికార్ లోక్ పార్టీ తాము విజేతలయి వ్యక్తిగతంగా అధికారంలోకి రాలేకపోయినా సమ యానుకూలంగా అవకాశవాదులుగా వ్యవహరించగలమనే యద్దేశంతో ఎన్నికలలో పోటీచెయ్యబోతున్నారు. ఇక స్వతంత్రులుగా ఎన్నికలలో పాల్గొనడానికి ఉద్యుక్తులగుతున్న వారి సంగతి అనలే చెప్పనక్కరలేదు - వాళ్లు స్వతంత్రులు-వాళ్లు ఎన్నుకోబడితే ఏమిచేయకలుగుతారో, ఏమిచేస్తారో-వాళ్ళు ప్రజాప్రతినిధులుగా ప్రజాశ్రేయస్సుకు ఏపాటి దోహదమివ్వగలరో అనిశ్చితం. ఈ వాతావరణంలో ఎన్నికలుజరిగినూతన మంత్రివర్గ నిర్మాణం కావలసియింది.



కాంగ్రెస్ నాయకత్వము లోపరహితమయినదని చెప్ప సాహసించడంలేదు ; కాని జాతీయ సిద్ధాంతాల కనుగుణ్యంగా కొద్దో గొప్పో క్రమశిక్షణతో ప్రజలకు యీనాడు నాయకత్వము వహించ అర్హతగలది కాంగ్రెస్ మాత్రమనే చెప్పాలి. దారి, డొంక, క్రమశిక్షణలేకుండా దేశానికి, ప్రజలకు ఏది హితమో, ఏది హానికరమో గుర్తింపుకలుగని జాతీయశక్తుల నాయకత్వము కాంగ్రెస్ నాయకత్వముకంటే మేలైనది కాగలదని ఏభారతీయుడు తలచలేడు. ఈ పరిస్థితులలో కాంగ్రెస్ నుండి చీలిపోయి ప్రత్యేక జాతీయశక్తులుగా రూపొందినవి తిరిగి కాంగ్రెస్ లోనేచేరి, చిత్త శుద్ధితో వ్యవహరించి, కాంగ్రెస్ నాయకత్వములోని లోపాలను రూపుమాపి సంస్థను బలిష్ఠం గాను, ప్రజోపయుక్తంగాను చేయాలి. జాతీయశక్తులు సంఘటితపడిననాడుగాని జాతీయతకు, శాంతిభద్రతలకు అవకాశాలు విస్తృతంకావు.

ఎన్నికలలో పోటీచేయనున్న అభ్యర్థుల నిర్ణయ సందర్భమున యీ సరైనా స్త్రీలకు ఉచితస్థానము లభించగలదని, సాంఘిక, ఆర్థికరంగాలలో అనేక సమస్యల పరిష్కార సందర్భమున మహిళా ప్రతినిధులను శాసన సభకు ఎన్నుకోవలసిన అవశ్యకతను ప్రజలు గుర్తించగలరనియు, ఇందుకుగాను కాంగ్రెస్ నాయకత్వము అనుకూలమైన వాతావరణమును సృష్టించగలదని నమ్ముచున్నాము.

— 0 —

### మహిళా సంఘము, అమలాపురము

డాక్టర్ (శ్రీమతి) జి. సరస్వతిబాయిగారి అధ్యక్షతన మహిళా సంఘపు ప్రథమ సమావేశములో సంఘముయొక్క ఆదర్శలక్ష్యములను గురించిన తీర్మానములు చర్చించి ఏకగ్రీవముగా తీర్మానించిన పిదప కార్యవర్గ ఎన్నికలు జరిగెను. డాక్టర్ (శ్రీమతి) జి. సరస్వతిగారు అధ్యక్షురాలుగాను, శ్రీమతి బేబీయ్యంసోదమ్మ, కందా సత్యభాస్కరం, యం. ఎ. గారలు ఉపాధ్యక్షురాలుగాను, కార్యదర్శినులుగా శ్రీమతులు జి. రాణి ఝాన్సీలక్ష్మీబాయి బి. ఎ., సి. ఝాన్సీలక్ష్మీబాయిగారలును, శ్రీమతులు

మాచిరాజు సీతాదామమ్మ, డి. యస్. కృష్ణమూర్తి సతి, వి. కమల, గ్రంథి భవలక్ష్మి, పి. వెంకటరత్నం గారలు సభ్యురాలుగాను ఎన్నుకోబడిరి. పోషకులుగాను, యావజ్జీవ సభ్యులుగాను, సాధారణ సభ్యులుగాను చేరుటకు క్రమముగా రు. 116, రు. 116, రు. 1.0-0, రు. 0.8-0 గను నిర్ధారణ చేయబడినది. స్థానికంగా స్త్రీల పురోభివృద్ధికి కృషి చేయడం యీ సంఘముయొక్క ముఖ్య కార్యక్రమమట.



# ఏ కో ద రు లు

రచయిత :  
గోథే మహాకవి

అనువాదకుడు :  
డాక్టరు వి. ఎన్. శర్మ

రచయితను గురించి

[జర్మను సాహిత్యంలోని పంథాలు చాలవరకు భారత సాహిత్య మార్గాల ననుసరించే వుంటాయి. పాఠకులను భౌతిక వాంఛలతో తృప్తిపరచసీయకుండా, ప్రత్యక్షంగానై తేనేం, పరోక్షంగానై తేనేం, భూతల ప్రపంచపు సరిహద్దులను పడగొట్టి మన పూర్వులు వాంఛించే అసత్యోమాసద్గమాయి, తమసోమాజ్యోతిర్గమయి, మృత్యోమా మమృతంమయికి తీసుకొనిపోతుంది. అందుచేతనే జర్మను సాహిత్యాన్ని విశ్వసాహిత్య మంటారు. ఈ సాహిత్యసేవలో తన జీవితాన్నంతా సమర్పించి ధన్యుడయిన మహానీయుడు గోథే (Goethe) కవిచక్రవర్తి. గోథే 1749 సం॥లో జన్మించాడు. 1832 సం॥లో క్రిస్టిశేషుడయ్యాడు.

ఈయన సాహిత్యలక్ష్మికి సమర్పించిన రచనలు ఎన్నో కలవు. వాటిలో ముఖ్యంగా పేర్కొనవలసింది ఆతని నాటికలు. ఈ నాటికలలో మానవుడు జీవయాత్రలో అనుదినం ఎదుర్కొనవలసిన క్లిష్ట సమస్యలెన్నిటినో చిత్రించాడు. వాటిని శాంతంగా, విశ్రాంతి దృష్టితో చూడాలి. అప్పుడే వాటిని అవలీలగా, నిర్భయంగా చక్కచేసుకోవచ్చు. ఆలా చేస్తేమా మనస్సుకూ, అంతేకాదు - అచంచలమైన ఆత్మకు శాంతి లభిస్తుంది. ఇట్టి ఉన్నతా దర్శాన్నే ఈ నాటికలద్వారా గోథేకవి లోకానికి నిర్వచించాడు. ఇట్టి నాటకాల్లో ఫాస్ట్ (Faust) చాలా పెద్దది. దాన్ని కొంతవరకు కాళిదాసకవి రచించిన శాకుంతలంతో సరిపోల్పవచ్చు.

ఇందులో ప్రచురింపబడుతున్న ఈ ఏ కాంకిక గోథే రచనల్లో చాలా చిన్నది. దీన్ని గోథే విద్యార్థి దశలో రచించాడు. 1776 సం॥లో - అప్పుటికి ఆయన వయస్సు 27 సంవత్సరాలే-వైమారు



రాజు ఆహ్వానంపై మంత్రిపదవి నలంకరించడానికి వైమారు సగరానికి వచ్చాడు. రాజు కోరికపై ఈ నాటకాన్ని ఆ సంవత్సరంలోనే రాజ దర్బారులో ప్రదర్శించారు. అందలి ముఖ్య పాత్రను గోధేక వే ధరించి నాటకకళలో తనకున్న నైపుణ్యానంతా నాటకరంగంమీద చూపాడు.

### ఇందు వచ్చే పాత్రలు

విల్ హెం:-జర్మను మధ్య తరగతి పట్నంలో వ్యాపారాన్ని నిర్వహించుతూవున్న వర్తకుడు. భార్య చని పోయింది.

మరియానా:-విల్ హెం మాతృ. కాని ఆ పిల్లకు ఈ రహస్యం తెలియదు. ఆయన్ను తన అన్నయ్యగా భావించి ఆయన పోషణ బాధ్యతనంతా నిర్వహించుతూ వుంటుంది.

ఫ్రాబిస్:-పొరుగు మధ్య తరగతిలో పుట్టి పెరిగిన యువకుడు. అతడూ వర్తకసరళిలోనే తగ్గితు అయిన వాడు. విల్ హెం అంటే ఎంతో ఇష్టం. మరియానాను ప్రేమించాడు.]

### నాటక రంగం

నాటకం ఏకాంకం. కథ విల్ హెం ఇంటోనే సాగుతుంది. ఇందు 18-వ శతాబ్దంలోని జర్మను ప్రజా జీవితం. అందు ముఖ్యంగా మధ్యతరగతి కుటుంబాల జీవితచర్య చక్కగా చిత్రీకరించబడుతుంది.

### మొదటి రంగం

విల్ హెం:- (టేబుల్ దగ్గర కూర్చుండి భాతా పుస్తకాలను, పుస్తకాలను చూస్తూవుంటాడు).

ఈ వారంలో మాడా కొత్త బేరాలు వచ్చాయ్. ఇక విధి విరామం ఏలావుంటుంది మరి? చూడ్డానికి నేనుచేసే వర్తకం అంత పెద్దదీకాదు. కాని ఇది నానాటికే పెచ్చు పెరిగిపోతూనేవుంది. నాకూ దీన్ని చక్కచెట్టుకోటానికి ఎంతో ఇష్టం. పరపతి బాగానే వుంది. దానివల్ల లాభం బాగానే వస్తూ వున్నది. (వెలుపల చప్పుడు) ఎవరక్కడ?

(తపాలా బంట్లోతు తలుపును దభలున తెరిచి లోపలికి వస్తాడు)

బంట్లోతు:-చాలా బరువయిన బంగీని మీకు తీసుకొని వచ్చాను. ఇరవైమార్కులు (మార్కుజర్మను నాణ్యం. మార్కురూపాయి నాలుగుఅణాల విలు

వలో వుంటుంది) దీనికి చార్జీ అవుతుంది. సగాన్ని ఆపూరి వాళ్లే చెల్లించుకొన్నారు.

వి:-మంచిది. మంచిది. దాన్ని అక్కడుంచు. దీన్ని పంపుతున్నానని ఆయనే నిన్న పుస్తకాలని రాసాడు.

(బంగీని బల్లమీదవుంచి బంట్లోతు వెళ్లిపోతాడు)

(విల్ హెం బంగీని విప్పి, దానిలోని వస్తువులను తడేక దృష్టితో చూస్తాడు.)

ఓటికోసమే ఇన్నాళ్లూ ఎదురుచూస్తూ వున్నాను. ఫ్రాబిస్ ఇవ్వాలే వస్తానని చెప్పాడు. ఆయనకు చెల్లించాలనిస సొమ్మును ఆయన వచ్చిన వెంటనే ఇచ్చేయ్యాలి. ఆయన ఎంతో మంచివాడు. అట్టి స్నేహితుల మంచితనాన్ని ఏమాత్రమూ చెడగొట్టుకోకూడదు. నిన్న ఆ వూళ్లో ఆయన్ను కలుసుకొన్నప్పుడు రేపే నన్ను చూడ్డానికి వస్తానని అన్నాడు. ఎందుకలా అంటాడని అప్పుడు ఆశ్చర్యంవేసింది.



సామ్యసంగతి ఏం చెప్తావని అడగడానికే ఈ విధంగా అన్నాడనే భావించాను. వర్తక సకలి ఆయనకు బాగా తెలుసు. ఆలా అడగకపోతే సామ్య చేతి నుండి ఇస్తానీ బుద్ధి పుట్టుతుందామరి? నేనూ ఇతర్లు ఇయ్యాలనిన డబ్బుకోసం ఆలాగే అడగటంలేదా? (నోటను బంగిలోనుండి తీసి బల్లమీద పెట్టాడు. వాటిని లెక్క పెడతాడు) వ్యాపారం చేస్తూవున్నప్పుడు బాకీదార్లను అనవసరంగా తొందరపెట్టకూడదు. అందుచేతనే ఇంతవరకూ ఎవర్ని ఏ మాత్రమూ తొందరపెట్టినవాణ్ణి కాను. వాళ్ళ మనోభావాలనూ మనం చక్కగా గుర్తించాలి. కొంతమంది ఖాతా దార్లు నన్ను చూస్తేనేవాల్సు వెనుకంజేసి పోతారు. మరికొందరూ! ఏమీ మాట్లాడకుండానే వుంటారు. ఆవును ఇదిలోకం. ఆ తత్వాన్ని కొంచెం తెలుసుకోవాలి. ఇట్టివారిని చూస్తే నాకే ఎంతో బాలి వేస్తుంది. ఎందుకు వచ్చింది చెప్పు ఇంతబాలి? (లెక్క పెట్టడం పూర్తి అయ్యాక నోటను డ్రాయర్లో దాచివేస్తాడు) అంతా భగవానుని దయ! ఆయన కరుణాకటాక్షాలు మనమీద లేకపోతేనా! అంతా ఆయోమయమవుతుంది. ఛేవా! ఛేవా! ఇవిగో నా ననుస్కారాలు. పీటిని పుచ్చుకొని నన్నీ కష్టాల్లోనుంచి దరిచేర్చవలసిన భార మంతా నీడే! నీదికాక మరెవ్వరికీ? నేనెదుర్కొంటూవున్న కష్టాల్లోనుంచి రక్షించావు. మళ్ళీ అందరి ముందూ తలయెత్తి మాట్లాడిన ధైర్యాన్ని, సాహసాన్ని ప్రసాదించావు. ఛేవా, నా కృతజ్ఞత నంతా నీకు తప్ప మరెవ్వరికీ తెలుపుకోవాలి (ఖాతా పుస్తకాన్ని తెరుస్తాడు. దాన్ని కొంచెం నేపు చూస్తాడు) నీ ప్రసాదంవల్ల ఈ కష్టాల్లోనుంచి ఇప్పుడు తేరుకొన్నాను. ఇక ధైర్యంతో నా వ్యాపారాన్ని సాగించవచ్చు. నష్టంపచ్చినా ఘరవాలేదు... ఇప్పుడేమని అంటున్నాను? ఎందుకు వచ్చింది ఈ పాపిష్టి ఆలోచన? వద్దు వద్దు ఎప్పుటికీ వద్దు అట్టి ఆలోచన... ఇంతకూ ఏం చెప్పాలనుకొన్నాను మరి... ఆ! ఆ! తెలిసింది, బాగా తెలిసింది... నీ వెంటో సహాయాన్ని ఈ నాడు ప్రసాదించావు. ఇది నాకెందుకుచెప్పా! ఆ పిల్ల ఎంతో గుణవంతురాలు.

అది ఇంట్లో లేకపోలేనా? ... నేనెందుకు ఇక్కడ వుండాలి? ఈ వ్యాపారాన్ని ఎందుకు జరపాలి? జీవితం గాఢాంధకారమైన అరణ్యం! ఎన్ని కొండలున్నాయి? ఎన్ని నదులు యడేచ్చగా ఇందులో అహోరాత్రాలు ప్రవహించుతూ వున్నాయి? ఈ అరణ్యంలోనుండి బయటికి రావాలంటే దోవను చక్కజేసుకోవాలి! ఎన్నో వంతెనలను కట్టాలి... ఎందుకు కట్టాలి అనవసరంగా ఈ వంతెనలను ఈ చీకటి అడివిలో? .... మరియూనా, మరియూనా. ఎక్కడవున్నావు? నీ సోదరుడుచేసే పని అంతా కాకపోయినా, కొంచెమైనా తెలుసుకొన్నావా?... ఇదంతా ఎవరికోసం మరి? అంతా నీకోసమేకాదూ! ... పాపం, ఆ అమ్మాయి ఇంకా చిన్నపిల్ల! ఆ అమ్మాయికే తెలుసు? అన్ని సుఖాలు నాకోసం త్యజించి నా దగ్గిరేవుంది. ఎంత వోషిక పాపం ఈ పిల్లకు అన్నయ్య పోషణాని మానుకోటానికి? నేనంటే దానికి ఎంతో ప్రేమ ... తన సొంత సోదరుణ్ణి నన్ను చక్కగా చూట్టానికి రాత్రీ పగలూ కష్టపడుతుంది... విధి విధి, ఆలాగున్నది. ఇదే మిగిలి పోయింది... అమ్మాయి, నీవే ఆనందంతో వుంటే అదేచాలు. అదే నా ఆనందంకూడా!

మరియూనా:- (ప్రవేశిస్తుంది) అన్నయ్యా-పిల్లవా! ఏం కావాలి? ఎందుకు పిల్చువు?

విల్-హెం:- నిన్ను పిలవలేదమ్మా.

మరి:- బాగానేవుంది నీ జవాబు! నన్ను పిలవలేదు! పసంతా వదిలేసి వంటింటిలోంచి వచ్చాను - మరి నువ్వు పిలుస్తున్నావనుకొని?

విల్:- ఏమిటా గాభరా? భూతాలనూ, భేతాళాలనూ గురించి కలలు కంటున్నావా మరి? అవి పిలుస్తున్నవనుకొనేనా ఇక్కడికి అంత గాభరాతో వచ్చావు?

మరి:- ఆ సంగతినా ఇప్పుడు తలంచు! అవేం మనకు బొత్తిగా వద్దు... నీ గొంతే వినబడ్డది. ఇన్నాళ్లూ నీ దగ్గిరే వున్నాను నాకు ... ఆ స్వరం తెలియదనుకొన్నావా అన్నయ్యా?

విల్:-సరేలే...మరి చెప్పావు కాదా? అక్కడే చేస్తున్నావమ్మా?

మరి:-కూరగాయల్ని కోశాను. ఫ్రైడ్ చేస్తాడు కాదా ఇవ్వాలి. ఆయన మన ఇంట్లోనే బోంచే య్యాలి. భోజనానికి అంతా సిద్ధం చేయ్యుద్దామరి?

విల్:-అవునుమ్మా. అతిథిసత్కారమంటే నీకు ఎంతో ఇష్టం. ఆ సంగతి నాకు తెలియదనుకొన్నావా?

మరి:-ఇక నేను వెళ్ళాలి? అలస్యమేమాత్రం చేసినా నీకూ కష్టంగా వుంటుంది కాదా? ఆయన వచ్చాక కొత్త పాటను నేర్చుకోవాలి. ఆయన్ను అడుగుతావు కాదా మంచి పాట నొకదాన్ని ఇవ్వాలి నేర్పించమని?

విల్:-తప్పక ఒకపాటేనా. ఇంకా ఎన్నో మంచి పాటలనూ నేర్చుకోవచ్చు.

మరి:-అప్పుడాయన నేర్పిన పాట ఎంతో బావుంది. ఇవ్వాలి ఆయన మన ఇంటికవచ్చాక, దాన్నే పాట్టాను. నీకూ సంగీతమంటే ఎంతో ఇష్టం కాదా?

విల్:-నీకలా తెలుసమ్మా?

మరి:-ఆ సంగతి తెలియదనుకొంటున్నావా అన్నయ్యా? మగవాళ్లు పాటలంటే చెవికోసు కొంటారు... సరేలే ఈలా కాలక్షేపం చేస్తూ వుంటే ఆ పనినేలా ముగించగల్గుతావనుకొంటావు? సరేకాని ఎందుకు పిలిచావో చెప్పాలి... దీనికి జవాబియ్యడానికి ఇష్టంలేకపోతే ఒక ముద్దియ్యమరి?

విల్:-తప్పక (ముద్దిస్తాడు) భోంచేసాక పళ్ళను పుచ్చుకోటం ఆయనకు ఎంతో ఇష్టం. వాటిని సిద్ధం చేస్తావు కాదా?

మరి:-తప్పక. ఆ సంగతి నీవు చెప్పనక్కరలేదు. అది నాకు తెలియదనుకొంటావా?... ఇక నేను

వెళ్ళాలి. పొయ్యిమీద పదార్థాలున్నాయి. వాటిని తీయకపోతే మాడిపోతాయి.

(వెళ్ళుతుంది)

విల్:-నా అదృష్ట దేవతకాక మరెవ్వరని చెప్పాలి ఈ పిల్లను! నా తలంపులన్నీ తెలుసు, బాగా తెలుసు... మృదయేశ్వరి! దీనినంతా చూస్తున్నావు కాదా. నీవు నన్ను విడిచి వెళ్ళిపోయావు. నీ ప్రతిబింబమే ఇది. దాన్ని చూసుకొంటూ నా విచారాన్ని మరిచిపోవాలి. అందుకోసమే కాదా దాన్ని నాకిచ్చిపోయావు? ఆ నిధి నా దగ్గర వున్నంతకాలం నీవు పొయ్యివని నాకెందుకు దుఃఖం వుంటుంది... ఔను, అందరికీ తెలుసు. అది ఎవరో, నేనెవరో అని... ఒక్కసారి నా మాటవినాలి చార్లాటా? నా మృదయేశ్వరి! నిశ్చేత ప్రేమించానో అది నీకు బాగా తెలుసు. నీవు పొయ్యిలపప్పుడు నీ కూతుర్నే నాకిచ్చి పొయ్యివు! నా మనోవాంఛలన్నింటినీ దీర్చావు. ఈ అయోమయపు జీవితాన్నే ఒక దోవకు తెచ్చి పెట్టే వెళ్ళావు. నీ పిల్లనే ఎంతో గౌరవంగానే పెంచుతున్నాను. ఇక నీవు దాని విషయం ఏ మాత్రం బెంగపెట్టుకోనవసరమే లేదు... అయితే ఇప్పుడో? ... నీ బింబమే ఇక్కడవున్నా... తిరిగి నీవే వస్తావనుకొన్నాను. ఆ రోజుల్లోవలె హాయిగా కలిసి మెలసి వుండాలనుకొన్నాను.... విధి ఈలాగయిపోయింది, దానికి మనమేం చేస్తాం? ... ఇది కలా? మరి మాయ! లేక దీన్ని మరేమని చేప్పేది..... నీవా.. అవును, నీవు ఎంతో అదృష్టవంతురాలివి. ఈ అష్టబంధాలనూ పూర్తిగా వదిలించుకొని ఆనంద సాగరంలో తేలి ఆడుతున్నావు. నిజంగా సౌఖ్యమంటే నీదే. మరెవ్వరికివస్తుంది ఇంతసౌఖ్యం... ఈజన్మలో... ప్రభూ! ప్రభూ! నీవే నా మృదయేశ్వరిని నీపాద సన్నిధికి దీసుకొనివెళ్ళావు. నా మృదయేశ్వరి పట్ల చూపుతూవున్న ప్రేమనే మాకూ ప్రసాదించావు. కష్టాల్ని ఎన్నిటో చూచాను. వాటిని కష్టాలని



ఏలా చెప్పగల్గుతాను! నీదీవెలవల్ల ఈలా నేనూ ఈ ఆనందసాగరంలో వున్నప్పుడు ...

(తలుపును ఎవ్వరో తట్టుతున్నట్లు శబ్దం, మెల్లగా తలుపును తెరుచుకొని ఫాబ్రిన్ లోపలికి వస్తాడు...)

ఫాబ్రిన్:-నమస్కారం, నమస్కారం ... మీరేదో పన్నో వున్నట్లుండే...

విల్:-ఘరవాలేదులే. నీ కోసమే చూస్తూవున్నాను. వచ్చావు. ఎంతో సంతోషం. ఈలా వచ్చి కూర్చో. ఈ వేళ నీవు వస్తావని విన్నప్పటినుంచీ ఎన్నో ఆలోచనలు పొంగిపొర్లి వస్తున్నాయి. ఇవన్నీ వ్యాపారం బాదరబందివల కారులే... నీకు ఇవ్వాలిసామ్యం ఇప్పుడే తీసుకోవాలి ... బాకీదారుడొకడు పెద్ద మొత్తాన్నే ఇవ్వాలి పంపాడు. అది నా అదృష్టంకాక మరేమని చెప్పాలి ... దీన్ని నీపక్కలో జాగ్రత్తగా దాచి పెట్టుకోవాలి... పత్రాన్ని రద్దుచేసే విషయాన్ని తరువాత ఆలోచించుకోవచ్చులే. దానికి ఇప్పుడేం తొందరవుంది మరి?

ఫా:-డబ్బుకేంతొందరవచ్చింది? నా కిప్పుడదిఅవ సరంలేదు. మీవ్యాపారానికే వాడుకోవచ్చును.

విల్:-ప్రస్తుతం సామ్యం అవసరంలేదు. అవసరం వుంటే తరవాతే తీసుకొంటాను; కష్టకాలంలో సహాయంచేసావు. ఈ సహాయానికి ఎంతో కృతజ్ఞుడిని ... ఇవ్వాలి చార్లాటా చనిపోయినరోజు. ఈ రోజున్నే నాకు బాకీదార్లనుండి రావలసిన సామ్యం వచ్చింది. నీ బాకీనీ ఇవ్వాలి తీర్పు కొనే అదృష్టంకూడా లభించింది. అన్ని శుభాలు ఈ రోజులోనే వచ్చాయి...

ఫా:-ఔను. తప్పక అన్ని శుభాలు నీవంటి అదృష్ట వంతుడికి రాకుండా ఇతరకు వస్తాయామరి!

విల్:-అంత పొగడవద్దు...కాని ఇవన్నీ నీకు చెప్పి వేస్తేనేకాదు నాకూ ఆనందం. చార్లాటా మా ఇంటికి సౌభాగ్యలక్షిత్తు. చార్లాటా మాఇంటికి...

ఫా:-ఆ విషయాన్నే విన్నాను. ఆమెసంగతి నాకూ కొంత తెలుసు. ఆవును నిజంగా నీవే అదృష్ట వంతుడివి...

(సశేషం)

తల్లి తన కుమార్తెను తోడి బాలికలతో గుడికి పంపిస్తూ రెండణాలుచేతికిచ్చి “ఒక అణాను గుడ్లలో దేవుడికి కానుకవెయ్యి; మరొక అణాకు మితాయీలు కొనుక్కొనినాను” అని చెప్పింది.

నడిచి పోతూపోతూ దారిలో కాలుజారి పడిపోగా చేతిలోని రెండణాలలో ఒకణా ప్రక్కనున్న మురికికాలవలో దొర్లి పడిపోయింది.

ఆ పిల్లలేచి వెక్కి-వెక్కి ఏడుస్తూ “భగవంతుడా! నీకు కానుకవెయ్యడానికని అమ్మయిచ్చిన అణా కాలువలోపడిపోయింది-నేనేంచేసేది” అంటూ వాపోయింది.

‘రమేష్’

ఏదేశభక్తుడైనాసరే తన సోదర ప్రజానీకపు శ్రేయోభివృద్ధిలను నిర్లక్ష్యముచేసినచో దేశము పురోభివృద్ధిగాంచలేదు.

ప్రపంచమునందు మరెక్కడను మనకుగల పుష్కలమైన సాంస్కృతిక, వైజ్ఞానిక, సాహిత్య సంపదలేదు. మనము దానిని అర్థముచేసికొని స్వప్రయోజనాలకుపయోగించుకొనకలగలేదు సరిగదా దానిని చిన్న చూపు చూస్తున్నాము.

గాంధీజీ

# ప వ న న ం దే శ ము

శ్రీమతి గంటి కృష్ణ వేణమ్మ

(సెప్టెంబరు సంచిక తరువాయి)

పొంగారెడి యమునానది-రంగారెడి తోట లెంతో రమణీయలునా  
 శృంగారవతులు జూడ్పికనంగ శరంబులాయనంగ నలరుదురందుకా,  
 లలితో ద్యావవనంబులు-చెలువగు హర్షములు నకలసిదులకు నెలవై  
 యలకాపురమో యనగా-నలరెడి మధురాపురంబు నారయపవనా,  
 ఆ పురమందున సుఖయై-గోపాలుం డున్నవాడు గోపీవశుడై  
 యేషగిది నతనిగాంతువొ-తాపము భరియింపలేను దారగునాధ్యా,  
 ఆయున్నత సౌధంబుల-నేయెడఁ నున్నాడటంచు నేవచియింతుకా,  
 ధీయుత నీవెరుంగని తా-వేయెడఁ గల దరసి చూడు మాప్రాణసఖా!  
 నల్లనైనవాడు నగు మోము గలవాడు-చూడఁదగినయట్టి సొగసుకాడు  
 కంబుగళమువాడు కంజాతనేత్రుండు-సుందరుండు నందనందనుండు,  
 స్థిల నీరదవర్ణుండు నిరుపమాన-కనక చేలంబు కటిసీమ దనరువాడు  
 బర్హి పింఛంబు సిగపైని వరలువాడు లలితవనమాల యురమునఁ జెలంగువాడు,  
 అల మధురాపురసౌధం-బులలో నున్నాడు యతని ముంగలపవనా  
 వలపు మదికెక్క బలుకుము-పలుకుపలుకునకా వినంప్రభావమెల్లర్పకా,  
 వినుషూ యించుక నామొర-జనుమా మధురాపురంబు సత్వరముగ నీ  
 వనుమా నావచనములుగ-ననుమాన మొకింతలేక యాతనిమోలకా,  
 సులలితముగ మదికెక్కగ-బలుకుము నాపలుకులెల్ల పరమాపుడవై  
 పలుకునా? తిరస్కరించునా!-చెలువుండేమనునా? యతని చిత్తముగనుమా,  
 హృదయగత భావముల వెల్వరించిచూప-వదనబింబమె యద్ధమువంటిదాను  
 గాన నీమాట లాలింపఁగడఁగినపుడు-యతని ముఖవై దులగాంచియరయుమయ్య,  
 చను మతనిగాంచు మతఁడే-యనువున నున్నాడొ కొంతయగయుడువలసి  
 వనుమొకటిరెండు మఱియేమనునో విని దెల్పుమయ్య యన్నియునాకుకా,  
 వినునో నీపలుకుల నేమనునో? ప్రతివచనములను నాలింపుము నా  
 మనవిని యావలదెల్పుము-మనుమనునో! జీవితాశ మానుమనెడినో

(సశేషము)



# వివాహ శాసనాలు ధిక్కరిస్తే శిక్ష, జరిమానాల విధింపు.



పెండ్లియాడు విషయంలో ఎవరు వివాహ శాసనాలను ధిక్కరించినా, వావి వరుసలు మాచుకోకుండా పెళ్లిళ్లు చేసుకున్నా, రక్షకుని అనుమతితో నిమిత్తం వున్నప్పటి వారి అనుమతిని పొందకుండా పెండ్లాడినా, వాటిని నేరాలక్రింద పరిగణించి శిక్షలు విధించాలని హిందూ వివాహం విడాకుల బిల్లు తాలూకు సెలెక్టు సంఘంవారు తమ నివేదికలో సూచించారు.

పెండ్లివారు రాకముందే తొందరపడి పెళ్లిచేసుకున్నవారికి 15 రోజుల కారాగారవాసంగాని, వెయ్యి రూపాయలదాకా జరిమానాగాని, లేకపోతే, ఈ రెండు శిక్షలను కలిపిగాని విధించవచ్చు; వావివరుసలు తప్పి పెండ్లిళ్లు చేసుకుంటే ఒక నెల కారాగారవాసంగాని, వెయ్యిరూపాయలదాకా జరిమానాగాని, లేక రెండుగాని శిక్షలుగా విధించవచ్చు. రక్షకుని అనుమతి అవసరమైనచోట్ల, అట్టి అనుమతి పొందకుండా వివాహం ఆడితే వెయ్యిరూపాయలదాకా జరిమానా విధించవచ్చు.

ఎక్కడన్న విడాకులు ఇచ్చిన సందర్భాలువుంటే, ఆ వ్యాజ్యాలకు సంబంధించిన న్యాయస్థానం కోర్టు వారి అనుమతితో మాత్రమే ప్రకటించడానికి వీలు అవుతుంది. అట్లా ఆ అనుమతి లేకుండా ప్రకటిస్తే, అది నేరం. ఈ నేరాన్ని వెయ్యిరూపాయలదాకా జరిమానా విధించి, శిక్షించవచ్చు.

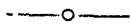
ఈ చట్టం ఆమలులోనికి రాకముందు చట్ట విరుద్ధంగా వివాహాలు జరిగివుంటే, వాటిని సక్రమం చేసుకోడానికి ఆసలు బిల్లులోనే కొంత కాలవ్యవధి నిర్ణయింపబడివుంది. ఆసలు బిల్లులో ఆ వ్యవధి ఒక సంవత్సరంగా వుంది. ఇప్పుడు వీరు దాన్ని 2 సంవత్సరాలకు పొడిగించారు.

విడాకుల విషయంలో “రంకుతనం” చెయ్యడమే కారణంగా వీరు అంగీకరించలేదు. భార్యా భర్తలలో ఎవరు ఈ రంకుతనానికి పాల్పడి అట్లుదాన్ని సాగిస్తూ వుండటం కారణంగా దిద్దారు. ఇది కాక ఇంకో రెండు కొత్త అంశాలనుగూడ ఈ విడాకుల అంశానికి చేర్చారు. - (1) ఇద్దరులో ఎవరుగాని సన్యాసం వుచ్చుకోవడం, (2) భర్త ఆచరించే కొన్నికొన్ని జాగుప్సాకరమైన పనులు.

విడాకులు ఇచ్చివేసిన తర్వాత మళ్ళీ పెళ్లి చేసుకోవాలంటే మధ్య ఎంతకాలం వ్యవధి వుండాలన్న విషయంలో గూడా ఆసలు బిల్లుకు, వీరి సిఫార్సులకు తేడావచ్చింది. వీరు ఆ వ్యవధి ఒక్క సంవత్సర ప్రమాణంలో వుండట్లు తొందరపాటుకు దారితీయదన్నారు. అందువల్ల బిల్లులో ఆ విధంగా మార్పు చేయబడింది. చట్ట విరుద్ధమైనట్టిన్నీ, చట్ట విరుద్ధం అయ్యేటటువంటిన్నీ వివాహాలు జరిగివుండి, అందువల్ల ఆ దంపతులకు పిల్లలు పుట్టివుంటే ఆ సంతానం చట్ట విరుద్ధం సంతానం కాదు. సక్రమం సంతానంలాగనే చట్టం వారిని పరిగణిస్తున్నదిగాని, వారికి తల్లిదండ్రుల స్వార్జితంలోతప్ప ఇతర విధమైన ఆస్తులలో భాగం వుండదు.

ప్రత్యేక వివాహాల బిల్లులోవున్నట్లే ఈ బిల్లులో గూడా వ్యవహారాలునుండి న్యాయస్థానం దాకాపోతే, న్యాయస్థానంవారు చట్టం ప్రకారం వ్యవహారాన్ని తేల్చేయించు ఇరువర్గాలవారి మధ్య రాజీకి గట్టిగా ప్రయత్నం చేయవలసివుంటుంది. ఈ రాజీ ప్రయత్నం న్యాయస్థానంవారి బాధ్యతగా ఆ బిల్లులో లాగే, ఈ బిల్లులోగూడా చేర్చినబడివుంది.

‘ఆంధ్ర ప్రతిక’



# తల్లి తిరిగి వచ్చిందా!

మూలం: రమణలాల్ దేశాయి

అనుకరణ : 'అరుసుడు'

అతనిపేరు ఆనంద్. అతడు మంచి అందమైన వాడు. అతనియొక్క దయానురాగాలకు, ఉల్లాసానికి తగినట్లుగా అతనికాపేరు ఒప్పింది.

అయితే ఆనంద్ మాత్రం అంతగా అదృష్టజాతకుడు గాడు! అతని నాలుగవ ఏటే తల్లి చనిపోయింది. అప్పటి ఆనంద్ అందరిని అడిగేది ఒకే ఒక ప్రశ్న - “మా అమ్మ ఎక్కడ? అని! ప్రతిసారి అతనికి వివిధ రకములైన సమాధానాలు వచ్చేవి! కొందరు స్వర్గానికి వెళ్ళిందని, మామగారింటికి వెళ్ళిందని అనేక విధాలుగా చెప్పేవారు. కాని యింటినొకరుమటుకు “అమ్మ చనిపోయింది బాబూ!” అని చెప్పేవాడు. ఆ మాటకు ఆనంద్ ఆశ్చర్యంగా “అరే! ఆమె చనిపోలేదోయింది! నన్ను తీసుకొని వెళ్ళకుండా వంటరిగా వెళ్ళిందే!” అని అమాయకంగా భోయన ఏడ్చేవాడు.

ఒక సంవత్సరానికి ఆనంద్ పాత ప్రశ్నను వదిలి “తిరిగి ఎప్పుడు వస్తుంది - వస్తుందా?” అనే కొత్త ప్రశ్నలు వేయసాగాడు.

“వస్తుంది! నీవు మంచిమంచి ఆటలాడుకుంటూ వుంటే” అని సమాధానపరుస్తూ యుండేవారు.

ఆటలంటే ఆనంద్ మిక్కిలి సంబరపడేవాడు. కొన్ని దినాలవరకు ఆమె త ఉత్సాహంతోనే గడిపాడు. కాని అతని ఉత్సాహం కాలక్రమేణ ద్విజించిపోయింది. తిరిగి తల్లినిగూర్చే అడగడం మొదలుపెట్టాడు. ఆనంద్ కు వచ్చే సమాధానాలు విశేషమైనవి అతనికి ఒక విధమైన ఆలోచన కలిగేది. “నేను అమ్మవద్దకు వెళ్ళకుండా వీళ్ళంతా ఏవో కుట్రపన్నారు” అనుకొన్నాడు. రాత్రులందు నిద్రలో “అమ్మా! అమ్మా!” అని కలవరించే వాడు. యిది చాలా కష్టంగావుండేది తండ్రికి!

5 సంవత్సరములు గడిచి ఆరోసంవత్సరం ఆనంద్ జీవితంలో ప్రవేశించింది! ఆనంద్ ఒకదినం ఉదయం నిద్రలేచేసరికి మంచి సౌందర్యవతియైన అపరిచిత యువతి తమ యింటికివచ్చి వుండడం గమనించాడు. ఇంతకుముందు వాళ్ళ యింటికి వచ్చిన అతిథులలోని స్త్రీలను తన తల్లిమో అని వారివద్దకు వెళ్ళి కాళ్ళా వేళ్ళాపడి వుండమని బ్రతిమాలేవాడు అమాయకంగా! కాని వాళ్లు ఎందుకుంటారు! కొన్ని దినాలకు తిరిగి వెళ్ళిపోయేవారు.

“ఈనాడు వచ్చిన యీమెగూడా ఆ విధంగానే వెళ్ళిపోయేదిలే” అనుకొన్నాడు ఆనంద్. కాని విశేషం ఏమిటంటే - ఆ వచ్చి వెళ్ళిపోయినవారందరి కంటే ఆ నూతన యువతి ఆనంద్ ను ఎంతో ఆప్యాయతతో చూడసాగింది. ఆనంద్ కు మంచి దుస్తులు తొడిగి, అడుగునుటకు బొమ్మలుయిచ్చేది. ఆనంద్ ఆమె ఎక్కువ సామానులతో వచ్చివుండడం చూచి ఆమె ఎక్కడికి వెళ్ళదని నిశ్చయించుకొన్నాడు. కాని ఆరాటంతో, వుండబట్టలేక “నీవు యిక్కడ వుంటావా? లేక వెళ్ళిపోతావా” అని అడిగాడు.

“నీకు ఏవిధంగాచేస్తే మంచిది? వుండమంటావా వెళ్ళి పొమ్మంటావా?” అని తిరుగు ప్రశ్న వేసింది ఆ యువతి.

“వుండిపో! పరవాలేదులే” అన్నాడు ఆనంద్. అయినా ఆమె అంత చనువుగా ప్రేమిస్తూవుండడం అతనిని ఆశ్చర్యపరచింది. అంతేకాదు ఆనంద్ కు ఆమె అన్నంకలిపి లాల్చిస్తూ తినిపించేది. యీ విషయాన్ని యింటినీ చూచేసరికి ఆనంద్ కు మరి ఆశ్చర్యంవేసింది! ఆమె ఎవరు?

తండ్రికూడ ఆమెను ప్రేమగా చూడడం అతని కంటబడింది. ఆమెమటుకు తండ్రివద్ద సిగ్గుతో తల



ఎత్తక నమ్రతగా మాట్లాడుతూ వుండడం చూశాడు. ఆమె ఎర్రటి పెదవులపై మిసిమి నవ్వులు ఎల్లప్పుడు తాండవించేవి.

ఒకరోజు రాత్రి ఆమె ఆనంద్ కు అన్నంబెట్టి పరుండబెట్టి సమయమున ఆనంద్ తనకు యితవరకు సంశయంగావున్న సందేహాలను తీర్చుకోదలచాడు!

“నువ్వు నాకేమైనా బంధువా? ఏ విధంగా?” అని అడిగాడు.

కొన్ని క్షణాలు ఆమె నిశ్చలంగావుండిపోయింది. కడకు జాలిగాలిపే స్వరంతో “నేను నీకు తల్లిని” అంది.

“మా అమ్మవా” అని ఆనంద్, ఎగిరి ఆమె మెడలో చేతులు వేసి వ్రేలాడవలెనుకొన్నాడు. కాని అతని శక్తిని ఏదో అడ్డుపరిచిట్లు అలా చేయ లేకపోయాడు. ఆనంద్ తన చిన్ని చేతులలానికి ఆమె చేతులను తీసుకొని మళ్ళీ “నిజంగా, మా అమ్మ వేనా!” అని అడిగాడు.

“అవును! నేను నిజంగా మీ తల్లి నే!”

“అలాఅయితే నీవు ఎందుకు అంత దూరింగా వుంటావు? రా! దగ్గరగారావే!”

“లేదు యికమందు ఆ విధంగా వుండనులే!”

“నేను నిన్ను ఏమని పిలవాలి?”

“అది నీకే విడిచిపెట్టా” అంది ఆమె.

ఆమెకు అంత చిన్న వయస్సులో తన్ను “తల్లి” అని పిలిపించుకొనుటకు సిగ్గు అనిపించింది. అందువల్ల ఆనంద్ నిస్పృహచెందాడు. ఆమె తల్లి కాదని నిశ్చయించుకొని నిద్రబోయాడు.

ఆమె ఆనంద్ పినతల్లి. ఆనంద్ తండ్రి పిల్లవాని సంరక్షణ భారానికి రెండవవివాహం చేసుకొన్నాడు. ఆమె ఆ యింటికి వచ్చింది లగాయితు సవతి తల్లి అయినా మాతృదేవికన్న మిన్నగా ఆనంద్ సంరక్షణ

భారం తనపై వేసుకొంది. ఆనందును ఉదయం లేపుటతో ఆమె కార్యక్రమం ప్రారంభమయ్యేది. మంచి భోజనంపెట్టి, తలదావి, దుస్తులు వేసి బడికిపంపేది. ఆమె చెప్పిన ప్రతి విషయం ఆనంద్ తూ - చా తప్పకవిని, అనుగుణ్యంగా నడిచేవాడు. కాని అతనికి ఎప్పుడూ ఉత్సాహం వుండేదిగాదు. అతనిని పట్టుకున్నదల్లా - “ఈమె తల్లా? లేక ఏటీచరన్నానా!” అని! అతని నిశ్చయం ‘ఆమె తల్లిమటుకు కాదని.’ అయినా ఆనంద్ శ్రద్ధగా ఆమె చెప్పినట్లు నడిచేవాడు. ప్రవాహంలాగా మాట్లాడే అతని మాటలు క్రమంగా అనకట్ట కట్టబడినట్లు నిశ్శబ్దంగా మారిపోయినవి. ప్రతిదినం స్కూలుకు వెళ్ళి వచ్చినా దినదినం దేహోగ్యం క్షీణించిపోసాగింది. ఆనంద్ పినతల్లికి యీ విషయం మిక్కిలి ఆందోళన కలిగించింది. భర్తతోచెప్పి ఆనంద్ ను వైద్యుని సలహాకు పంపింది. వైద్యుడు పరీక్షచేసి మందు వ్రాసియిచ్చాడు. కాని మందు తీసుకొనడానికి ఆనంద్ ఎంతో గలభా చేసేవాడు. ఆనంద్ కు పినతల్లి బలవంతంగా మందు త్రాగించడంలేదు. రోగంతో బాధైనా పడవచ్చును గాని ఆమె చేతిమందు త్రాగగూడదు అనిపించింది. ఆమెను ఆనంద్ సరిగా అర్థం చేసుకోలేకపోయాడు.

“ఆనంద్ యీమందు తీసుకో” అంది ఆమె.

“ఊ! హూ! నేను తీసుకోను”

“అనినాకు తెలుసులే! నీవు తప్పక తీసుకోవాలి!”

“ఎందుకు”

“డాక్టర్ చెప్పాడు”

“అతను చెప్పిందల్లా వినాలా?”

“అవును”

“అలాగా! ప్రతివాళ్లు చెప్పింది నేను వినవలసిందేనా?”

“లేదు! నీకంటే పెద్దవాళ్లు చెప్పింది వినాలి.”

“నేను ఆవిధంగా చేయకుంటే!”

“జబ్బు ఎక్కువౌతుంది! అసలే జ్వరంతో నన్నావు”

“నేను ముందు తీసుకోకపోతే!?”

“చనిపోతావు”

ఆమె ఎప్పుడు అధికారంగా ఉత్తరపు చేయలేదు! బిడ్డను ఏ విధంగా లాలించి నచ్చజెప్పి సర్ది పుచ్చడమనేది ఆమెకు బాగా తెలుసు. ఆనంద్ కు మటుకు ఆమె తన్ను కాశిస్తున్నట్లు అనిపించేది.

“నేను చనిపోతే వీళ్ళకేమి? మా అమ్మగూడ చనిపోయిందని చెప్పతారే!” అని అనుకున్నాడు. ఆనంద్ తను చనిపోవడమే తల్లినిచేరుటకు సరిఅయిన మార్గం అని నిశ్చయించుకున్నాడు.

మరుసటి ఉదయం భోజనంవద్ద ఆనంద్ కు జ్వరం వచ్చినట్లు పినతల్లి కనిపెట్టింది. ఆనంద్ శరీరంపై చేయివేసి చూచింది. శరీరం సలసల కాగిపోతుంది. “ఆనంద్ నీవు వెళ్ళి పడుకో - నేవెళ్ళి డాక్టరుకు కలుసుచేస్తా” అంది.

“అరే! నా స్కూలు సంగతి” అన్నాడు ఆనంద్. ఈ మాటలకు ఆమె హృదయం ద్రవించి పోయింది. “తనయొక్క మాటలకు ఆనంద్ బానిసగా మారిపోయాడే” అని విచారపడింది. “పోతే పోయింది - ఒకరోజు! నీవు వెళ్లనక్కరలేదు!” అని వెళ్ళిపోయింది.

డాక్టరువచ్చి ఆనంద్ ను పరీక్ష చేసి మందు యిచ్చి వెళ్ళాడు. సాయంకాలానికి ఆనంద్ కు మరీ జ్వరం వచ్చి జ్వరంతో కలవరింతులు మొదలెట్టాడు. పినతల్లి ఆనంద్ పరిస్థితి చూచి ఆ రోజంతా భోజనం మానుకొని రోగివద్దయండింది. ఆనంద్ తండ్రి పినతల్లి ఆనంద్ కు చేసే పరిచర్యలకు సంతృప్తి చెందాడు.

కలవరింతులలో ఆనంద్ “అమ్మా! అమ్మా!” అనేమాట తప్ప యింకేలేదు. ఆ మాటలకు పినతల్లి హృదయం ప్రత్యుత్తరంగా “అబ్బాయ్! ఆనంద్”

అనాలని అనుకోనేది. కాని సిగ్గువల్ల ఆలా చేయలేక పోయేది.

“ఆనంద్! ఆలా కలవరిస్తున్నావే! కల వచ్చిందా!” అంది.

ఆనంద్ కళ్ళుతెరిచి పినతల్లి తనవద్ద వుండడం చూచి “నిన్నుకాదు! మా అమ్మను” అని మళ్ళీ కళ్ళు మూసుకున్నాడు.

“ఆనంద్! నీవు నన్నే పిలిచావు!”

“కాదు - మా నిజమైన తల్లిని! ఆమెకావాలి!” అన్నాడు.

ఈ మాటలు ఆమెను ఎంతో చలంపజేశాయి. ఆమె బాధిత హృదయానికి మరొకరే ఆజ్ఞం పోసి నట్లయింది. ఆమె హృదయం ఆ మాటలతో తల్లి డిల్లిపోయింది.

“తను అతని తల్లిగా మెలగలేక యిన్నిరోజులు ఏదో అపరిచిత యువతిలాగే వుండిపోయి, ద్రోహం చేశానా” ననుకుంది.

“ఆనంద్! నేను మీ తల్లిని కాదూ!”

“కాదు! నీవు చాలా కఠినంగా ప్రవర్తిస్తావు! దగ్గరకుపిలిచి లాలించావా? ఎప్పుడైనా నన్ను ఎత్తుకు తిరిగావా?” అన్నాడు ఆనంద్ కన్ను తెరవకనే!

“లేదు పాపా! - ఆ విధంగా యికవుండనులే! నిన్ను తప్పక ఎత్తుకుంటా -”

“మా అమ్మ చనిపోయింది? నీవేనా ఆమెవు?”

“అవును! నన్ను గుర్తుపట్టాలా!”

“లేదు! నీవు ఎట్లా - ఎందుకు తిరిగివచ్చావ్!”

“అదేం ప్రశ్న! నా చిట్టితండ్రి! - నేనెవరి కోసంవస్తా! నీకోసమే!” అని ఆమె ఆనంద్ ను తన చేతులలోనికి తీసుకొని జ్వరంతో వుండే అతని ముఖంపై చల్లని ముద్దులను కురిపించింది. అతని

తల్లి తిరిగి వచ్చిందా!

శ్రీహరి

చెంతనే పరుండి లాలించింది. అప్పటికి ఆనంద్ తన ఆమె తన తల్లి అనే అభిప్రాయం ఏర్పడింది. ఆంధ్రుడు నిదర్శనం అంతకు పూర్వం మాతృహృదయంతో లాలించి దగ్గరకు తీయని పినతల్లియొక్క ఆ రోజు ప్రవర్తనే.

ఆనంద్ తన చిన్ని చేతులను ఆమె మెడకు చుట్టి హాయిగా ఒళ్ళో పరుండిపోయాడు.

పినతల్లి ఆయనా చిడ్డ నుఖంకోసం అబద్ధం చెప్పి ఆమె అతనితల్లి స్థానాన్ని ఆక్రమించింది.

— (0) —

క్రిక్కిరిసియన్న బస్సులోని ఒక ప్రయాణికుడు “కండక్టర్! ఊపిరి పీల్చుడానికి, వదలడానికి కూడ అవకాశం లేకుండా యుంది. సర్దుబాటు చేద్దూ!”

“అలాగే..మీలా గాలిపీల్చడం, వదలడం ఒకరి తర్వాత మరొకరు జరుపుతూంటే సర్దుబాటు పోతుంది”

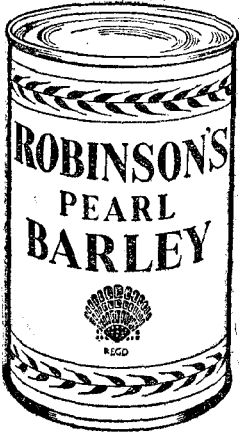

పర్వత బార్లీ అనే ముందు

**రాబిన్సన్స్**

అసంధి

అన్నిటికీ

అత్యుత్తమ మైనది

అడ్వాంటిస్ (ఈస్ట్) లిడ్.,  
పోస్ట్ బాక్స్ 664, కలకత్తా.

ARPA 41



# నల్లతం గాళ్ కథ

శ్రీ టేకుమళ్ల కామేశ్వరరావు

ఈ జంగంకథ \* పూర్తి పేరులోనే అచ్చు తప్ప లున్నాయి. నల్లతం గాళ్కు సంస్కృతం సత్సహోదరి, నల్లతం గాళ్ ఆరవపేరు, నల్ల అంటే మంచి లేక సత్ అని; తం గాళ్ అంటే చెల్లు లేక సహోదరి అని అర్థాలు. కాబట్టి ఈ కథకి సత్సహోదరి అని మరొక పేరు. సత్సహోదరి అనడానికి ముద్రాపకులు వడ్డసహోదరి అని తప్పుగా అచ్చు వేసేరు. ఈ కథపేరు నుళుళుగా అర్థంకాదని సంస్కృత నామ మొకటి ఏర్పరిచేరు. రచన పూర్తిగా గేయం; వచనంలేదు. పాండ్యరాజు కుటుంబంలోని కథ. ఈ పదానికి చిత్తూరు, ఉత్తర ఆర్కాటు జిల్లాలలో జనత అధికం.

స్థలం - చరిత్ర - కవి

ఈ కథ అరవదేశానికి పాండ్య రాజ్యానికి సంబంధించినది. అప్పటి రాజుపేరు రామలింగంట్ల. కొడుకుపేరు నల్లతంబి. మాతురుపేరు నల్లతం గాళ్. ఈ రెండూ పేర్లు అవడానికి వీలులేదు. నల్లతం గాళ్ అంటే అర్థం పైన చెప్పేను. నల్లతంబి అంటే మంచి తమ్ముడు అని అర్థం. నల్లతంబి కుంతలరాజు కుమార్తెయైన మూడేవిని పెండ్లాడెను. దానివల్ల కుటుంబం అంతమయింది.

ఇదంతా అరవదేశానికి సంబంధించిన కథ కదా! ఇది తెలుగుదేశంలో ఎట్లు వ్యాప్తమయింది? ఈ కథ తెలుగుదేశ మంతటిలోనుగాక అరవదేశపు ఉత్తరపు సరిహద్దులలోనున్న జిల్లాలవారికే తెలుసు.

ఆందులో అసహజమేమీలేదు. దీనికి మరికొన్ని నిదర్శనాలు చూపించవచ్చు. శేలము కలహాపవాద విమోచనము శ్రీ ఆను చిన్న పద్యకావ్యాన్ని చిలంబు అడినారాయణప్పనాయుడు 1484 లో రచించెను. దీనిలో శేలంబాని హిందూమహమ్మదీయ కలహం వర్ణించబడింది. ఘటన అక్కడిదయినా తెలుగు దేశంలోకూడ ఉత్తేజం కలిగించింది. అట్లే పాండ్య రాజుకథకూడ సరిహద్దులవారికి ఉత్తేజం కలిగించి దని చెప్పవచ్చు. లేక ఈ సరిహద్దు ప్రాంతంకూడ ఆ కాలంలో పాండ్యరాజు ఆధీనంలో తాత్కాలికంగా ఉండి ఉండవచ్చు. కృష్ణరాయలు కాలంలో మధుర సంపూర్ణంగా విజయనగర రాజ్యంలో చేరింది. మధుర, తంజావూరులలో జానపదసాహిత్యం రాజాసానాలలోనే పుట్టింది. ఈ జంగంకథ అప్పుడు బయలుదేరి ఉండరాదా? ఆనాడు ఘనమైన పాండ్యరాజు లెవరూలేరు. ఘనమైన పాండ్యరాజుల కాలాన్ని గురించి - క్రీ. పూ. 643 నుండి యుండిన పాండ్యరాజ్యము క్రీ. త. ఏడవ శతాబ్దమువరకు నుండెను. దీనితో మొదటివంశము అంతరించెను. వారిలో కూన్ అనురాజు ఆఖరివాడు ... తరువాతి పాండ్యరాజులకు కూడ్ర స్త్రీవలన బుట్టిన రాజులు నలుబదియొక్కమంది క్రీ. శ. 7 వ శతాబ్దమునుండి 11 వ శతాబ్దమువరకు రాజ్యము చేసిరి. కాని వారంత ప్రతిష్ఠకలిగియుండలేదు. వీరి కాలమున వీరి రాజ్యము తిన్నగా చోళరాజ్యములో గలిసెను. \* కృష్ణరాయల కాలంలోకూడ మధురను ఒక చిన్న పాండ్యరాజు పరిపాలిస్తూ వచ్చెడు. ఇతని

\* నల్లతం గాళ్ కథను ఎస్. వి. గోపాల్ అండ్ కో మదరాసువారు 1952 లో ప్రకటించిన ప్రతి. శ్రీ శేలము కలహాపవాద శిక్షావిమోచనము, రాజమహేంద్రవరంలో వివేకవర్ధన ముద్రాక్షరకాలలో 1884 లో అచ్చయింది.

♦ కొమర్రాజు లక్ష్మణరావుగారి హిందూదేశకథా సంగ్రహము (హిందూ మహాయుగము) 232 వ పుటలో నున్నదాని సంగ్రహం తెలుపబడింది.

మేరు చంద్రశేఖర పాండుడు. అట్లే అతివీర రామ పాండుడు (క్రీ. శ. 1565 నుంచి 1610) మధురను పాలించినట్లు తెలుస్తుంది. కాని వీరు అస్వతంత్రులై, అప్రసిద్ధులై ఉన్నారు. కాబట్టి ఈ జంగంకధ ప్రసిద్ధులైన పాండురాజులకు సంబంధించినది అని మాత్రం చెప్పగలము. కాలాన్ని గురించి అంతగాంటే చెప్పలేము.

ఈ కథలో ప్రాచీనతను తెలిపే లక్షణాలు మరి కొన్ని ఉన్నాయి. దక్షిణహిందూదేశానికి మహమ్మదీయుల తాకిడి తగిలినప్పటినుంచి హిందూసానీపదాలు జంగంకధలోకి ప్రవేశించేయి. బాలనాగమ్మ (క్రీ. శ. 1350 ప్రాంతం) కథలోనె ఇట్టివి ఉన్నాయి. క్రీ. శ. 1592 ప్రాంతంబైన బంగారు తిమ్మరాజుకథలో బోలెడన్ని ఉర్దూపదాలున్నాయి. అటువంటి సందర్భంలో నల్లతంగాశ్శకధలో ఉర్దూ మాటలే కనబడవు? ఇది దీని ప్రాచీనతకు నిదర్శనం.

కథయొక్క చివరిభాగంలో నల్లతంగాశ్శ పేరట చిన్నకొయిల కట్టించబడదనీ, అందులో మూడేవి వేయించిన కాసనం ఉందనీ చెప్పబడింది. ఇది కవి కల్పన కాకుంటే దాని పరిశోధన అవసరం. కథాకాలంలో తాటాకుమీదే ఉత్తరాలు రాసేవారు. (పుట 17) ఈ గాయాన్ని తమిళసరిహద్దులలో నుండు కవి వ్రాయడంచేత ఆ సరిహద్దులలోని మాటలు కనబడుతున్నాయి. అతనిపేరు మాత్రం తెలియదు. నల్లతంగాశ్శ కథనుండి అరవంలోనూడ ఉందట! పరిశోధన అవసరం.

### సుఖాంత కథ

ఇది సుఖాంతకథా లేక దుఃఖాంతకథా? ఈ కథ పొడుగునా కరుణ రసముంది. చనిపోయిన

వారిని చివరకు పార్వతీ పరమేశ్వరలు బ్రతికిస్తారు. ఈ అంశం అనేక నోముల కథలలో వస్తుంది. కథ చివర అందరూ బ్రతుకుతారు. కొందరు స్వేచ్ఛగా కైలాసానికి పోతారు. కాబట్టి ఇది సుఖాంతకథ.

### సాంఘిక స్థితి

ఈ కథనుంచి ఆనాటి సాంఘిక జీవితం కొంచెంగా తెలుస్తుంది. క్షత్రియులలో రాజమర్యాదలు, వేట, రాణులలోని మాత్సర్యం మొదలైనవి చెప్పబడ్డాయి.

నల్లతంబి తన కొడుక్కి వివాహం చేయబోతూ కీలు పందిరిని వేయించేడు. తన భార్యతాలూకు బంధువులను దానికింద కూర్చుండజేసేడు. కీలుమీటగా దానికింద ఉన్న వారంతా మరణించేను. ఇట్టి సంఘటన దేశచరిత్రలో ఒకటి జరిగింది. ఢిల్లీ సుల్తాన్ అయిన గయానుద్దీన్ (క్రీ. శ. 1321-25) బెంగాల్ దేశానికి వెళ్ళి అక్కడ వారిని, తిరుహూత్ ప్రజల కొన్ని లొంగదీసి, తిరిగి ఢిల్లీకి వచ్చేడు. అతని కుమారుడైన మహమ్మద్ జునాఖాన్ తండ్రికి స్వాగతమియ్యాడానికి ఒక కర్ర పందిరిని ఏర్పాటుచేసేడు. దానికింద గయానుద్దీన్ కూర్చుండగా ఆ పందిరిని కూలిపోజేసేడు. గయానుద్దీన్ దానికింద పడి మరణించేడు. జునాఖాన్ మహమ్మద్ బీన్ కుగ్గో అనుపేరన (క్రీ. శ. 1325-51) ఢిల్లీని పాలించేడు.\*

ఆనాటి సాంఘిక జీవనంలో ఆమలులో ఉన్న కొన్ని శిక్షలు: నాలుకకొయ్యడం, కొప్పుకొయ్యడం, త్రీనైనాసరే జిల్లేమహారం మెళ్ళోవేసి గాడిదమీద ఎక్కించి ఊరేగించడం. పాండురాజు అటువంటి శిక్ష దుర్మార్గురాజైన తన భార్యకేజేసేడు.

అపశకునాలు: పడుచుచేతిలో అగ్ని పట్టుకు రావడం, అట్లే విధన తెచ్చినా తప్పే: చాలి

\* తంజాపురాంధ్ర నాయకరాజు చరిత్రము (మరుగంటి సీతారామయ్యగారు రచించినది. పుటలు 60, 185.)

\* Indian History for matriculation by K. P. Mitra P. 103.

చలవగుడ్డలు తేవడం, తెలివలవాడు నూనెకుండ తేవడం, బాపడు రావడం, పిల్లి అరుస్తూ అడ్డం రావడం, తొండ అడ్డం రావడం.

### పాత్ర పోషణ

ఈ కేయంలో పాత్రపోషణ చక్కగా ఉంది. దుర్గాధర్మరాసైన మూడేవి అంటే కవికి ఆసక్త్యం. కాబట్టి దానిపేరు వచ్చినప్పటికీ 'మూడేవిఛండాలి' అంటూంటాడు. నల్లతంబి తన భార్యపక్షం వహించక, న్యాయమాలావించి చెల్లెలి పక్షాన ఉంటాడు.

### అతిలోక విషయాలు

కథా కల్పనలో కొన్ని అతిలోక విషయాలున్నాయి. నల్లతంబి పతివ్రత. పతివ్రతలకు కొంత అతిలోకశక్తి వున్నట్లు మన గ్రంథాలలో చెప్పబడింది. నల్లతంబిలో కూడ అటువంటి విచిత్రాలున్నాయి. ఆమె తిట్టగా మూసిఉన్న తలుపులు విడిపోయాయి; అగ్ని రిగులుకొండి; మాంగల్యాన్ని క్రిందపెట్టి పెద్దరాయిగా చేసింది.

### కల్పనలో లోపాలు

కథా కల్పనలో కొన్ని లోపాలు కనబడుతున్నాయి. నల్లతంబికి తన చెల్లెలు అడవిలో దొరికింది! తాను పెద్ద పరివారంతో ఉండి నల్లతంబి చెల్లెలిని ఒక్కరైన అడవిలోంచి ఎంటికి పంపించాడు. మధురకి కాశీకి ఆరు లేక పన్నెండు యోజనాల దూరమట! అంకెలలో ఆసహజత్వముంది. కోట్లు, లక్షలు ముఖ్యంగా వస్తూంటాయి. ఇట్టి సంఖ్యలోపం భాస్కర రామాయణంలో కూడ విశేషంగా ఉంది.

### రసములు - రచన - భావ.

ఈ కథ జనత కలది. మనస్సుకు తగిలే బాధలు, విచారం, ధర్మవిజయం, మహిమ మొదలైనవి అధికంగా ఉన్నాయి.

అడవిలో నల్లతంబి దిడల సితియాసి -

'ఆపనిబాల లేడ్డుజూచి యడవియంత యేడ్వసాగె, కూన లేడ్డుజూచి కొండలంత యేడ్వసాగె' (14) మనస్సుకి నచ్చడంతో సంపునరుక్తి -

అడివిలో యేడ్చెడు అబల యెవరమ్మా నీవు  
వనములో యేడ్చెడి వనిత యెవరమ్మా నీవు  
ఒంటికా యేడ్చెడు కారణమేమమ్మా నీకు  
కాననమందేడ్చెడు కారణమేమమ్మా నీకు (16)

తిండిలేని దిడలని దిడలసితిని కవి ఎంత కరుణగా తెలియజేసేడో చూడండి :-

అన్నమని చెప్పి బాలలకలితో ఏడ్చెదరు.  
పాలు అన్నముతిన బాలలేడ్చెదరుగా  
నీరు నీరనిచెప్పి నిక్కి నిలచి ఏడ్చెదరు  
అన్న మన్నమనిచెప్పి అలసి ఏడ్చెదరు  
ఆకలి తీరుటకు ఆదరువు చెప్పమమ్మా  
మనసు కరుగలేదో మహాపాపి మూడేవి  
నన్ను చూడ కోపమైన భాలలను చూడుమమ్మా  
(పుట 21)

నల్లతంబి తాను రాచబిడ్డయియుండి కష్టం చేసుకోలేనని తెల్పేమాటలు -

పూలుపెట్టు తల పూర్వకగ్మమోగడ్డిమోయ  
వాసన తలయందు కట్టమోయ కారణమో  
గంధమెత్తు చేతులతో పేడతట్టు కారణమో  
కుంకుమెత్తు చేతులతో కూలిచేయ విధివశమో (11)

ఈ కథా కల్పనలో ఐక్యత ఉంది కథంతా పదిహేను సంవత్సరాలలో జరిగి ఉంటుంది.

కవి పదరచనకుండే లక్షణాలు చక్కగా పాటించేడు.

దీనిలో ప్రకృతి వర్ణనలు చక్కగా ఉన్నాయి. మధురమట్టు ఉన్న తోటలు, అడవులను చక్కగా వర్ణించేడు. కాటకమప్పటి దేశసితిని మాటలలో ప్రతిబింబింపజేసేడు.

(667 పేజి చూడండి)



# త్యాగ మూర్తి

కుమారి ఎన్. సులోచన

—o—

పౌర్ణమికిముందు చతుర్దశి. రాత్రి చాలా గడచి ఉంటుంది. పంజాబ్ ప్రాంతంలో ప్రస్తుతం “సియాల్ కోట్” అనబడే శాఖలానగరంలో హూణ చక్రవర్తి మిహిరకులుని అంతఃపురంలో ఒక విశాలమైనగది. అనేక విధాలుగా అలంకరించబడిన ఆగదిలో జగజ్జ్యోతుల్లా ప్రకాశించే దీపాలు రంగు రంగుల కాంతులు వెదజల్లుతున్నాయి.

ఒక ప్రక్కన నలుగురైదుగురు బానిస యువతులు వాద్య సంగీతంతో మిహిరకులుని హృత్ప్రతులు మీటుతున్నారు. గది మధ్య తెల్లని పాలతాతితో కట్టబడిన యెత్తైన పీఠం. దానిపై నాట్యం చేస్తోంది ఒక అందగత్తె. ఇంకొక ప్రక్క మెత్తని పట్టునిండ్లపై ఆసోహణించిన మిహిరకులుడు, బానిస యువతి స్వర్ణపాత్రలో పోసియిచ్చి మధువును కొద్ది కొద్దిగా త్రాగుతూ తన యెదుట జరుగుతున్న నాట్యాన్ని చూస్తున్నాడు.

చూచినవారి హృదయాల్లో తుఫాను రేగించగల్గినది హూణ చక్రవర్తి రూపం. అంతగా పొడుగైన వాడు కాకపోయినా, అతి విశాలమైన భుజాలు అతని అసాధారణమైన బలాన్ని చాటుతున్నట్లున్నాయి. మృదువైన తోలుతో తమరుచేయబడిన వస్త్రాలు ధరించి ఉన్నాడు. శుభ్రంగా తోమిఉంచిన రాగిపాత్రలాంటి శరీరభూయ, చుప్పిడి ముక్కువల్ల మరింత వికారంగా కనబడే గుండ్రటి, అతివిశాలమైన ముఖం, బట్టలేలా, నున్నటి గడ్డం, మెడదాకా వ్రేల్లాడే నల్లటి మీసాల్ని మరింత గాత్రంగా కనిపించేట్లు చేస్తున్నాయి. అన్నిటికంటే ఆ కళ్లు. ఆహా! లోతుకుపోయిన ఆ చిన్ని కళ్లలోని భయంకరమైన క్రూర్యం! కాని కొండ శిఖరాలపైనుంచి ఏనుగులను క్రిందికి దొర్లించి, మరణ వేదనా భరితమైన వాటి భయంకర గర్జనను విని

సంతోషించే మిహిరకులునికి అటువంటి కళ్లుండటం ఆశ్చర్యపడవలసిన విషయంమాత్రం కాదు.

“శహబామ్ వహావ్యా! బాగుంది! బాగుంది. ఇంకా కొంచెంసేపు ఆడు చూద్దాం” అని తన కీచు గొంతుకతో సంతోషారవంచేశాడు. పలుసార్లు తొడలు చరుచుకున్నాడు.

పాలరాతి పీఠంమీద నాట్యంచేసే అందగత్తె చిత్రలేఖ. మిహిరకులుడు ఆమె నాట్యాన్ని కళా దృష్టితోనే చూస్తున్నాడనటానికి వీలులేదు. నాట్య కత్తె శరీర సౌందర్యాన్నే అతని అనిమేష సేత్రాలు పరికిస్తున్నాయి. పోతపోసిన కంచు విగ్రహాలా నిగనిగలాడే ఆమె అంగసౌష్ఠ్యం అతని కామాద్రేకాన్ని తుణుతుణుం అధికించేస్తోంది.

చిత్రలేఖ ఉజ్జయినినుండి శాఖలా నగరానికివచ్చి ఒక్క నెల కాలస్తోంది. ఆ కొద్దికాలంలోనే మిహిరకులుని దృష్టిని పూర్తిగా ఆకర్షించింది. స్త్రీ అంటేనే మోహపరవశమైపోయే హూణ చక్రవర్తి చిత్రలేఖను చూడగానే మతి చెడిపోయినట్లయి పోయాడు. ఎన్నెన్నో ఆశలు చూపాడు ఆమెను తన వశంచేసుకోవాలని. కాని చిత్రలేఖ ఏవేవో కారణాలు కల్పించి అతణ్ణి తప్పించుకుంటూ వచ్చింది. చివరికి పౌర్ణమిదాటిన మరురోజు అతని వశమనడానికి ఒప్పుకుంది. ఆ గడువు దాటటానికి ఇంకా ఒక్క రోజే మిగిలింది. ఒక రాత్రి, ఒక పగలు, దాటేలోగా తన ఉద్రేకాన్ని ఆపుకోలేకపోతున్నాడు.

తన నేరపరితనం అంతా వెల్లడిచేస్తూ అత్యాశ్చర్య కరంగా నాట్యంచేస్తోంది చిత్రలేఖ. మిహిరకులుడు ఉన్నట్టుండి తనచేతిలోని మధుపాత్రను మూరంగా వారవేసిలేచాడు. తూటతూ చిత్రలేఖను సమీపించాడు. రెండుచేతులూ జాపి, బొంగరంలా తిరుగు

తుండే ఆమెను, ఆమె పట్టుకున్నాడు. హఠాత్తుగా ఆతని చేతుల్లో చిక్కిపోయిన చిత్రలేఖ ముఖాన భయమూ, అసహ్యమూ ప్రతిఫలించాయి. కాని క్షణంలో ముఖభావం మార్చుకొని, పాములా మెలికలు తిరిగిపోయి పట్టు విడిపించుకుంది. చిరునవ్వు చిందుతూ “ఇంకా ఒక్కరోజేగా? ఓర్పుకోండి రాజా! ఎందుకంత తొందర?” అని మిహిరకు లుని బుగ్గలు ముద్దుగా గిల్లి మాయమైంది. మిహిరకు లుడు ఆమె వెల్లివేపే కొంతసేపు చూస్తూ నించాని, ఒక్కసరిట్టూర్పు విడిచాడు. తర్వాత భావిన యవతులు ఇరుప్రక్కలా చేయూత నిస్తూండగా, తన మంచంవేపుకి నడిచాడు.

౨

పైఘటన జరగటానికి రెండు సెలల క్రితం మాట - ఉజ్జయినిలో ఒక రోజు సాయం సమయాన మాళవదేశపురాజు యశోవర్మ తన ఆలోచనామంటపంలో చేతులు పెనక్కుకట్టి పచార్లు చేస్తున్నాడు అటూ ఇటూ. కళకళలాడే ఆతని ముఖాన్ని చింతారేఖలు మలించేస్తున్నాయి. ఏదో అతిముఖ్య విషయాన్ని గురించి దీర్ఘాలోచన జరుగుతున్నదని చూడగానే చెప్పవచ్చు.

మహారాజాకి కొద్ది దూరంలో అతణ్ణి చూస్తూ నిల్చున్నది రాజమాత శ్రీదేవి. పచార్లు చేస్తుండిన యశోవర్మ తన తల్లి యెదుటికివచ్చి ఆగాడు.

“అమ్మా! మీ మాటలు విచిత్రంగా ఉన్నాయి! నా సైన్యబలమెక్కడ, హూణుల బలమెక్కడ! తన ఒక్క గుర్రపు దళంతో మన సైన్యం అంతిసీ ఒకేరోజులో హతమార్చి ధ్వంసంచేయగల శక్తికలవాడుకదా మిహిరకులుడు. ఇవన్నీ ఆలోచించకుండా నన్ను కాఖిలానగరంపై దండెత్తమంటున్నావే. సాధ్యమవుతుందా అమ్మా?” అన్నాడు.

“బిడ్డా! నూర్యవంశంలో పుట్టిన నీవేనా ఇలా సిరికి పండలా మాట్లాడుతున్నావు? నా చెవులను నమ్మలేకపోతున్నాను. కుట్రచేసి నీ తండ్రిగారిని చెలరేపి, చిత్రలేఖచేసిన కుగ్రుడు, ఆహూణునిపై పగ

సాధించడం నీ ముఖ్య కర్తవ్యమన్నమాట మరిచావా? మనకు చలించకు నాయనా! మొదట పాటర్ల పుత్రంలో భానుగుప్తునికి ఒక సందేశం పంపు. ఆతని సహాయం దొరకేటట్లుచూడు. తర్వాత నీవు సైన్యం పోగుచేసుకు బయలుదేగావంటే హూణు సామ్రాజ్యం చుట్టుప్రక్కలఉన్న సామంతరాజులకూడా నీకు సాయపడతారు. ఆ దుర్గామతల్లి దయవల్ల నీకు జయం నిశ్చయంగా కలుగుతుంది.” భావావేశంచేత శ్రీదేవిగొంతు కంపించింది.

యశోవర్మ పనికి తన తల్లి పాదాలు స్పృశించాడు. మహారాజుకు తన తల్లిపై యొక్కడలేనిభక్తి. వైగా అనుభవశాలి. కాబట్టి తల్లితోకలిసి ఆలోచించకుండా ఏ పని తలపెట్టడు.

“అమ్మా! క్షమించండి. మీ ఆజ్ఞను శిరసావహించి నా ప్రాణాలనే అర్పించడానికికూడా నేను వెనకాడను. మీరు చెప్పినట్లు మగధకు, ఇతర చోట్లకూ ఇప్పుడే వార్తలు పంపుతాను. కాని ఒక ముఖ్య విషయం - అరిలేరీన గూఢచారి నెవరినైనా కాఖిలానగరానికి పంపి హూణుల సైనిక బలాన్నీ, ఇతర విషయాలను గురించిన ఆమాజీ తెలుసుకోవాలి. మిహిరకులుడు అమితంగా భోగభాగాలలోనే మునిగి ఉన్నాడా అనే విషయం ముఖ్యంగా తెలుసుకోవాలి. అదే నిజమైతే హూణులపై దండెత్తడానికి ఇంతకంటే అనువైన సమయం దొరకదని నా నమ్మకం. ఈ విషయాలన్నీ తెలుసుకొని రావడానికి యోగ్యుడైనవాణ్ణి పంపాలి” అన్నాడు యశోవర్మ.

“నాయనా, ఆ విషయం నాకు వదిలిపెట్టు. నేనే చూసుకుంటాను” అని చెప్పి గదిలోంచి వెళ్ళిపోయింది శ్రీదేవి.

కొంతసేపట్లానే చిత్రలేఖ రాజమాత ప్రత్యేక మందిరంలో ప్రవేశించింది. నాట్యరాణి చిత్రలేఖను ఎరుగనివారు మాళవరాజ్యంలో ఎవరూ లేరనే చెప్పవచ్చు. ఉజ్జయినిలోని మహాదుర్గ దేవాలయంలో ఆమె ఒక దేవదాసి. పాతికేళ్లు నీందని ఆ యువతి

తన కళాసంపదను ఆదుర్గాదేవికే అర్పణంచేయాలని నిశ్చయించుకుంది. ఉజ్జయినిలో ప్రతియేటా జరిగే శవరాత్రి ఉత్సవాలలో దేవిసన్నిధి న మైసరచి నాట్యంచేసేది. ఆమె అపూర్వ నాట్యాన్ని సందర్శించి సంతోషించడంకోసం వేలకొద్దీ జనం పోగయ్యే వారు.

తన యెదుట విషయంగా వచ్చినిలిచి చిత్రలేఖన చూసి శ్రీదేవి చెప్పవారంభించింది. “అమ్మయీ, పరాశక్తికి నువ్వు చేస్తున్న నేవను గురించి నేనెరుగుదును. కాని దేశక్షేమంకోసం నువ్వు నీ భగవత్సేవను కొద్దికోజాలు వదిలిపెట్టవలసిన అగత్యం కలిగిందెప్పుడు. ఈ దేశపురాహా, ప్రజలూ కూడా ఈ విషయంలో నీ దయకే ఎదురుమాస్తున్నారు. వింటున్నావా! నువ్వు లేచే ఇక్కడనుంచీ బయలుదేరి కాఖిలా నగరానికి వెళ్లాలి. ఏ విధంగానైనా హూణచక్రవర్తి మిహిరకులుణ్ణి నీ మోహపాశాలలో బంధించాలి. నీ సామర్థ్యంచేత అతని పైనికబలాన్ని, దేశపరిస్థితులను గురించిన విషయాలు పోగుచేయాలి. ముఖ్యంగా రాజభవనానికి, నగరివెలుపలఉన్న శివాలయానికి మధ్య సారంగం ఉన్నదా అనే విషయం కనిపెట్టాలి. రాబోయే పార్లమెంట్ మరుసటి దినం ఆశివాలయం యొక్క ఉత్తర ప్రాకారంలో మన పైనికుడొకడు నిన్నెదురు మాన్పాంటాడు. నువ్వు సేకరించిన వివరాలన్నీ అతనికి తెలియజేసి, ఇక అక్కడ ఉండవలసిన అగత్యం లేకపోతే వెంటనే వచ్చేనీయి. ఏం - అర్థమయిందా? ఆక్షేపణ యేమీ లేదుకదా?”

“దేవి! తమ చిత్రం - నా భాగ్యం. తమ మాటలు కాదని నేనేమి చెప్పగలను?” నమ్రస్వరంతో పలికింది చిత్ర. శ్రీదేవి ముఖం వికసించింది. తన ప్రేమినుండీ మరకతమణి పొడిగిన ఉంగరం తీసి చిత్రలేఖ వ్రేలికి తొడుగుతూ—

“చిత్రా! ఏవిషయాన్నీ మగుగుపరచదలచుకో లేదు నేను. నువ్వు పూనుకు నేపని అతిభయంకరమైనది. అపాయాలతో నిండిన చోటుకు వెళ్తున్నావ్. ఎప్పుడైనా నీ కిలం కళంకితమయ్యే అపాయం సంభవిస్తే,

ఈ మరకతమణి అడుగునగల తెల్లటి పొడిని మింగే నేయి. దుర్గామాత వెంటనే నిన్ను తనవద్దకు పిల్చుకుంటుంది. కాని ... అలా ఏదీ జరగకూడదని నేను ప్రార్థిస్తున్నాను.” శ్రీదేవి చెమ్మగిలిన కళ్లతో చిత్రలేఖ తల నిమిరి ఆశీర్వదించింది. చిత్ర రాజమాత పాదాలు కళ్లకద్దకుని గోలొంచి వెళ్ళిపోయింది.

### 3

గాఢనిద్రలోనుండి మంచంపై చిందరవందరగా పడుకొనియున్న మిహిరకులుని మెల్లమెల్లగా సమీపించింది చిత్రలేఖ. నిశ్శబ్దంతోనిండిన ఆ విశాలమైన గదిలో మిహిరకులుని గురులు మరింత పెద్దగా వినిపిస్తున్నాయి. చిత్రలేఖ మంచందగ్గరనిలిచి నలుప్రక్కలా చూసింది. తన్ను గమనించేవారెవరూ లేరని నిశ్చయించేసుకొని వంగి మిహిరకులుని అంగీ బాత్రాలు తొలగించింది. అతని మెడలోని బంగారు గొలుమున ప్రేళ్ళాడుతోంది తాళంచెవులగుత్తి. భయంచేత చిత్రలేఖకు హృదయం అగిపోయినట్లునిపించింది. చేతులూ కాళ్ళూ వణికాయి. ఎలాగో మనస్సు దిటవుపరచుకుని అతని శరీరానికి తాకకుండా, అతిజాగ్రత్తగా తాళంచెవుల గుత్తిని తీసుకుంది. అంగీ బాత్రాలు తగిలించి, వచ్చినదానినే బైటికి వేళ్ళిపోయింది.

భయంచేతా, గమ్యస్థానం చేరుకోవాలనే తొందరచేతా తడబడుతూ నడిచింది. పొడుగైన వరాండా దాటి కుడిప్రక్కకు తిరుగగానే ఇంకొక ఇరుకైన వరాండా. దానిచివర ఒక చిన్న దర్వాజా. తనచేత నున్న తాళంచెవులలో నొకదానితో ఆ దర్వాజా తలుపు తెరచుకొని లోపలికి వెళ్ళి తలుపు బిగించుకుంది. లోపల చీకటి గుయ్యారం, ఇరుకైన ప్రోవ. కళ్లు నలుపుకొని చూసింది చిత్రలేఖ. ఏమీకనిపించడం లేదు. మెల్లమెల్లగా చీకట్లోనే ముందుకుపోగింది. కొంతదూరం వెళ్లేసరికి ప్రోవ కొంచెం విశాలమవటమేకాక వెలుగుకూడా కనిపించింది.

ఇరుప్రక్కలా తిరిగితిరిగిమాన్తూ నడుస్తున్న చిత్రదేవిచూసి హతాత్తుగా అగిపోయింది. ఆ మెకళ్లు



ఆశ్చర్యంతో మెరిసిపోయాయి. తను నడిచేతోవ కిరుప్రక్కలా వరుసగా గడులు రాతిని పోలిచి కట్ట బడినవి! గడులన్నిటిలో అనేక విధాల ఆయుధ సామగ్రిలు అపరిమితంగా ఉంచబడి ఉన్నాయి. చూచుటపై దండెత్తేవారెవరై నానరే ఈ రహస్య ఆయుధాగారాన్ని మొదట వశపరచుకున్నారంటే కాఖిలానగరం ఒక్కఘడియలో పడిపోతుందని చిత్ర శ్రుణులలో తెలుసుకుంది. ఆమె హృదయం సంతోషంతో ఉప్పొంగింది. సమయం మీరిపోతుందన్న మాట తలపుకురాగానే వేగంగా పరగత్తెవారంభించింది. చాలా దూరం వెళ్ళిన తర్వాత మెట్లుకనుపించాయి. గబగబా పైకెక్కింది. చివరి మెట్లుచేరుకోగానే ఒక దర్వాజా కనిపించింది. తనచేతిలోని తాళంచెవితో ఆ తలుపునుగూడా తెరుచుకొని మెట్లిగా తొంగిచూసింది. ఎవ్వరూలేరని నిశ్చయించేసుకున్న తర్వాత నెమ్మదిగా బైటికివచ్చింది.

తనచుట్టూ కలయజూచుకొని ఆశ్చర్యంతో స్తంభించిపోయింది చిత్రలేఖ. ఆమె పట్టణం వెలుపలగల శివాలయ గర్భగృహానికి వెనుకగల గదిలో నిల్చున్నదివ్వడు. శ్రీ దేవి గుర్తుచేసిన అదే శివాలయం. “ఒక చెట్టుకే రెండుకాయలు రాలినట్లు” ఆయుధాగారం ఉన్నచోటూ సారంగపుటునికీ ఒక్కసారే తెలిసిపోయినందుకు చిత్రకు చెప్పలేని సంతోషంకలిగింది. మొదట ఆశ్చర్యం కొంత తగ్గిన తర్వాత, దేవాలయం అంతా ఒక్కసారి తిరిగిచూసి, తెల్లవారబోయే సమయానికి తొందర తొందరగా, వచ్చినదారినే తిరిగివెళ్ళింది పరిపరివిధాలా ఆలోచిస్తూ. కొద్దిసేపట్లోనే రాజభవనంచేరుకుని, మిహరకులునిగదిలో ప్రవేశించింది. అతను మొదటిమారిగానే గుర్రులుపెట్టి నిద్రిస్తున్నాడు. చిత్ర నెమ్మది జెందిన మనస్సుతో తాళంచెవులగుత్తి నెప్పట్లాగా బంగారు గొలుసుకు తగిలించబోయింది. అంతలో ఏదో తలపుకువచ్చి, ఆరిపోయిన మైనపున త్రిలో తనకు కావలసిన తాళంచెవి గట్టిగా ఒత్తిపిసింది. తాళంచెవి ఎప్పట్లాగా గొలుసుకు తగిలించి, మైనపు

వత్తిమాత్రం జాగ్రత్తచేసుకుని వెళ్ళిపోయింది. పాపం! విజయ గర్వంతో ఉప్పొంగి ఒక్కవిషయం గమనించలేదు చిత్ర. గడపదాటకముందు ఒకసారి వెనుదిరిగి చూసిఉంటే మిహిరకులుని అరమోడ్డుకట్టు తన్ను చూశాయని, అతని పెద్దపుల్లో చిరునవ్వుతోచి మాయమైందని తెలుసుకునేదేమా.

౪

మరుసటిరోజురాత్రి, పండ్రెండుగంటలు దాటింది. ఏకారణంచేతనో మిహిరకులుడు ఆ రోజంతా చిత్ర లేఖనంతగా గమనించనట్లు కనిపించాడు. అదికూడా తనమేలుకొరకే అనుకొని మురిసిపోయిన చిత్ర మొదటి రాత్రిలాగానే సారంగంవేపు బయలుదేరింది. మైనపు ముద్ర సహాయంతో తయారుచేసి తనవద్ద ఉంచుకొన్న తాళంచెవితో సారంగపు దర్వాజాతలుపు తెరచుకొని లోపలికి ప్రవేశించింది. సారంగపుల్లోపన త్వరగా ముందుకుసాగిపోయింది. కాని పదిగజాల దూరంలో తన్ను వెన్నంటివస్తున్న ఒక వ్యక్తిని మాత్రం గమనించనేలేదు. శివాలయ గర్భగృహం చేరుకొనే టప్పటికి ఎక్కడినుండో వక్కఅడుపు వినిపించింది. చిత్రకు గుండెలు యులుతున్నాయి. మనసు కుదుట పరచుకొని దుర్గానామం స్మరిస్తూ ఉత్తర ప్రాకారం వేపుకు బయలుదేరింది.

ఘమారు నూరుగజాలు పొడుగైన ఆ ప్రాకారం పాలవెన్నెలలో ప్రకాశవంతంగాఉంది. చిత్రలేఖ ఒకచోట ఆగి చూపుమేరన ఎవరైనా మనిషిగాని, గుర్రంగాని కనిపిస్తారేమోనని చూసింది. ఎవ్వరూ కనిపించలేదు. చివరిదాకావెళ్ళిమాడడమే ఎందుకైనా మంచిదనుకొని ఒక్కఅడుగు ముందుకుసాగగానే తనవెనక ఏదో నీడ కనిపించిట్లయి గిరుక్కున వెనక్కి తిరిగింది. ఎదురుగా నిప్పులుకక్కుతూ నిలుచున్నాడు మిహిరకులుడు. చిత్ర లేఖ అరవాలనుకుందిగాని ఎంత ప్రయత్నించినా గొంతుూలేవలేదు. అపరిమితమైన భయంచేత ఆమెగొంతు బిగిసిపోయింది.

ఆ భయంనుంచి తెప్పరిల్లేముందే ఇంకొక రోమాంచకారియయిన ఘటన సంభవించింది. మిహిరకులుణ్ణి

ఎవరో గట్టిబెట్టు కొట్టారు తలమీద. పెద్దగా అరుస్తూ క్రిందపడిపోయిన హూణు చక్రవర్తి వెనక చేతనొక కర్రతో నిలువబడిన మనిషిని వెంటనే పోల్చుకుంది చిత్ర మహారాజు యశోవర్మ! అనుకోకుండా క్షణకాలంలో జరిగిపోయిన విచిత్ర సంఘటనలకు దిగ్భ్రమించి నిల్చుండిపోయింది చిత్ర. చేతిలోని కర్రను పారవేసి ఆమె చెయ్యి పుచ్చుకొని ఉత్తరద్వారంవేపుకు పరుగెత్తాడు యశోవర్మ. ద్వారం వెలుపల తయారగా నించున్న గుర్రంపైకి దుమికి కూర్చున్న రాజు వెనక అతని నడుముకి చేతులు బిగించి కూర్చుండి చిత్ర. దక్షిణ దిశగా పరుగు తీసింది గుర్రం.

సారంగంలో చిత్రలేఖను వెన్నంటివచ్చిన మిహిరకులుడు, తన వీరులు కొందరిని శివాలయానికి రమ్మని చెప్పి ఉంచాడు మొదటనే. గుర్రాలను తూర్పు ద్వారాన కట్టేసి లోనికివచ్చిన వీరులు తమ చక్రవర్తి వెనక కొట్టేసి పారిపోవడం చూశారు. కురచకాళ్లుగల హూణులు వేగంగా పరుగెత్తలేరుగాబట్టి వాళ్లు మొదట గుర్రాలతోసం తూర్పు వాకిలివేపుకి నడిచారు.

శాఖిలానగరానికి దక్షిణాన నాలుగైదు క్రోసుల వరకూ ఎత్తుపల్లాలు లేకుండా భూమి సమంగా ఉంటుంది. అది దాటిన తర్వాత కొద్ది దూరంలో ఒక యేలు ఎరుకాతుంది. దానిని దాటితే దట్టమైన అడవిని చేరుకోవచ్చు. ఆ వైపుకే తన గుర్రాన్ని అతివేగంగా పరుగెత్తించాడు యశోవర్మ. వెనక తరుముకుంటూ వస్తున్న హూణులు నిమిష నిమిషానికి దగ్గిరవుతున్నారు. ఆ! ఏటిగట్టు చేరుకుంది యశోవర్మ గుర్రం. పెద్దలైన కొండవాగు అది. ఇరువైపులా గట్టనొరుసుకుంటూ నిండుగా ప్రవహిస్తుంది. వీల్చే ఎదుటిగట్టు చేరుకుందాం, లేదా శత్రువులచే జక్కండంకంటే ఏటిప్రవాహంలో చావడంమేలనియించి, గుర్రాన్ని కళ్లెం సడలించి నీళ్లలోకి నడిపించాడు యశోవర్మ.

నట్టేట లోతైనచోట ముందుకు సాగలేక ప్రవాహంతో వెనుగులాడుతోంది గుర్రం. అదే సమయంలో గట్టుమీడినుండి హూణుడు వ్యక్తిన అమ్మకట్టి కర్రన వచ్చి చిత్రలేఖ వీపున ఘాటంగా నాటుకుంది. కాని

ఆ వీరయువతి నోటినుంచీ బాధానూచకమైన ఏలిన శబ్దంకూడా వినిబడలేదు.

ఆ మరణావస్థకూడా మహారాజును కాపాడాలన్న ఒకే విషయం ఆమె మనస్సంతా నిండిఉంది. మహారాజుకు డాలువంటి తనుపడిపోతే అతని ప్రాణాలకు అపాయం తప్పదని దైవికమైన మనోబలంతో తనపట్టు సడలించకుండానే కూర్చుంది.

ఇంతలో కొంచెం ముందుకుసాగిన గుర్రం గట్టి నేలకానికి తగలగానే చరచరా గట్టెక్క నారంభించింది. మహారాజుకుగల అపాయంకూడా అంతకంతకూ దూరమాతూ వచ్చింది. కాని చిత్ర మాత్రం మరణాన్ని మరీ మరీ సమాధిస్తుఉంది. బలం ఉడిగి పోతుఉంది. ఇంకా ఆలస్యంచేయడం నుంచి కాదని, శాఖిలా నగరంలోతను నేకరించిన వివరాలు వ్రాసి నడుముకు బిగించి ఉంచిన పత్రాన్ని అతికష్టం మీదతీసి యశోవర్మచేతి కందించింది. “మహారాజా! నా పని పూర్తయింది. కర్తవ్యం సెరవేర్చావనే సంతోషంతో వెళ్తున్నాను. సేవియ్యండి” అని హీనస్వరంతో చెప్పగలిగింది. చేతులపట్టు సడలి, వాడిపోయిన తీగెలా, ఆమె శరీరం గుర్రంవైనుంచీ పడిపోయింది.

ఆమె మరణావస్థను ఇంతవరకూ గుర్తించని మహారాజు వెనుదిరిగి చూశాడు కలవరపాటుతో. ముళ్లు తిరుగుతూ ప్రవహిస్తున్న ఏటిలో అమ్మచే భేదించబడిన చిత్రలేఖ శరీరం కొట్టుకుపోతుండడం కనిపించింది. అతనికళ్ళవెంట ఆప్రయత్నంగా రెండ్రుబిందువులు రాలాయి.

౨

ఈ ఘటన జరిగినది క్రీ. శ. 529.వ యేట. ఆ తరువాతి సంవత్సరమే యశోవర్మ మగధ సామ్రాజ్యాధిపతియైన బానుగుప్త బాలాదిత్యునితోనూ ఇతర సామంతరాజులతోనూకలిసి మిహిరకులుని ఓడించి, చెఱపట్టి చరిత్రవసిద్ధి జెందాడు.

కాని మార్గవదేశపు మహారాజుకోసం, అతని ప్రజల మేలుకోసం కిక్కురుముసుకుండా ప్రాణత్యాగం చేసిన నాట్యరాణి చిత్రలేఖదేరు చరిత్రకు సంబంధించిన ఏపుడకంలానూ కనిపించకుండానే మాసిపోయింది.

# వీర కు తెలుసా!



ఎడిటిచాల్లో అనే వనిత ప్రపంచంలో అందరికంటే చిన్నదైన మడుగుజ్జగా పేర్కొన్నారు. ఈ విడమెత్తు 22 అంగుళాలు. వయస్సు 25 సం॥లు. బరువు 17 పౌనులు. పదిపౌనుమంది సంతానంలో యీమె ఒకరై. ప్రస్తుతం సర్క్స్ కంపెనీలో పనిజేస్తోంది. - ఈమె రోజుకి నలభైసిగరెట్లు కాలుస్తుంది - ఉయ్యాల తొట్టిలో నిద్రపోతుంది.

స్వయంగా వీరికి మార్గదర్శకత్వం వహించారు.

1951 జనాభా లెక్కల ప్రకారం పట్టణాల్లో నివసించేవారు 31,77,833 మంది. తెలుగు రాష్ట్రాలలోని స్త్రీలు 10,194,066 మంది. పురుషులు 1,63,13,725 మంది.

స్త్రీలలో అక్షరాస్యులు 100 కి 5.5 మంది.

తొలిసారిగా ఇద్దరు భారతీయ మహిళలు పర్యటా రోహణం చెయ్యడం ప్రధాని నెహ్రూ తిలకించారు. దాదాపు గంట సేపు జరిగిన యీ యదృత ప్రదర్శనంలో పాల్గొన్నది ఎవరెస్ట్ వికీత టెన్సింగ్ మేనకోడల్లు. తాళ్లుపట్టుకొని వీరు అతిసుఖపుగా పర్యటం ఎక్కారు. టెన్సింగ్

1921 లో ప్రతి వెయ్యిమందికి శిశుమరణాలు 30 తటస్థించాయి. 1941 లో అట్టివి వెయ్యిమందికి 50 తటస్థించాయి.

1913-35 మధ్య ప్రతి వెయ్యి కాన్పులకి 8.2 బాలింతలు ఏర్పడతారు. 1946-50 మధ్యలో 7.1 బాలింతలు మరణించారు.

పిల్లల సుబ్బారావుకాష్ట్రీ

## అ మ్మ కా ని కి స ధ్ధం గా ను ర్న ప్పి !

శ్రీమతి గంటి కృష్ణ వేణమ్మ గారి విచిత్రం

‘శ్రీ జ్ఞానప్రసూనాంబికా

శతకము’ రు. 0 6 0

„ పోనాపతి దుక్కిణమ్మ గారి „

‘దేవీభాగవతము’ „ 12 8 0

„ చిల్కపాటి సీతాంబ గారి „

‘అకవింద’ (నవల) „ 1 0 0

శ్రీ దాక్టరు కే. యస్. కేశవగారి „

‘వేప’ ‘బిల్వ’ ప్రతి 1-కి „ 0 12 0

గృహలక్ష్మి కార్యాలయము

రామపేట, మద్రాసు 14.



# కూరల బేరం

శ్రీ ఆకెళ్ళ జానకిరామ సుబ్రమణ్యం.

‘వంకాయలు... బీరకాయలు... దొండకాయలు...  
బంగాళాదుంపలు... పుల్లిపాయలు...’

‘కేకేనుకుంటూ, కూలమ్మే కామన్న కావిడ  
బుజాన వేసుకుని, కర్రచేత్తో పట్టుకుని, కామయ్య  
శాస్త్రి గారింటికి బయలుదేరాడు.

ఆ పూళ్ళో కూరలమ్మటం అయిన తరువాత పూరు  
చివరనున్న కామయ్యశాస్త్రి గారింటికి ప్రతీరోజు  
మిగిలిపోయిన చచ్చు - పుచ్చు కూరగాయలు తీసుకు  
వెళ్ళి, ఆయన కొన్నా - కొనకపోయినా, మాపెడుతూ  
వుండటం కామన్నకొక అలవాటయిపోయింది.

కామన్న ఈ వ్యాపారం మొదలుపెట్టి రహామి  
నాలుగు నెలలు కావచ్చింది. ఏదో నాలుగురాళ్ళు  
సంపాదించుకుంటున్నాడు. వ్యాపారం, బుట్టలోంచి  
తట్టలోకి, తట్టలోంచి కావిడలోకి ‘ప్రోగెస్’  
చూపెట్టింది.

అపెరికా - పాకిస్తాన్ ‘యగ్రిమెంటు’ లాగ  
కామయ్యశాస్త్రిగారికి కామన్నకి ఏనాడో, అంటే  
వ్యాపారం మొదలు పెట్టినప్పటినుంచి, కామయ్య -  
కామన్న ‘యగ్రిమెంటు’ కటి స్థిరపడిపోయింది. ఇంత  
వరకు శాస్త్రిగారు ఒక్క కానీపెట్టి ఏ కూర కొనక  
పోయిన, ప్రతీరోజు కామన్నమాత్రం వచ్చి - వెళ్ళ  
టం మానలేదు.

కామయ్యశాస్త్రిగారి ఇల్లు సమీపించేసరికి, తిరిగి  
గట్టిగా ఒక్కసారి కేక పెట్టాడు కామన్న.

అప్పుడే పాదులుకి నీళ్ళుపోసాచ్చి, పడక  
కుర్చీలో పడుకుని వేపరు చదువుకుంటున్న శాస్త్రి  
గారికి, కామన్న కేక విరబడేసరికి, అహంసంగా, అర  
గజం ఎత్తు ఎగిరి, అరనిముషంలో అరుగుమీదకొచ్చి  
వాలారు.

ఎందుకో ఈవేళ అంత సంతోషం?

ఎన్నాళ్ళనుంచో అనుకుంటున్నారూ, వంకాయ  
కూర వండుకోవాలని. కామన్న కేకలో ‘వంకా  
యల’ మాట వినేసరికి ఎక్కడలేని సంతోషంవచ్చి  
పడింది. పెరట్లో అన్నిపాదులు పెట్టుకుని వంగ  
తోటకు మాత్రం చోటులేకుండా చేసుకున్నారు.  
పెట్లో పెట్టుకున్న పాసుల మూలంగా, పైగా  
పావలా ఆర్థా సంపాదించుకుంటున్నాడాయన.

మామూలు అలవాటు ప్రకారం, కామయ్యగారి  
ఇల్లు సమీపించి ‘శాస్త్రులు’ గారు అని పిలవబోయి,  
ఆయన అరుగుమీద వుండటం చూసి ఆశ్చర్యపో  
యాడు.

శాస్త్రిగారి ‘ముఖకవళిక’ చూసే సరికి  
కామన్నకి కొంచెం ఆశలు చిగురించాయి, ఏదైనా  
బేరం తిగుబుతుండేమోనని.

‘రావోయ్ కామన్న ... అట్లా అరుగుమీద  
దింపుకో’ అని ఆప్యాయంగా పలకరించేసరికి కామన్నకి  
ఆశ్చర్యం వేసింది. ఇన్నాళ్ళనుంచి చూస్తున్నాడు,  
ఒక్కసారికూడ కామయ్యగారు ఈ విధంగా పలక  
రించలేదు.

‘అమ్మయ్య’ అనుకుంటూ, కావిడ బుజంమీద  
నుంచి దింపుకుని, కర్ర అరుగుమీదపెట్టి, చతికిల  
పడ్డాడు కామన్న.

‘ఈవేళ కూరలేం అమ్మలేదేమిటి? ... తట్టనిండా  
కూరలున్నాయి.’ అన్నారు శాస్త్రిగారు.

‘ఏం కూరలండీ... ధరలు మండిపోతున్నాయి...  
కొనేవాళ్ళెవరూలేరు.’ అన్నాడు కామన్న కొంచెం  
బాధగా.

‘బాగా చెప్పేవ్ ... ఇప్పుడు కూరలెక్కడపడితే  
అక్కడే దొరుకుతున్నాయి ... పెద్ద ధరించి కొను  
క్కోవలసివ అవసరం ఏముందిలే? ... ఏ ఏ కూరలు  
న్నాయి?’ ప్రశ్నించారు కామయ్యగారు.

‘వంకాయలు, బీరకాయలు, దొండకాయలు, బంగాళాదుంపలు ...’ స్పీడుగా చెప్పకు పోతున్నాడు కామన్న.

‘చాలే, ఆ దండకం ఆపుచెయ్యి... వంకాయలు ఎల్లా ఇస్తున్నావ్?’ అడిగారు శాస్త్రిగారు.

‘ఎల్లాగో అల్లాగ తీసుకుందురుగాని. మీళ్లు పేరం చెపుతానేమిటండీ ... ఓ, వీళ ఎయ్యమంటారా?’ అంటూ తక్కిడా, తూకంరాళ్ళు వైకితీసాడు.

‘మొట్టమొదట ధర చెప్ప... తరవాత చూద్దాం’ అన్నారు శాస్త్రి.

‘ధరకంటేలేండి. అందరికీ యిచ్చినట్టుగానే మీకును... ఏం?’ మీకు కొత్తపేరం చెపుతానా?... అదేంటండోయ్,’ అన్నాడు కామన్న నిక్కర్చి మనిషిలాగ.

‘నీ సంగతి నా దగ్గర చెప్పకు ... నవ్విప్పుడు ఈ విధంగా అంటున్నావుగదా, మొన్నను ఏం చేశావ్ చేస్తు ... నా దగ్గర తొమ్మిది డబ్బులికి ఒక్కడమ్మిడికూడ తగ్గననిచెప్పి వాళ్ళకి ఎంత కిచ్చావ్? బేడకిచ్చావా!’ అన్నారు కామయ్యగారు.

‘మొన్నటి కాయలు మంచివికాదండీ ... మీవంటి పెద్దలికి అటువంటి కాయలిచ్చి మళ్ళీ పిలిపించుకోవాలా! మీచేత అనేసరికి శాస్త్రిగారు కొంచెం చల్లబడ్డారు.

‘వంకాయలు చివరికి ఎల్లాయస్తావు? ... నీ దగ్గరన్నీ ‘హైక్లాస్’ రేట్లుకూడాను.’ అన్నారు శాస్త్రి.

‘మత్స్యలాంటి మువ్వొకాయలు. కారంపెట్టి వండుకుంటే కమ్మగా వుంటాయి ... ఓ వీళ వెయ్యమంటారా?’ అడిగాడు కామన్న.

‘ఈ విషయం నువ్వు చెప్పాలేమిటి?... కారంపెట్టి వండుకుంటే ఏ చచ్చుకూర కమ్మగా వుండదూ ... అయినా నువ్వు చెప్పినట్టు కారంపెట్టి వండుకుందా మన్నా మిరపకాయలు చవగ్గా ఏడికాయనా?... వీళ

మాడు, నాలుగూనూ ...’ అన్నారు శాస్త్రిగారు.

‘మాకారూ ... ఈ నవనవలాడే నల్లంకాయలు కూర వండుకుంటే, నమలకుండానే జీర్ణం అయిపోతాయంటే నమ్మండి ... అంత ఎందుకు? ... ఈ వేళ మీరీకాయలు పుచ్చుకుంటే... రేపు మళ్ళీతీసుకురా... అంటారు ... ఒక్కవీళ కాయలు పుచ్చుకుమాడండి.’ అంటూ ప్రాధేయ పూర్వకంగా ‘పోజు’ పెట్టేడు.

‘ఇంతకీ ధర చెప్తావా - చెప్పవా?’ అన్నారు శాస్త్రిగారు కొంచెం కోపంగా.

‘ముప్పావలా ఇప్పించండి’ అన్నాడు ముక్త సరిగా.

‘ఏమిటి! ...’ తెల్లబోయారు శాస్త్రిగారు.

‘వీళ —’

‘వీళ ముప్పావలా ... చాలే ... ఎవరైనా వింటే నవ్విపోతారు. లోకంలోలేని ధర చెప్తావేంటి?’ అన్నారు శాస్త్రి.

‘అసలు మీరు కాయలు చూశారా ... ఆ నవనవ ... ఆ నిగారింపు ...’ అంటూ కామన్న ఇంకా చెప్పకుపోతుండగా ...

‘నవనవ ... ఎవడెక్కని నవనవ యిది ... నానా తుక్కువేసి పెద్దప పెంపకాలు పెంచుతుంటే ఈ నవనవ రాకేం చేస్తుంది ... నాదగ్గర చెప్పకు నీ కబుర్లు.’ అన్నారు శాస్త్రిగారు కోపంగా అడ్డుకుంటూ.

‘శాస్త్రులుగారూ ... ఏమిటో చెబుతారుకాని... అందరూ మీకుమల్లే... ఓసిగ్గా... పెరట్లో పాడులెట్టుకుని పెంచుతారేంటండీ.’ అనేసరికి శాస్త్రులుగారు సగం చల్లబడ్డారు.

‘ఇదిగో... నువ్వుచెప్పిన ధరవులే వీళకాదుకదా.. ఆఖరికి ఆరంభపుకూడ అక్కరలేదు... అసలు లోకం లోనే ఎక్కడా కాయలు కొరకటంలేట్టు చెబుతావేంటి?’ అన్నారు శాస్త్రిగారు ఆ చంకనున్న తువ్వలు ఈ చంకనపెడుతూ.

‘నేనెంత చెపుతే అంతా యిస్తారేటండి ... అడగండి ... గిటితే యిస్తాను; లేకపోతే లేదు...’

‘నేనడగటంకాదు. నువ్వే చెప్పి ... ఇంతకయితే గిటుతుంది. లేకపోతే లేదని...’

‘అయితే ఆఖరిమాట చెప్పమంటారా?—’

‘ఆఖరిమాటే చెప్పి ... కచ్చితంగా చెప్పి ... ఏం... నీకేమైనా భయమా ... నీకాయలా నీదగ్గరున్నాయి. నాడబ్బు నా దగ్గరుంది.’

‘నిజం చెబుతానండి ... సరిగ్గా పద జాలకి కొన్నాను ... దానిమీద ఎంత లాభంయినే అంతా పుచ్చుకుంటాను ... తరవాత మీయివ్వండి.’

‘లాభంలేదు. ఐదణాలకి, గిట్టుకుందా... ఇదుగో ... నేనిల్లా అడుగుతున్నానని కోపం మాత్రం పడకు. నువ్వు అడగమన్నావుకనక అడుగుతున్నాను.’

‘అబ్బే, అంతవారగా అడుగుతే ఎవడిస్తాడండి... సగానికి సగం లేదాయే ...’ అన్నాడు కామన్న ఆశ్చర్యార్థకంగా.

కాశ్రీగారు మాట్లాడలేదు.

ఒక్క నిమిషం తరవాత —

‘మీకు నిజంగా కావలిస్తే అర్థరూపాయిచేసి తీసుకోండి... అదేనా మీకు కనక...’ అన్నాడు కామన్న.

‘ఇదుగో... వింటున్నావా? ... కాయలు ముమ్మరంగావున్న రోజుల్లోకూడ నువ్వుంత ధరచెప్పితే ఎవడిచ్చుకుంటాడోయ్ ... కాయలు దొరకనిరోజుల్లో అంటావా... నివ్వెంతచెప్పితే అంతాయిచ్చి పుచ్చుకునేవాణ్ణి. తెలుసా’ అన్నారు కాశ్రీగారు నిర్లక్ష్యంగా.

‘చివరికి ఎల్లాకావాలంటారు? ...’

‘ఆ మాటకూడ నువ్వే చెప్పియ్... నానోటంపట కూడ ఎందుకు? ...’

‘ఏదణాలుచేసి తీసుకుంటారా...’

కొంచెనేపు అలాచించి—

‘ఓ అర్థణా తీసుకో’ అన్నారు కాశ్రీగారు.

‘అంటే? ...’

‘ఐదణాలన్నర’

‘మీదగ్గర గుణం యిదేనండి ... కానీ, అర్థణా అంటారు... అందుకనే ఈ నాలుగు నెలలనుంచి మీకు నాకు ఒక్కజేరం కూడ పడరలేదు.’ అన్నాడు కామన్న విసుగ్గా.

‘ఏదో ఇచ్చివెళ్ళాలికాని ... పూరికే జేరం అడతావెందుకు చెప్పి ... ఈ నాలుగు నెలలనుంచి, నీదగ్గర ఒకసారికూడ, కూరలు కొనలేదనిచెప్పి ... ముఖ్యంగా కొనకపోతే బాగుండదని ... ఈ రోజున కొందామని బుద్ధిపుట్టింది... అందుకోసం ఈ విధంగా జేరం అడుతున్నావ్. అవునా...’

ఒక్క నిమిషం ఆగి...

‘ఇదుగో... ఇంకోకాని తీసుకుని ఓ వీకకాయలు తూచు.’ అన్నారు కాశ్రీగారు.

‘సరిగ్గా చెబుతున్నాను... ఆరణాలుయిప్పించండి ... ఇంక జేరం అడగద్దు ... కావలిస్తే పుచ్చుకోవటం, లేకపోతే మానెయ్యటం ... అంటూ కావీడి బుజాన వేసుకుని లేవబోయాడు.

‘పోనీలే ... రా ...’ అంటూ ససిగారు కాశ్రీగారు.

కామన్న గబగబ తక్కిడలిసి ‘జేలన్’ నిలపెట్టి—

‘బాబయ్యగారూ! జాగ్రత్తగా చూడండి ... మర్చిపోవావుండనగలరు’ అంటూ ఒక వైపున రాళ్ళువేసి మరొకవైపున కాయలువేశాడు.

‘కామన్న... జాగ్రత్తగాతూచు... అదేమిటి? ఆ కొమ్ము అలాపైకి లేచిపోతోంది ... ఇంకో కాయ పడుతుందేమో... న్యాయంగా మాత్రం తూచు ... ఇదుగో ... తూకం అంటే ప్రమాణంతో సమానం తెలుసా.’ అన్నారు కాశ్రీగారు.

‘నేనెప్పుడైనా దగాచేస్తే మీరలా అనాలి ... ఈసారి చూడండి ... నాతూకానికి, షక్కుతులం తక్కువస్తే, తులానికి రూపాయి ముదరాయున్నాను.’ అంటూ తూచినకాయలు కాశ్రీగారి అంగవస్త్రంలో వేసేడు.

‘ఓ రెండు కాయలు వెయ్యి ... అయ్యో ... వీళ్ళ కాయలు పుచ్చుకుంటే రెండుకాయలైనా వెయ్యి వేంటి?’ అంటూ రెండుకాయలు తీసుకున్నారా కాస్త్రీగారు.

‘అ...అ ... మీరలా తీయకండిమరి ... అయిన కాడికి యిక్ష్వా, ఇదో దండగమల్లీను ...’ అంటూ కొంచెం బెట్టుసరిచేసి, డబ్బులు తీసుకుని వెళ్ళి పోయాడు.

తరవాత ఏముంది ? —

చవగ్గా కొనేసేసేనే ధీమా.

పైగా రెండుకాయలు కొసరు.

కాస్త్రీగారి సంతోషానికి అంతులేదు.

‘ఒసేవ్ ... ఇల్లారా ... వంకాయలుకొన్నాను. జాగ్రత్త చెయ్యి’ అంటూ పంచపూడిపోతున్నారెక్క చేయకుండా, సంతోషంతో పెళ్ళాం దగ్గరికివచ్చి, ఎదురుగుండా దిమ్మరించారు కాస్త్రీలుగారు.

‘ఎన్నీకొన్నారు?’ ప్రశ్నించింది భార్య.

‘వీళ్ళ ... కుబ్రంగా నాలుగు కూరలపుతాయి ... కారంపెట్టి మరీవండు’ అన్నారు కాస్త్రీ.

‘వీళ్ళ ! ...’ అంది ఆశ్చర్యపోతూ.

‘ఏం. చవగ్గా వచ్చేయని వీళ్ళ పుచ్చుకున్నాను... నాలుగు కూరలు ఆవ్వవనా నీ వుద్దేశ్యం ... నిజ్జే పంగా అవుతాయి.’

‘అందుకోసం కాదండీ...అసలివి వీళ్ళ వుంటాయని?’ అనుమానంగా అడిగింది.

‘మంచిదనివే. వీళ్ళ వుండకేం ... దగ్గరుండి మరీ తూయించాను...పైగా రెండుకాయలు కొసరు కూడా వేయించాను’ అన్నారు కాస్త్రీగారు ధీమాగా.

‘ఏమో ... నాకనుమానంగావుంది’ అంది కాస్త్రీ గారి భార్య.

‘నీ కంతగా అనుమానంగావుంటే ఓసారి తక్కిద,

రాళ్ళుతెచ్చి, తూచు ... నీ అనుమానం తీరిపోతుంది’ అన్నారు కాస్త్రీగారు.

కాస్త్రీలుగారిభార్య, తక్కిద, తూకంరాళ్ళు తెచ్చింది. ఒకవైపునరాళ్ళు, మరొకవైపున కాయలు వేసి తూచుతూ—

‘వీళ్ళ ఎల్లాగ కొన్నారు? ...’ అడిగింది.

‘చవగ్గానే వచ్చాయిలే...మొట్టమొదట ముప్పా వలా చెప్పిన వెధవని ఆరణాలకి వప్పించాను ... ‘వద్దు. మొగ్రా’ అంటున్నా రెండుకాయలు కొనరుమాడ లాక్కొచ్చాను’ అన్నారు కాస్త్రీగారు గర్వంగా.

‘మంచిసనిచేశారు’ అంది నవ్వుతూ కాస్త్రీగారి భార్య.

‘అ ... అ ... అ ... అదేమిటి? ... ఆ కొమ్ము అల్లా పైకి లేచిపోతోంది ... జాగ్రత్తగా పట్టుకున్నవా...నువ్వేసింది వీళ్ళ రాయేనా ... ఆ... వీళ్ళే ... పో నీ పదలంవేసిచూడు ... రామచంద్ర ... సగానికి సగం తరుగే ... పచ్చిదగా. మోసం ... వెధవ ... వీళ్ళనిచెప్పి పదలం తూస్తాడా ... రేపు మళ్ళా వస్తాడా ... రాసి చెపతాను ... నలుగురులోనుపెట్టి నానాచివాట్లు పెట్టించనూ ... ... ప్రతిరోజు మనింటిచుట్టు తిరుగుతున్నాడుగదా, ఒకసారి కొనకపోలే బాగుండదనుకొంటూ, ... ఈ రోజునే కొన్నాను ... వెధవ...ఇన్నాళ్ళ నుంచీ సరదాగా మాట్లాడుతుంటే వెద్ద మనిషు కున్నాను ... మోసంచేస్తాడన్న సంగతి నాకేం తెలుసు ... లేనెవ్రాసినకత్తి ...’ అంటూ నెత్తి నోరు, బాదుకుంటూ, నోటికిరాని, నానాతిట్లూ, తిట్టి పోనేడు కావన్నని.

ఆ రోజునుంచి, ఈ రోజువరకు, కూరల కామన్న, కామయ్య కాస్త్రీగారికి, కనబడిలే బట్టు.



# గర్భవతులు గమనీయములు

శ్రీ రాచకొండ శ్రీ హరి

శ్రీ, గర్భవతియైయుండు కాలమందామె యొక్క మనోసంకల్పము సారమున సంతానప్రాప్తికలుగును. మానసంబను కీరంబు మనోసంకల్పంబను వివిధాకృతులు గల యేపాత్రయందు బోయింబడిన యా పాత్రాకృతిని దాల్చునట్లు గర్భవతుల మనోవికారంబు ననుసరించి విడ్డలుడ్డు వింతురు. కినికి పగమ భాగవతోత్తముం డైన ప్రహ్లాదుండే బ్రబలసాక్షి. ఈత డచురబీజ జనితుండైనను మాతాగర్భమం దుండు కాలంబున యీతని తల్లి శ్రీ నారద మహర్షికి శుశ్రూ చేసి పరమాత్మను ధ్యానించుటచే ప్రహ్లాదుండు మహా భక్తుండై జన్మించెను.

గర్భకాలంబున స్త్రీలు భగవద్ధ్యాన నిష్ఠతో నున్నచో, నదేరిగిన పుత్రులు కూక జ్ఞానులై జన్మింతురు. గర్భధారిణులను భయపెట్టరాదు. వీరు భయం కర సృశ్యములు జూడరాదు; భయోద్భూతిమగు మాటలు వినరాదు; జగడములలోనికి జనరాదు; చింతను చేర నీక సర్వదా నుత్సాహముగ నుండవలెను. మంచి మంచి సత్కథలను భూవలయ మందలి నాయక నాయకీ శ్రేష్టుల జీవిత చరిత్రములను వినవలెను, లేక చదువు

చుండవలెను. స్వేచ్ఛగ సంచరించుచు సాధారణ సంగారిక నిత్యకృత్యములను నిర్వహించుచుండవలెనేగాని సోమరితనము నకు చోటియరాదు.

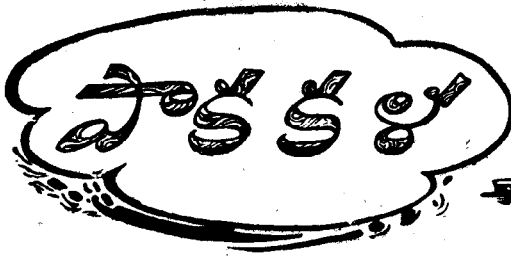
శ్రీ వివేకానందస్వామివారు తనకుల్లిన సర్వజ్ఞానమును వారి తల్లివలన సిద్ధించిన వని చెప్పియున్నాడు. వీరి తల్లి పుత్ర సంతానము లేక కాశీక్షేత్రమందు బహు కాలము మహాశివుని ధ్యానించి వచ్చిన పిమ్మట శ్రీ స్వామివారు జన్మించిరి.

మన దొరగార్ల దేశమగు విండ్లాండు నందొక దరిద్రశాలుడుండెను వాడు చిలుపాయమునుండియు తోడి గాలురను కొట్టుట, కొరకుట, ప్రాణులను జంపుట మున్నగు క్రూర కృత్యములను జేయు చుండెను. కొంచె మెదిగిన పిమ్మట సర్వదా కత్తిని తనయొద్ద నుంచుకొనుచు చేజిక్కిన మేకలు, గోవులు మొదలగు జంతువులను వధించుచుండెను. మరొకొంత కాలమునకు మానవులనుగూడ, నేకాంత స్థలములలో నరకుటకు వెనుదీయువాడు కాడు. అకారణముగ నిట్టి యకృత్యము లను జేయుచుండుటచే న్యాయస్థానమున మరణదండన విధింపక, గొప్ప గొప్ప సైన్య శాస్త్రవేత్తలను దీని కారణ మర

యటకు నియోగించిరి. ఈ శాస్త్రజ్ఞులకు తలకొక విధముగ తలంపులు కలుగుటచే గరియగు నమ్మకము కుదరలేదు. తరువాత నొక ధీశాలి యీ దుర్గాధుని తల్లిని విచారించెను. “నీ కుమారు డిట్లుండుటకు కారణము నీ కేమైనను తెలుయునా? నీవు గర్భ కాలమందే యే పనుల జేసితివి?” అని యడిగెను. అందుకాయమ తాను మిక్కిలి దరిద్రురాలనియు, గోహత్యజేయు స్థలము శుద్ధిచేయుచువచ్చిన కూలిచే జీవయాత్ర గడుపుదానననియు, గోవులను మేకలను జంపునప్పుడు కరచరణముల బట్టుకొనుటయు, చర్మము తీయుటయందు దోడ్పడుటయు, యీ పనులన్నియు మిక్కిలి యుత్సాహముగ నుండెననియు, రాత్రి యంతయు రేపెన్ని జంతువులను జంపుటయో! ఆదృశ్యమెట్లుండునో యని సర్వదా విచారించుచునుండుటయే తన పనిగా నుండెననియు విన్నవించెను. అప్పుడా మహాశాస్త్రజ్ఞుడు శిశువు గర్భమందుండు కాలమున స్త్రీ యొక్క సంకల్పము ననుసరించి పుత్రుని వృత్తియుండునని తీర్మానించెను. ఈ విధి మనుజులకు వలెనే జంతువులకును వర్తించును. గోవులు, గుఱ్ఱములు మున్నగు జంతువుల ఋతు కాలమందు గొప్ప లక్షణవంతములగు మగజంతువులుగాని వాటి యాకారము లనుగాని యాడజంతువుల యెదుట నుంచె

దరు. ఋతు కాలమందు ఆడు జంతువు యొక్క భావ మెట్లుండునో, దేనిని చూచుచు తలంచుచున్నదో యట్లుండు శిశువును గనును.

స్త్రీలకు జ్ఞానమత్యావశ్యకము. వారు గర్భ కాలమందు దురాచార్యులైయుండినచో వారి కుద్భవించువాడు క్రూర స్వభావులై మెలగుదురు. వారు సదాచార్యులై దైవ భక్తిపరులై యుండినచో సత్సంతానములు గల్గి తల్లిదండ్రులకు వన్నెదెక్తురు. బిడ్డలు ప్రాయమువచ్చువరకును తల్లివద్ద మెలగుచుండుటచే తల్లియొక్క గుణములే బిడ్డల కలవడును. తండ్రియొద్ద ప్రాయమువచ్చిన పిమ్మట నేర్చుకొనుటకు సాధ్యమగును. మరియు పురుషుల సౌఖ్యమంతయు స్త్రీల వశమునందుండునేగాని పురుషునిచే నేమియు సాధ్యముగాదు. స్త్రీ యుత్తము రాలై, వివేకవంతురాలైనచో పురుషుని యొక్క జన్మసాఫల్యము సులభము. లేనిచో పురుషునకు దానికన్న ఘోరసరకము మరియొకటిలేదు. లేబ్రాయము నుండియు బిడ్డలకు మంచి నడతలను గరువుచున్నచో అవి యెన్నటికిని నశింపవు. అల్లిబిల్లిగ నల్లుకొన్న వెనుక యొక లతాగుల్మమును తన యాశ్రయము నుండి వేరుచేయుట యెట్లు దుర్బలమో యట్లే చిన్ననాటి స్వభావములు పెద్దదైన తర్వాత మార్పుట గష్టతరము.



## అ వి య ల్

ఇది కేరళదేశపు అనుపాకము. ఇది చేయడానికి నాలుగు ముసక్కయలు, అరటికాయలు రెండు. చానుదుంపలు 2½ పలములు, తోటకూరకాడ ముక్కలు, గోరుజిన్నెడుకాయలు 2½ పలములు. అలచండ కాయలు 5 పలములు, పెద్దబిళ్ళడు 5 పలములు, బంగాళా దుంపలు 2½ పలములు, కండ్లగడ్డ 5 పలములు, కాకరకాయ ఒకటి, పొట్లకాయముక్క ఒకటి, గెడ్డకోను ఒక చిన్నది, బూడిద గుచ్చడిబద్ద ఒకటి, రెండు పుల్లటి మామిడికాయలు కావాలి. వానిని వేరెడేసి పొడుగున సన్నని ముక్కలుగాతరిగి, శుభ్రముగాకడిగి ఒక కళాయి గిన్నెలోనుంచి, సరిపడు ఉప్పు, పసుపువేసి ఉడికించాలి. మామిడికాయ ముక్కలను అన్ని టిలో బాటుకాక మిగిలిన ముక్కలు సగం ఉడికిన తరువాత వేయవచ్చును. మామిడికాయలు దొరకనిచో కొద్దిగా పుల్లటి మజ్జిగపోయవచ్చును. తరువాత పచ్చికొబ్బరికాయ కోరును, 2½ పలముల పచ్చిమిరపకాయ లను, కొద్దిగా జీలకరకలిపి మెత్తగానూరి ఉడుకుతున్న ముక్కలలోపోసి కలిపి వుడకనియ్యాలి. పదినెమి సాలు మూతబెట్టి సన్నటి శనగ ఉడికిన తరువాత, దించబోయేముందు అందులో ఒకపలం కొబ్బరినూనె, కరివేపాకువేసిదించాలి. ఇది వేడిగా వున్నప్పుడే చాల రుచిగా వుంటుంది.

యం. సుశీలాదేవి

## కు ర్మా బోండా

బంగాళా దుంపలను ఉడకబెట్టి తొక్కుతీసి ముక్కలుగా తరిగి యుంచాలి. తిరుగపోతకి పెసగపప్పు, ఆవాలు, మినపప్పు, జీలకర, కరివేపాకు, పచ్చిమిరపకాయ ముక్కలు అన్నీ వేసి బాగా వేగిన తరువాత బంగాళా దుంపల ముక్కలను దాంట్లోవేసి పరిమితంగా ఉప్పు, కారపొడివల్లి మూత బెట్టాలి. ఎండు కొబ్బరి తురుమును, గసగసాలను ఒకటిగా కలిపి నూరి కూరదించబోయేముందువేసి కలిపి దించాలి. శనగ పిండి ఒకపాలు, బియ్యపుపిండి మూడుపాళ్లు, ఉప్పు కారంవేసి పల్చగాకలిపి కూను ఉండలుగాచేసి యీ పిండిలోనుంచి నూనెలో తేల్చితింపే చాల రుచిగా నుండును.

వి. వినత

## క్యాబేజికాషింబీర్

పెసలను అరసాలెను రెండు గంటలనేపు నానబెట్టుము. ఒక చిన్నపాటి క్యాబేజిని చిన్న చిన్న ముక్కలుగా తరిగియుంచుకొనుము. ఒక పెంకాయ కొబ్బరిని కోరి యుంచుకొనుము. కొంచెము పసుపు పొడి, ½ చంచా కారపొడి చిన్న ఇంగువపలుకు, కొంచెము ఆవాలు, ఒక చంచా జీలకర్ర తీసికొని నూనెలో నైసా, నెయ్యిలోనైసా లేదా డాల్డాలోనైసా వేయించి అందులో క్యాబేజిముక్కలు, పొట్టుబీసిన పెసలు, కొబ్బరికోరు, తగు మాత్రంగా ఉప్పువేసి మెత్తం బాగా మగ్గునట్లు కొంచెమునేపు పొయిమిద నుంచవలెను. వేడి వేడిగా నున్నపుడు మంచి అన్నసాధకముగా నుండగలదు.

'ల్లీ'



అంబేద్కర్ గారి జీవితం



# వీరనారి

శ్రీ చల్లారమణ

[అది అలెగ్జాండర్ భారతవర్షముపై దండెత్తుచున్న కాలము - ఆ కాలంలో పలువురు రాజులు పరస్పర క్రోధావిష్టులైయుండి, ఐకమత్యము చెడియుండెను. అట్టివారిలో నొకడు “రాజా అంభి”. తన సాటి రాజగు పురుషోత్తమునిపై పగ సాధింపనెంచి, అంభి, అలెగ్జాండర్ ను ఆహ్వానించెను.

పిటతగవు తీర్ప పిల్లి నాహ్వానించినటు అలెగ్జాండర్ ను నన అన్న ఆహ్వానించుటచూచి, చెల్లెలు ధర్మశీల ఓర్పుకొనలేకపోయెను. అన్నయగు అంభికి తగదని బోధలెన్నోచేసెను. కడకు తానే ‘బలి’ యాయెను . ]

[రహస్యాలోచన మందిరము]

అంభి:- ఏమీ! అలెగ్జాండర్ భారతవర్షముపై దండెత్తుట నిజమేనా?

మంత్రి:- వేగుల మాటలబట్టి జూచిన అలాగుననే యున్నది.

అం:- అసలు అలెగ్జాండర్ ఆశయమేమి? ఆతడు భారతావనిపై దండెత్తుట నిజమైతే ఇక మన రాజ్యము మొదటికబళము అగుతుంది. అంతేనా?

మం:- పాపము శమించుగాక! ... ఆలోచించిచూచిన అలాగుననే అగునట్లున్నది.

అం:- మన సైన్యములు ఆతని సైన్యముల ముందు ముందునకుకూడ పనికిరావు.

మం:- చిత్తము.

అం:- అట్లేగ ప్రస్తుత కర్తవ్యమేమిటని?

మం:- మనము అతనిని ఎదిర్చిన, ఎదిర్చుకుండినను ఫలితమొకటియే!

అం:- అతనికి భాంగుటే కదూ? ఆ ఫలితము! నాకు తెలుసుకాని ఇన్ని సైన్యాలను తెలిసి ... తెలిసి

ఆహుతి చేస్తామా? లేక ... చేతులుకలిపి సంధి చేసుకొనుట సబబు అనుకొనెదను?

మం:- ప్రస్తుతమునకు అదే చాల ఉత్తమము.

అం:- అట్లయిన, ఇక ఎవరెవరు ఎదిరించ సిద్ధముగా నున్నారట.

మం:- మన పురుషోత్తమ మహారాజా...

అం:- హా! హా! బాగుబాగు! భలే! గొట్టె అహంకారముతో పోయి కొండతో ఢీకొనిన దట ... మొన్న ఎట్లో విజయము గాంచినాడని, అంతగా విట్టబిగవలెనా?

మం:- గడచిన యుద్ధములో మనము అసమర్థులుగా లేకుండుటచే, ఆ పురుషోత్తముడు గెలచినాడు. కాని ఈతూరి అఖండ విక్రమ సాహసోపేతుడగు అలెగ్జాండర్ తో, పోర ప్రయత్నిస్తున్నాడు! పస తెలియదూ!

అం:- పసందుగ పక్కినావు ... ప్రస్తుతము మనము ఎలాగు అలెగ్జాండరుకు లొంగవలసినదే కదూ!

మం:- లొంగుటేమిటి మహారాజా? ప్రవాహము ఉత్తుంగ తరంగాలతో పెల్లబికి వస్తుంటే చెట్టు

వలె తీవ్ర నిబ్బకొనిన పతనము తప్పదు... గతీక పోవ తాత్కాలికముగ తలవంచుకొని తప్పించు కొనుచున్నది.

అం:- మంత్రికి దగ్గ నూచన. చూడు! పురుషోత్తముడు మనల ఆ నాడు పరాభవించలేదూ ... దానికి ఈ దినము దెబ్బకు దెబ్బ తీయకూడదూ!

మం:- ఖాత్ర రక్తము ...! అవును 'దెబ్బకు దెబ్బ' రాజులకు రంగరించిపోసిన ధర్మము...

అం:- అవును! భారతీయుడు ప్రాణంపోయినను సరే, ఆవమానము మాత్రము సహింపలేదని తెలుసుగా! పురుషోత్తము డాదినము మన సైన్యాన్ని దర్పముతో తరిమి తరిమి కొట్టినప్పటి దృశ్యము నా కన్నులలా ఇంకనూ మెదులుచున్నది! ఏమైనా సరే, ఆ గర్వాంధుని కన్నులు తెరిపించి తీరుతాను! రాజా అంభియనిన వెన్నాడే కోడె త్రాచని నిరూపిస్తాను.

మం:- చిత్తము. దేవరవారు తలచుకొనిన ఏ పని అసాధ్యము.

అం:- రహస్యంగా నీవుపోయి అల్లెగొండలో రహస్యరాయబారం జరుపుట ప్రథమకర్తవ్యం. మనకు 'సైనిక సహాయం' చేసిన మనము అతనికి మన రాజ్యంలో సైనిక స్థావరమునకై జాగా ఒసంగ గలమునము ... తెలిసిందా! ఆ నీకు చెప్పేదేమిటి?

మం:- (కొంచెము సగవ్యముగా) మంత్రి మహాజనుని విషయము నీకు తెలిసినదేగా మహారాజా!

అం:- (రహస్యముగ) ఇది ఒరుల చెవులకు ప్రాక కూడదు. అంతా అగ్గిరగల్పుకొని, భగ్గుమని మారణ హోమము ఒక్క తూరి మండువరకు ఒరులకు తెలియకూడదు - ఏం?

మం:- చిత్తము.

అం:- (హుషారుగ) విను ఇది మంచి అవకాశము - నడలుకొనిన మరలరాదు. ఆ అల్లెగొండలో వలన

సైనిక సహాయంపొంది, తర్వాత చూడురాజా అంభి ప్రతిభ ... ఈ పురుషోత్తములు వేయించి వచ్చినను లెక్కకు కొనడు...

మం:- అంత ఏల మహారాజా! అసలు అల్లెగొండలో మన దేశములో స్థావరమునగిన, అతడే సకల వ్యవహారము నిర్వహించదూ?

అం:- భేష్! మంచిది! నీవీ దినమే పోయి మంతనముచేసి రావలెను. కాని ఒకరి చెవిలోనను ఈ సంగతి పడకుండుటకు అతిజాగ్రత్తగ, అప్రమత్తుడవై మెలగి, సకలము సంపూర్ణముగా పెరవేర్చుకొని రావలెను. ఏం! తెలిసిందా! ఊ! పది! గోడలకుకూడ చెవులుంటాయ్! జాగ్రత్త!

మం:- (నవ్వుచు) దేవరవారి వాక్యానుగుణము సాసలు తేరుచున్నది!

అం:- అవియన్నియు తర్వాత! ముందునీవుపో!

మం:- చిత్తము! (అంభి రాజముద్ర మంత్రికి ఇచ్చును)

[మంత్రి దానిని తీసికొనిపోవుచుండగా, తెరలో నుండి శ్రీ కంఠమొకటి 'అగు' మనుసు - మంత్రి యులికిపడి నిశ్చేష్టుడగును. అంభి, ఆశ్చర్యముతో వెనుదిరిగి చూచును]

[అంభి చెల్లెలు ధర్మశీల ప్రవేశము]

ధర్మ:- అగు! ఎక్కడికి పోవునది మంత్రిమహాజనా?

అం:- (కోపముతో) ధర్మా! ఏమిటది! - మంత్రి! పో

[మంత్రి బోవుచుండ, ధర్మశీల వాకిలికి అడ్డముగ వచ్చి]

ధర్మ:- మంత్రిమహాజనా! నీకుకూడ బుద్ధికరమైనదా? నీ మంత్రము ఇంతేనా? విద్యవనినుచూలికి మన తెల్లగడ్డ మారణ హోమములా భగ్గుమనవలసినదేనా? నీ ఆత్మ దీనికి అంగీకరిస్తున్నదా? నీ ఆత్మకు నీవు ద్రోహము చేసికొంటావా?

అం:- (కోపం పట్టలేక) ధర్మా! ఆజ్ఞ! మంత్రినివదలు!

ధర్మ:- మంత్రి! రాజాజ్ఞ! పో! పోయి ఆవలిగదిలో నుండు! అంతఃపురము చాటితివా, గుమ్మము దగ్గరనే కత్తివాడరకు బలియగుతావు! తెలియునా. ప్రక్కగదిలోనుండి, నేను చెప్పివరకు వెలుపలికి రాకు! నీ విషయము చేయబోవు పనిలోని ధర్మాధర్మములు తీరకగా ఆలోచించు! పో....!

[మంత్రి పోవును]

అం:- (ఆశ్చర్యం - కోపంతో) ధర్మా! ఏమిటిది! ఈ అధికారము నీకెవరిచ్చినారు?

ధర్మ:- (కొంటెగా-భావగంభీరతతో) అవునన్నాయ్! ఊరిపెత్తనం ఉడతకెందు కంటావ్ కదూ! కాని అవసరము వచ్చినపుడు శ్రీరాముడంతటివానికే ఉడత సాయంచేయవలసి వచ్చింది.

అం:- (చిరాకుగ) ఇప్పుడు మీ సాయము కోరుటకు ఏకొంప కాలిపోవుట లేదే!

ధర్మ:- (ఒకప్రక్క రగలిపము కోపంతో, లేని ముహూర్తం తెచ్చుకొనుచూ) అన్నాయ్! ఒక కొంపగాదు, నునకొంప ఒకటియైతే చాలామేలు: ప్రక్కనున్న ఇరుగు పొరుగు కొంపలు కాలిపోలే, దానికి భాద్యులెవరు? నీవేకదూ?

అం:- (వెనుతిరిగి, శ్రోధవీక్షణములతో) ధర్మా!

ధర్మ:- అన్నాయ్! అంతా విన్నాను. తెలియదుగ నుండి అంతా విన్నాను.

అం:- (ఆశ్చర్యంతో) ఆ!

ధర్మ:- అవును! ఉన్నమాటంటే ఉల్కి పడుతున్నావు ఎందుకన్నాయ్!

అం:- ఎన్నిదినాలనుండి ఈ రహస్య జేగువేషము?

ధర్మ:- (ఉదాశీనముగా) ఈ రోజునుండే! (గంభీరముగ) నీ విషయము నేను మొన్నటినుండి కనిపెట్టుచున్నాను. నాకు తెలియజరచకుండ, ఇప్పటివరకు ఏ రాజకీయాలోచనైనా చేసి నావా?

లేదు! కాని ఈ దినము నా మంతనము లేకుండాగనే, మంత్రితో రహస్యాలోచన ఎందుకు జరుపుతున్నట్లని తెలిసికొనుటకు తెర మరుగునకు వచ్చినాను. అంతే! కాని వినునప్పటికి గుండెలవియు, దేశాలకూల్చే మంతనము...

అం:- (ధీర్ఘాలోచనచేస్తూ, గంభీరముగ) అవును! ఒక్కగానొక్క చెల్లెలివని, ఆలించితే...

ధర్మ:- (అందుకొని) నెత్తి నెక్కి కూర్చున్నానని కదూ! నిజమే నీవు చెప్పినది... అన్నాయ్... (కాంతముగ) మీ విషయాల్లో అనవసరముగ జోక్యము కల్పించుకొనినందులకు క్షమించు... కాని నామాట ఒకటి ఆలకిస్తావా?

అం:- నీమాట మంత్రీ ఎవరికి అవసరము లేదు. శ్రీ బుద్ధి ప్రళయంతక: అన్నారు.

ధర్మ:- ప్రస్తుతము ప్రళయము వస్తుంటే ఇక శ్రీ బుద్ధి ఏమిటి? చూడు అన్నాయ్! మనమిప్పుడు అత్యాంధరును, మనలోని మన పగలను తీర్చుకొనుటకు, ఆహ్వానించుట కొరవితో తలగోకికొన్నట్లగుతుంది, పట్ట పట్ట తగవు పిల్లితీగ్గిన్నట్లగుతుంది పర్యవసానము!

అం:- ఈ ధర్మోపన్యాసములు, సామెతలు వల్లంపనవసరము లేదు.

ధర్మ:- అవును! సామెతలెందుకు, పరాయివానికి మన ఇంటిలో ఆమెతలు ఇచ్చుటకు సంసిద్ధుడవుకదూ? అన్నాయ్! ఆవేళతో అనరాని మాటలను అనినాను. క్షమించు. కాని ఆవేశాలనుజ్జగించి, నా ఆశయము ఆలకించు...

[అంభి త్వరత్వరగా గదిని వదలిపోవుచుండ, ధర్మశీల గుమ్మమున కడ్డముగ వచ్చును]

అం:- ధర్మా! దారిపోలుగు.

ధర్మ:-విను అన్నాయ్. ఈ చెల్లెలు, నీ క్రేయోభి  
లాషి మాటవిను... పురుషోత్తమునిపైగల పగకై,  
మన భారతావనికే ద్రోహం తలపెట్టెదవా ...

అం:-ధర్మా! దయయించి నన్ను విడుపుమమ్మా!

ధర్మ:-దయయించి నామాట వినుమన్నా! చూడు!  
పురుషోత్తముడు మున్నగువారు, విక్రముగ సంఘ  
టించి, అరెజ్ఞాండర్ ను ప్రతిఘటించుటకు కత్తులు  
మూరుచుండ, నీవు వానిని దొడ్డిదారిగుండ లోనికి  
పిల్చుకొని రా ప్రయత్నిస్తున్నావ్! సిగ్గుచేటు!  
నీ పొరుగు రాజులలో మరల తల ఎత్తుకొని తిరుగ  
గలవా?

అం:-ఊరకుండుకొలది నోటికొలది ప్రేలుకున్నావ్!  
(ఉండ్రేకతో) చెప్ప! మనము వ్యక్తిగతంగా  
అరెజ్ఞాండర్ ను ఎదిరించుటచే సైన్యసైన్యమేగాని,  
జేతొక ఫలితమున్నదా!

ధర్మ:-వికల్పత ...! గడ్డిపరకలు చేరి మదగజమును  
బంధిస్తున్నామా!

అం:-భరే! మనలనొకపరి, పరాభవించిన ఆ  
పురుషోత్తమునితో పొత్తు చేసికొనుమనుచు  
న్నావ్! ఈ మాటలనుటకు నీ నాలుక ఎట్లాడు  
చున్నది. నీవొక క్రేయోభిలాషివా! నీ ఆన్న  
మా నము నిలుపుటకు ఇచ్చగించు చున్నావా? ఆ  
పురుషోధమునిపై పగ సాధించుటకు వేయిమంది  
అరెజ్ఞాండరులపై నా అహ్వనిస్తున్నాను ... మాట  
మీరిన - ఇతే నా ప్రతిజ్ఞ!

ధర్మ:-(కోపముతో వణకుచు) ప్రతిజ్ఞ! ... దేనికి  
నీ ప్రతిజ్ఞ! క్షీరాన్ని ఒసగి, స్వర్గాన్ని బురుడిం  
చిన నీ తల్లిగొమ్మును పడతన్నటుకా? పగ ...  
పగసాధించుట! భరేభరే! భరేసాహసము చేస్తు  
న్నావనన్నాయ్! కాని ఈ సమయములో, ఆ  
పురుషోధముడని నీవు ప్రేలుచుంటావే, ఆ పురు  
షోత్తముడే, నిజముగా పురుషోత్తముడు. తన  
తల్లిభూమిపై కాళికొకచుట్టి, శత్రువులను ఎది

రించి, తన రక్తాన్ని భారపోయుటకు సిద్ధముగా  
నున్నాడు. ఇకనీవా అధమునివలె ...

అం:-ధర్మా! మితిమీరుచున్నావ్! జాగ్రత్త!

ధర్మ:-(కాంతముగ) అన్నాయి! నామాట వినువో!  
పరులను పగలు తీర్చుకొనుటకు, అహ్వనించుట  
పొరపాటు ... ఇది సర్వకాలములలోను ముప్పు  
నకు లావిస్తుంది. లే! ప్రవాణిని కూర్చు - కా  
ళికొకజాట్టు. యుద్ధభేరి మోగించు. అందరిరాజులతో  
పాటు నీవొక రాజుగ, భారతీయ వీరునిగా,  
తలఎత్తి హోరాహోరిగా పోట్లాడు, నీదివ్య  
నామాన్ని, భారతీయ చరిత్రలో సువర్ణాక్షరా  
లతో లిఖించుకో!

అం:-ధర్మా! అంభి అలాచన, ఆచరణ ఒకటి!  
అందులో నీవు అనవసరముగ జోక్యము కట్టించు  
కొనినందున, అరెజ్ఞాండర్ ను తప్పక అహ్వనించి  
తీరుతాను.

ధర్మ:-(కోపము పట్టలేక) నోరమాయ్!

అం:-(ఆశ్చర్యంతో) ఆ!

ధర్మ:-ఆ! నీవొక అన్నవా? చెమిటి వానికి శంభు  
మూదినట్లే! ఇన్ని అనుచున్నను, నయముగ, భయ  
ముగ చెప్పినను, నీలో ఉల్లేపం రగులుటలేదా!  
నీలో జ్ఞాత్రరక్తంలేదా! నీవు పుట్టినది వీరభూమి  
యగు భరతభూమిలోనేనా? (మొలనుండి చిన్న  
కత్తి తీస్తూ) నిన్ను పొడిచివేసినా తప్పలేదు.  
తన కన్నతల్లికే చెబుతునుగోరు ద్రోహిని చంపి  
నను పాపంలేదు ... కానీ సంఘపు దృష్టిలో  
నీకునాకు అన్నా - చేల్లెలను సంబంధము కలదు...  
నేనే నిన్ను చంపగలను. (అంభి బలాత్కారముగ  
కత్తిని లాగివేయును) నేను భారత జేతములలో  
పుట్టిన వీరనానిని. నాలో జ్ఞాత్రరక్తము లేకపో  
లేదు. నీవొక పులికడుపును బుట్టిన 'మేక'వు...  
ఇప్పుడు కాకపోయినను, రేపు అరెజ్ఞాండర్ కే  
నిన్ను త్రొక్కివేయుట తథ్యమే.

అం:- (చప్పట్లు చరుస్తూ) ఎవరక్కడ ?

ధర్మ:- (నవ్వుతూ) ఖైదీగా పట్టియంచుతావ్! నేను ముంజ్ బాగ్రత్త తీసికొనినానులే! ప్రక్కనెవరూ లేరు... ఇదిగో నేను పోవుచున్నాను ... నీబోటి మూర్ఖుడు చెప్పటకన్నను, పసరానికి బోధింప వచ్చు. ఇదిగో! నీవు దేనిని గోప్యముగ దాచ ప్రయత్నిస్తున్నావో, దానిని లోకానికి చాటు తాను. అందరినీ గొట్టి, ఆ అరెస్టాండర్ ను ఓడించి తీరుతాను. కడకు నిన్ను...

అం:- ధర్మా! తిన్న యింటివాసాతే లెక్కపెట్టు తావ్!

ధర్మ:- అన్నా! ఫీ! ఫీ! మారలకు మార దేశమా తనే కాలరాయబాచు నీవా నాకు అన్నవు!

అం:- ఫీ! పో! సిగ్గరి!

ధర్మ:- ఇక కాంతి నాలో లేదు ... ఈ ధర్మకిల ధర్మవిజయానికై పాటుపడుతున్నది. నీవుకాదు: ఒక పురుషోత్తముని వీరరక్తపు బొట్టునకు వేయి మంది అరెస్టాండరులు సరిగారు. ఇదిగో! నేనే పోయి పురుషోత్తమునకు నీ కుతంత్రాన్ని వెలి బుచ్చుతాను. (పోబోవును)

అం:- ధర్మా! ఆగు.

ధర్మ:- ఆగును! ఇటువంటి దేశద్రోహి ఇంటిలో క్షణ

ముండిన, క్షయమునకే దారితీస్తుంది ... హాయిగ దేశములోని ప్రజానీకములలో నొకతెనై, నా దేశము కోసము చివరి రక్తపుబొట్టు చిందేవరకు పాటుబడతాను! కలవు!

[అని తెరలోనికి పోవును]

అం:- ధర్మా! ఆగవూ!

ధర్మ:- ఆగును! ఇదిగో పురుషోత్తముని దగ్గరకు పోవుచున్నాను.

అం:- అసంభవం!

ధర్మ:- పిరికిపందవలె నేను నీవలె పరులకు దాసోహ మనను. భారతనారిగా నావిప్ర్యక్తధర్మాన్ని నెఱవేర్చుటకు, పోవుచున్నాను.

అం:- బాగ్రత్త ధర్మా! కాలు కదిపితివా! ఆ... గ... వూ... ?

ధర్మా:- ఆ... గ... ను...!

అం భి:- ఇ... ది... గో... (అని కత్తి విసరించును)

[తెరలో 'అబ్బా' అనును...]

(ధర్మకిల వీరనారివలె అంతిమ వాయువు పీల్చినది.)

[తెర వ్రాలును]

పాత్రుడు గారి  
బాలసంజీవిని (Regd)  
పిల్లల లివర్ అండ్ స్ప్రెస్ వ్యాధులను నివారించును  
డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు అండ్ బ్రదర్స్,  
19, దక్షిణ మార్గవిధి, మైలాపూరు, మదరాసు-4. Phone 85254.  
కుంభకోణము ప్రాంతం : 1. సారంగపాణి కోవిల, తూర్పువిధి.  
అన్ని మందుల షాపులలోను దొరకును.



# పార్వతి యోగనామము

శ్రీ చింతగుంట నుబ్బారావు



పుష్పధన్వు చేతి పుపుకాని యశ్రుమై,  
పెట్టని తొడవోచు మేనికపుడు,  
మద్యమనగరాని మదనసాధనమోచు,  
పార్వతికిని వచ్చె యావనంబు.

చల్వకై శశీఁ శేరి చెంగల్వలేక,  
చల్వ లేమిని కల్వలో నిల్వలేక,  
చల్వ కల్వల నెలవగు చెల్వలోన  
చెల్వ హరిచెల్వ హరుచెల్వ చేరినిలచె.

వన్నె దిద్దిన చిత్రము వలెను మేను  
వికసితాబ్జము వోలెఁ బ్రవిమలమయ్యె,  
హెచ్చుతగ్గులులేక శోభిల్లెఁనెల్ల  
యావనప్రాప్తిఁ జేసి యతివ వపుఁ.

రాగ రేఖలఁ జిమ్ముచు రాజియాచు,  
ఉన్నతాబ్జస్థ సఖరేఖ యువిద నడవ,  
మెట్టుచు భువి చరించెడు మెట్టతామ  
రలను శంకకలుగుఁ సంతరంగమునను.

ప్రత్యుపదేశలుబ్ధలయి పార్వతి నడ్వగఁ  
నామెనుండి తా  
మత్యనుపమ్ము నూపురరవమ్ముల నేర్వగ.  
రాజహంసలే

ప్రత్యుపదేశసాధనకు పార్వతికిన్ నిజ  
మందయానమున్  
ప్రత్యుపదేశ మిచ్చినటు ప్రాపువహించు  
ర్ముశంర్ముళావళుల్.

కర్కశత్వము కల్లుట గజకరంబు,  
శీతలంబున కదళీవి కేషముటును,  
జగతిఁ నుపమానములుగ ప్రశస్తివడసి  
అయ్యెఁ నుపమానబాహ్యముల్ హైమ  
వతికి.

నాతి దీర్ఘములయి గుండ్రనై తనదుచు  
సుదతి జఙ్ఘయ గళి తోచు చూపరకును  
జఙ్ఘ నిర్మాణమందున జలజభవుఁడు  
చెంతఁ గలయట్టి లావణ్యమంతఁనిడెనా !

వేద యయ్యె యజ్ఞ వేది పోలిక కాను ;  
వైఁ వళిత్రయంబుఁ వడియెఁనంత,  
మీనకేతను కొఱకు మెట్టులట్లు  
కట్టెనొ యెలప్రాయ మట్టులనగ !

పాండు వర్ణములయి పార్వతిపాలిండ్లు  
ఒండొకటిని కడకుఁ నొత్తుకొంచు  
నెడములేక నల్లని మొనలతోడుత,  
కలువకనులకన్న కనులవిందు.

సుమశరము భరించి, సూనశదుని హరింప,  
బంధించె తన కరపల్లవమున !  
తన కంఠమందు ముత్యాలసర మునిచి  
పోషించె భూషణ భూష్యసరళి !  
మధురభాషలచేత మరపించె పార్వతి  
కోకిలకొమరాలి కూజితంబు !  
బెడరుచూపులబాల బెడరుచూపుల నేర్చె  
హరిణాళికనిశంకయగుఁ నెడంద !

మన్మధుండు చాపమదమును వీడె  
కనుబొమఁ గని చాల కలతఁజెంది !  
మొత్త లతను పోలి మిఁచె పూతచరిత,  
సతతలలితహృదయ శంభురాణి !

[మహాకవి కాళిదాసు రచించిన “కుమార సంధి  
వ” మునందలి పార్వతి యావన వర్ణనమునకు స్వచ్ఛాన  
వాదము.]

ఒక గ్రామవాసి ప్రేమను యుష్టరును “బెజవాడ పోయేబండి ఎప్పుడు వస్తుందండీ !”

“పన్నెండు గంటలకు”

“దానికివతల మరొకబండిలేదా”

“ఇవతల, అవతల బండ్లునడువవు”



నేవాడుడు

శ్రీ పాదకృష్ణమూర్తిశాస్త్రి ఆంధ్ర సన్న్  
రాజమండ్రి

స్త్రీలలో గనివారిణి

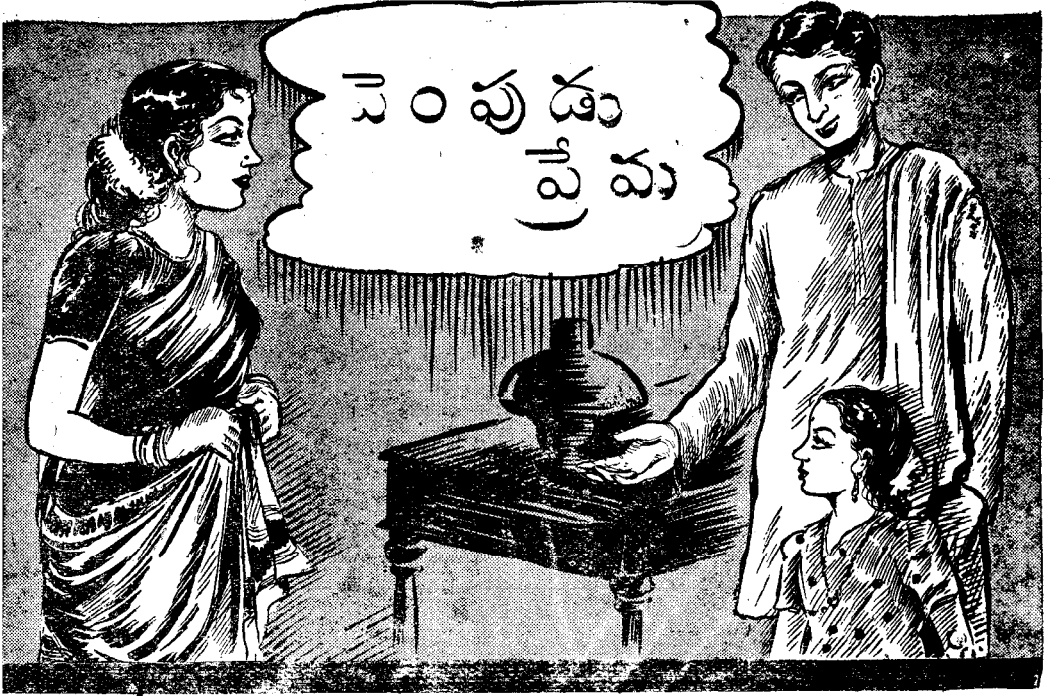
బుతుకూల	హిస్తీరియ
మెల సరిగా కాకుండుట	శరీరము లావుబాదుట
మెల అధికముగ పెడలుట	ఆయాసము
సంతానము లేకుండుట	తిమ్మిగు
శ్వేత ప్రదరము	జీర్ణము
రక్త ప్రదరము	ఆకలి సరిగా లేకపోవుట

మొదలగువానికి వరప్రసాదిని

తులం 1 కి రు. 4-0-0

★

Or 10 గణపతి మొదలివీధి,  
రాయపేట, మద్రాసు-14



### శ్రీమతి శ్రీధర జయలక్ష్మీదేవి

సాయంకాలము నాలుగున్నర అయినదికి లేడి పిల్ల లాగ చెంగున యిల్లుచేరుకున్నది లక్ష్మి. గబగబ నీళ్ళ గదిలోకి వెళ్ళి కాళ్ళు, చేతులు, ముఖము కడుక్కొని తుపాలుతో తుడుచుకుంటూ “వదినా! వదినా పేరంటానికి వెళ్ళదామంటి వే - జడవెయ్యవూ” అన్నది లక్ష్మి. శాంత ఆమెచెక్కిళ్ళు ముద్దాడుతూ “ఎక్కడికైనా వెళ్ళవంటే నీకు ఆకలి దప్పలుకూడ యుండవు—ముందుపోయి ఆ బల్లమీద పెట్టియున్న టిఫెనుతిన కాఫీ త్రాగిరా” అన్నది. ఆరుగంటలయే సరికల్లా వదినె, మరదళ్ళు తలలుదువ్వుకొని చక్కగా ముస్తాబై పేరంటానికి బయలుదేరపోతుండగా మూర్తి ఆసీనునుండి యింటికివచ్చాడు.

“ఎక్కడికి శాంతా! బయలుదేరారు?—ఓహో పేరంటానికి కాబోలు!” అంటూ లక్ష్మి చెక్కల క్రింద చేతులుంచి పట్టుకొని గిరగిర నాలుగుచుట్టు త్రిప్పి బొమ్మను కూర్చోపెట్టినట్లు లక్ష్మిని కూర్చోపెట్టాడు.

నలిగిపోయిన పూలను, రేగినజాట్టును సవరించు కుంటూ “పోఅన్నయ్యా!—నాపూలన్నీ ఎలా రాలిపోయినవో చూడు!—నీ వెప్పడూ యింతే” నంటూ బుంగమూతి పెట్టింది.

“అవును చిట్టి—మీ అన్నయ్యకు యింటికివచ్చే సరికి ఆటలెక్కువైపోతాయి—ఇంట్లో యున్న కొంచెమునేపు నీతోటి, మరళితోటి ఆడుకోడం తప్ప మరేగొడవ పట్టదు” అంటూ మూర్తితో “ఏమండీ! అబ్బాయికి పాలడబ్బా యివ్వాలకూడ తేలేదు కదూ!”—

“అరెరే...యిప్పుడు వెళ్ళి లెస్తాను” అని మూర్తి బయలుదేరపోబోయాడు.

శాంత అతనిని ఆపి “పోనీలండి రేపులేవచ్చు—బల్లమీద కాఫీ, పలహారం యున్నవి. మేము స్నీడరు గారి యింటికి పేరంటానికి వెళ్ళివస్తాము—యిప్పుటికే చాల ఆలస్యమయింది” అని వదినె మరదళ్ళు వెళ్లి పోయారు.

మూర్తికి నూరు రూపాయలు జీతం. దాంతో మద్రాసునగరంలో కాపురం గడవడమంటే నలుగురు గల సంసారంలో ఎన్నెన్నో కష్టాలను, సమస్యల నెదుర్కొంటూ జీవయాత్ర సాగిస్తున్నారు. కాని శాంత విద్యాధికురాలు కాకపోయినా ఉత్తమ గృహిణి కావడం గొప్ప అదృష్టము. కష్టాలను సుఖాలను సమానంగా చూస్తూ తన భర్తకు, చిట్టిమరదలికి సాధ్యమైనంతవరకు మనసు నొవ్వకుండా ఉన్నంతలో కుటుంబాన్ని గంభీరంగా నడ్డుపుకొని వచ్చేది.

లక్ష్మి, మురళి ఆడుతూ పాడుతూయంటే ఆ దంపతులిద్దరు ఆనంద సౌభాగ్యాలతో దుఃఖాలనూ కష్టాలను మరిచిపోతుండేవారు.

ఒకరోజున బళ్ళోనుంచి రాంగానే లక్ష్మి శాంత దగ్గరకు పరుగెత్తి “వదినా నిన్నొకటి ఆడుగదలమకున్నాను...”

“ఒకటేమిటి—పది అడుగు—నీకేంకావాలి?”

“వదినా! నాకు తల్లిలేదూ!”

“ఎవరన్నారమ్మా నీకు తల్లిలేదని! — నేనేగా నీకు తల్లిని.”

“నాకు తెలుసులే—మా అమ్మ చనిపోయింది— నీవు వదినెవు?”

“పిచ్చిపిల్లా! జేవుడు నాకిచ్చి నిన్ను, యీ అమ్మాయికి పిల్లిని, వదినెవు అంతా ‘నీవే’ నని చెప్పాడు. అప్పటినుండి నిన్ను నేను పెంచుతుంటే నీవు నన్ను ‘వదినె’ అని పిలుస్తున్నావు” అని చెప్తూవుంటే శాంత తన కండ్లనుండేగాలే నీళ్ళబొట్టు లక్ష్మి చూడకుండా యుండేందుకని తల మరొకవైపుకు త్రిప్పుకొని “చిట్టి! పోయి మురళి గొడ్డుపొదికి వెళ్ళాడేమో చూడు — బండ్లు వస్తుంటాయి” అనేసరికి లక్ష్మి లేచి వెళ్ళగానే పమిటకొంగుతో కండ్లు తుడుచుకుంది. ఇలాగే లక్ష్మి అనేకసార్లు అడిగినప్పడల్లా యదార్థం చెప్పితే పసి మృదయం బాధపడుతుందని అసలు విషయం చెప్పకుండా మరపిస్తుండేది.

ఒకనాడు భోజనాలదగ్గర మాటల ప్రస్థాపనలో ఎదురుగా గోడకు తగిలించియున్న తల్లిఫోటోను చూస్తూ “శాంతా! మా అమ్మ చనిపోయి యీ జనవరికి అప్పడే మూడేళ్ళు నిండుతాయి. ఆ మెయిండి యంటే మురళిని క్రింద దించుతుండేదేనా” అన్నాడు.

శాంత విచారంగా “నా దురదృష్ట మటువంటిది — నేను వచ్చి రాకముందే ఆమెను పంపేశాను” అన్నది.

ఈ మాటలు వింటున్న లక్ష్మికి ఏమి బోధపడక పోయినా బిక్క మొగముతో వాళ్ళతో పాటు కూర్చున్నది. ఉన్నట్టుండి “వదినా! — నీవు నాకు అమ్మవు — వదినెవు అవుతావు కదూ! — అయితే మా అన్నయ్యకు కూడ అంతేనా” అన్నది.

“కాదుచిట్టి... ఆ...ఆ...అంతే” నంటూ లక్ష్మి అమాయకత్వానికి తనలో తాను నవ్వుకున్నది.

మూర్తి “మీ వదినె నీకు, నాకు ప్రపంచాని కంతా తల్లేలే! నీవు పెళ్ళి పండుకో” అన్నాడు లక్ష్మికి.

శాంత చిచ్చుకొడుతుంటే మురళి, వాడితో బాటు లక్ష్మి నిద్రపోయారు.

“ఇక లక్ష్మిదగ్గర పిగుట్టు దాగేటట్టులేదు. ఇంకా ఆరేళ్లు నిండలేదు. ఎంత ఊహ, తెలివితేటలండీ!”

“చిట్టి అంతా మా అమ్మపోలిక శాంతా! — పోలికలతో బాటు ఊహాసోహాలుకూడ ఆమెవే. మా అమ్మకు 10 ఏళ్ళప్పుడు పెండ్లి అయిందట. అప్పటి ఫోటో మా తాతగారియింట్లోయింది. దాన్ని చూస్తే చిట్టిని చూడనక్కరలేదు.”

“నువచిట్టికి అప్పడే పెళ్ళిచెయ్యవద్దండీ! — పెద్ద చదువు చెప్పించి, దాంతో బాటు సంగీతం నేర్పాలి. తర్వాత దానికి నచ్చిన సంబంధముతెచ్చి వినాహం చెయ్యాలి. అంతేకాని అభంకుభం ఎరుగకుండా

“పెండ్లిచేయడం నాకు సుతరం యిష్టంలేదు” అన్నది శాంత.

“అబ్బో! ... పెద్ద ఎత్తులే ... మన స్థిమితానికి, మనమిచ్చే కట్నానికి ఏకొరి అల్లుణ్ణి లేగలమా! - దాని పెళ్ళియీడు వచ్చేసరికి యిమ్మా రెన్నుబాపతు రెండువేల రూపాయలతప్ప మరేమి యుండదు. మనము యిప్పుడు ఆసలే చాలీచాలని సంపాదనతో నెలకు 20, 30 రూపాయలయినా అప్పుజేయకుండా సంసారం గడువడంలేదు. ఇక మనము నిలువచేయకలిగేది శూన్యమన్న సంగతి తెలిసినదే” అన్నాడు మూర్తి.

“ఏమోరెండి! ... దాని అదృష్టం బాగుంటే మీకేవిధంగానైనా డబ్బురాగుడదా - చిట్టికి కోరిన వరుడు దొరకకూడదా” అన్నది శాంత. ఇలా మాట్లాడుకుంటూ నిద్ర పట్టించారు భార్యభర్తలు.

లక్ష్మి నిద్రనుండి ఉలిక్కిపడిలేచి “వదినా! భయంగాఉంది” అంటూ తట్టిలేసింది.

శాంత లేచి “భయమెందుకు చిట్టి! నేను నీ దగ్గరే పండుకున్నానుగా” అంటూ వైన చెయ్యివేసి పండుకుంది.

\* \* \*

“ఏమండీ! రేపు చిట్టి పుట్టినరోజు - జ్ఞాపక ముందా” అన్నది శాంత.

“అయితే ఏమిటంటావు? - యిప్పుడా నెలచివరి రోజులు - చేతిలో చిల్లిగవ్వయినా లేదని నీకు తెలియదా శాంతా!” అన్నాడు మూర్తి.

“బాగుంది - మనకెప్పుడూ యన్న వే యీ గొడవలు - పదండి వెళ్లివద్దాము” అన్నది శాంత.

మూర్తికి అదంతా అయోమయంగానున్నది. మారు మాట్లాడకుండా శాంతతోబాటు నగల దుకాణంలోకి వెళ్ళాడు. తన మెల్లో మూడుపేటల గోలును మరాబు చేతికిచ్చి తూకం వెయ్యమన్నది. ఆ దుకాణం

నాలుగుమూలలు కల్లయతిరిగి మామిడిపించెల నెక్లెస్ ఒకటి, ఒకజతగాజులు తీయించి తూకంవేయమన్నది.

ఇదంతా చూస్తున్న మూర్తి విస్తుబోయి “ఏంపని శాంతా! యిది - నేను అదనంగా నీకు నగలు చేయించేది లేకపోగా ఉన్నదానిని...” అన్నాడు.

“అదేమిటండీ! ఆలాగంటారు. మీకు తెలియదు;” మీరూరిక చూస్తూ నిలబడియుండండి! తర్వాత యింటిదగ్గర సావధానంగా మాట్లాడుకుందాము” అన్నది శాంత.

మరాబు తూకంవేసి “మీ గోలునుకు యీ నెక్లెస్, గాజులు మారకంవేస్తే మీ చేతికి రు 50 లు వస్తవి” అన్నాడు.

“చూశారూ! ఒక్కనగకు బదులుగా రెండు నగలను ఏర్పరచాను; పైగా రేపు చిట్టి పుట్టినరోజు పండుగ దర్జాగా జరుపకలుతాము” అన్నది మూర్తిని చూస్తూ.

నగలకొట్టు యజమాని గాజులను, నెక్లెస్ను పెట్టె లలో పెట్టి మాచేతికిచ్చి, రూపాయలు 50 కూడ యిచ్చాడు. వానిని తీసికొని యిల్లుచేరాము.

మరునాడు చిట్టికి తలంటి నీళ్ళుపోసి, కుట్టించిన నీల్కుపరిణ, జాకెట్టు తొడిగి, మామిడిపించెల నెక్లెస్పెట్టి “స్టీడరుగారి అమ్మాయికుందనీ, నీకు కూడ కావాలని అంటుంటివే - యిప్పుడు సంతోషమే కదూ” అన్నది. లక్ష్మి ఉబ్బి తబ్బిబ్బు లైనది. దర్జాగా లక్ష్మి పుట్టినరోజు పండుగ గడచి పోయింది.

లక్ష్మి మెల్లోని నెక్లెస్ చూచి “శాంత మహాయల్లాలు! తన భర్తయొక్క కొద్ది ఆదాయంతో ఎంత పొడపరితనంగా కుటుంబం జరిపితే బంగారం కొని నగలు చేయించకలుగుతుంది! - పాపం లక్ష్మికి తల్లిలేనిలాట లేకుండా చూచుకొంటున్నది” అనుకొనేవారు యిరుగుపొరుగువారు.



దరిమిలా శాంతకు మరెవ్వరు కుమారులు పుట్టినా లక్ష్మిమీద ప్రేమానురాగాలు తగ్గలేదు. లక్ష్మి 14వ ఏట స్కూలు ప్రాసలు చదువుతుండేది. శాంతకుమాత్రం ఏలాగైనా లక్ష్మికి గొప్పసంబంధము మాట్లాడి పెండ్లి చేయాలని. కాని మూర్తి తన స్థిమితాన్ని మించిన శాంత పిచ్చిపిచ్చి పోకడలు ఒక్కొక్కప్పుడు చాల చీకాకు కలిగించేవి.

ఒకరోజున సాయంకాలం మూర్తి యింటికి రాగానే “ఏమండీ! పెళ్లిచేసిమాడు సినిమాకు వెళ్ల దామండీ” అన్నది.

లక్ష్మి అందుకొని “వదినెకు ఎప్పుడూ పెళ్లి ముచ్చటే” అన్నది.

“మీ వదినె పల్లెపడుచుకదూ చిట్టి! - అంత కంటే మరెంతెమితలును-ఎప్పుడూ పెళ్లిళ్లు, ప్రతాలు, నోములు, పప్పున్నాలు - పిల్లల్ని పెంచడం! - పట్టునాసం కాపురంకదాయనే అధురు, బెదురు కూడ లేదు”

“ఏమిటండీ! అలాగంటారు-సినిమాకెళ్లి ఆరు నెలలయిందికదా - యీ కాలంలో ఏడాదికి రెండు సినిమాలైనా చూడకుండా కడకు యాడుకాళ్ళ ముసలమ్మలుకూడ యుండరు - పోనీ యిష్టంలేకపోతే యీ అనవసరపు ఖర్చు ఎందుకనరాదు.”

“నేను సినిమాకు రానువదినా! పరీక్షలు దగ్గరకు వస్తున్నవి - చదువుకోవాలి. పరీక్షలయ్యాక డాన్సు ప్రదర్శనానికి వెళ్తాను” అన్నది లక్ష్మి.

“బలేబాగుంది - మీ రిద్దరు యీ సంసారానికి దాపరించినందుకుకోవాలి!-డాన్సులేదు గీస్తులేదు. పోయి చదువుకో” అని గద్దించి మాట్లాడాడు మూర్తి.

లక్ష్మి గుడ్డసరు గుడ్డ కుక్కుంటుంటుంటే శాంతవచ్చి “చిట్టి! మీ అన్నయ్య మాటలకేంలే - నేను పంపిస్తానుగా డాన్సుకు” అంటూ బుజ్జగించి వెళ్లిపోయింది.

అన్నయ్య చాలీ, చాలని ఆదాయంతో పడుతున్న యిబ్బందులు కష్టాలను చూస్తుండేది కాబట్టి అన్నయ్య కనీసా బాధ అనిపించలేదు. అప్పటి నుండి తను అది కావాలి, యిది కావాలని తొందర చేయడం పొరబాటనే నిర్నయానికి వచ్చింది.

కట్నకానుకలా యివ్వగలగ్గిమితమాలేదు. కాని శాంతకు మాత్రం లక్ష్మిని విద్యార్థికుడు, రూపసి, సుమన్నకుటుంబమువాడైన వరుని మాట్లాడి పెళ్లి చేయాలని. మూర్తి శెల్లిన నోరు పెట్టుకొని యివన్నీ ‘అయిన జూనిపండ్లని’ శాంతకు చెప్పి చూచాడు. కాని ఆరుమూరైనా, నూరు ఆరైనా తన పంతం నెగ్గించుకోవాలని కూర్చున్నది శాంత.

పరీక్షలయిపోయినవి. శాంత 15 రూపాయలు తెచ్చియిచ్చి “లక్ష్మి! తీసికొని డాన్సు చూడడాని కెళ్లిరామ్మా” అన్నది.

“ఎంత పిచ్చిదానివి వదినా! నేనొక్కతేనే 10 రూపాయలు ఖర్చుపెట్టి డాన్సు చూడానికెళ్తానా! - నేనూరికేనే అడిగానుకాని - సరేకాని రాత్రికి బియ్యంలేవుకదా నీవు యీ 15 రూపాయలు ఎక్కడ నుండి తెచ్చావు” అన్నది.

శాంత ఏమి మాట్లాడలేదు.

“ప్రక్కయింటి లక్ష్మమ్మ దగ్గర తెచ్చావు కదూ! - ”

“అవును బదులడిగి యిప్పించుకొని వచ్చాను. మొదటి తారీఖున తిరిగి యిచ్చేస్తే సరిపోతుంది” అన్నది.

“చాల బాగుంది” అని వదిలి చేతిలోని 15 రూపాయలు తీసికొని పారిపోయి పొరుగింటి లక్ష్మమ్మకిచ్చి వచ్చింది.

తన పెండ్లిని గురించి వదినె పడుతున్న ఆరాటం, అన్నయ్య పడుతున్న చీకాకు అనుదినం గమనిస్తూనే యున్నది లక్ష్మి. మూర్తి గంతకు తగిన జాంతా

తీసికొని వచ్చిన రెండు మూడు సంబంధాలను తిరుగ గొట్టేసింది.

ఆ రోజున స్టేడరుగారి అమ్మాయికి వివాహ సంబంధము వచ్చింది. పిల్లను చూడడానికిని తల్లి దండ్రులు, కానుకలు వరుడు వచ్చారు. లక్ష్మీనికూడ చూడడానికి రమ్మని తీసికొని వెళ్ళారు. వచ్చినవాళ్ళు కానుకలు వధువును, పెంబడియన్న లక్ష్మీనిమించి మిగిలిన విషయాలను తర్వాత మాట్లాడుకుందామని చెప్పి వెళ్ళిపోయారు. తర్వాత వారం రోజులకు స్టేడరుగారికి “మీ పెద్దమ్మాయికంటే ఆమె పెంబడియండిన చిన్నమ్మాయి మాకు నచ్చింది. ఆమెను మా అబ్బాయి కిచ్చేట్లయితే చేసికుంటాము” అని జాబు వ్రాశారు.

అది చూచేసరికి స్టేడరుగారు విస్మయపడ్డారు. అయినా చేసేదిలేక మూర్తికి ఆ విషయం తెలియజేశాడు. అదివిని శాంత ఉప్పొంగిపోయింది. కాని ఆ సంబంధమా గొప్పది - కట్న కానుకలా అలివి మాలినవి. మూర్తికి ఏమిచేయడానికి తోచలేదు. శాంత మాత్రం తన అన్నగారి యూరికి వెళ్ళివస్తానని బయలుదేరి వెళ్ళింది.

తనకు తండ్రి వ్రాసి యిచ్చిన నాలుగేకరాల పొలమును అన్ననే తీసికొని 10 వేల రూపాయ లివ్వ వలసినదిగా ప్రాధేయపడింది. అన్న ఎంతో చెప్పి చూచాడుకాని పట్టువదలలేదు. సరేనని పదివేల రూపాయలివ్వడానికి అంగీకరించారు.

సంబంధము నిశ్చయముచేసికొని రమ్మని మూర్తిని పంపింది. 10 వేల రూపాయల కట్న కానుకల తోటి, యిన్నూరెన్ను బాపతువచ్చిన 2 వేల రూపాయల చిల్లరతోటి లక్ష్మీ పెండ్లి వైభవంగా జరిగింది. లక్ష్మీకి ఏకొరతలేకుండా అత్తగారి యింటికి పంపబడింది.

లక్ష్మీ అల్లింటివాళ్ళు గొప్ప స్థిమితం కలవారైనా క్రమేణా లక్ష్మీ పుట్టింటివారు దగ్గిరులని, నడతలు, లాంఛనాలు సరిగ్గా జరుగలేదని దెప్పసాగారు. లక్ష్మీ యీ బాధను దినదినానికి భరించలేకపోయేది. ఈ విషయం అన్నయ్యకు జాబు వ్రాసింది. తన స్థిమితానికి మించినవారితో సంబంధ బాంధవ్యాలు చేసినందుకు చాల విచారపడ్డాడు. శాంత కుంగి క్రుశించి పోసాగింది. తనుపోయి చూచివద్దామనుకొంటుండగానే మూర్తివేసిన పజిలులో మొదటి బహుమానం యిరవైవేల రూపాయలు వచ్చినట్లు తెలిగ్రాం వచ్చింది. ఆ దంపతులకి ఆనందానికి మేరలేదు.

లక్ష్మీకి ఆ విషయాన్ని తెలియజేసి అనుకున్న దానికంటే ఎక్కువగా, ఘనంగా లాంఛనాలు, నడతలు జరుపగలమని గర్వపడ్డారు. లక్ష్మీ ఆనందమే తన ఆనందముగా నెంచిన శాంత ఆమెకు ఏకొరతలేకుండా తను, తన సంసారము సుఖంగా కాలక్షేపం చేయసాగింది.

—(0)—

ఒక నౌకా శిక్షణాలయంలో తర్ఫీదు పొందుతున్న బాలుని ఒక వృద్ధ నౌకాధిపతి “పెద్ద తుపాసువస్తే ఏమిచేస్తావు” అని అడిగాడు.

“పెంటనే లంగరు వేస్తాను.”

“ఇంకొక తుపాసు వస్తేనో?”

“మరొక లంగరు వేస్తాను.”

“అయితే భయంకరమైన మరొక తుపాసు చెలరేగితేనో?”

“విశేషమేముంది - మళ్ళీ లంగరువేస్తాను.”

“ఆపు - ఇన్ని లంగర్లు ఎక్కడినుండి వస్తాయి?”

“ఇన్ని తుపాసులను మీ రెక్కడినుండి తేగలిగారో లంగర్లనుకూడ అక్కడినుండే”



నీ రి య ల్ :

## వీ ర బాల

అనేక సంవత్సరాలకు పూర్వం సుందరపురిని రాజధానిగా సాధుసంపాదనే రాజు రాజ్యం పాలిస్తూ వుండేవాడు. అతనికి చాలా కాలంవరకూ పిల్లలు కలుగలేదు. చివరికి త్రిపురసుందరి దయవల్ల ఒక కుమార్తె కలిగింది. ఆమె పేరే బాలసుందరి. బాలసుందరిని రాజదంపతులెంతో 'అల్లారు ముద్దుగా పెంచుకొంటున్నారు.

బాలసుందరికి ఐదో యేడు రాగానే అక్షరాభ్యాసం చేశారు. సుందరి అన్ని విద్యల్లో ఆరితేరుతోంది. ఆమె రోజూ దాసీలతోనూ, మిత్రులతో ఉద్యానవనంలో ఆడుకొంటూ వుండేది.

ఒకరోజు మామూలుగా సుందరి తన స్నేహితురాండ్రతో ఆడుకొంటూ వుండగా ఒక క్రొత్త అమ్మాయివచ్చి అంది “సుందరి! నీతో నేనుకూడ ఆడుకోవచ్చా? - నాకు చాలా ఆటలామ్ము. కావలిస్తే నీక్కూడా నేర్పుతాను.”

బాలసుందరి “ఓ...! - మరి నీ పేరేమిటి?” అని ప్రశ్నించింది. అందుకా అమ్మాయి కొంచెంనేపు అలాగించి “నాపేరా?... నాపేరు ఉమాదేవి.” ప్రతిరోజూ సుందరి - ఉమాదేవులు ఆడుకొంటూండేవారు. సుందరికి, ఉమాదేవులు అమితప్రేమ. ఉమలేనిదే ఒక్కక్షణంకూడా వుండలేకపోయేది సుందరి.

ఒక రోజున అంతాకలిసి ఆడుకొంటూ వుండగా సుందరి అంది “ఉమా! ఒక కథ చెప్పవూ?” ఉమాదేవి కథచెప్పడం ప్రారంభించింది.

“సుందరి! శ్రద్ధగావిను. ఈ కథ ఒక వీరమాతది! చాలాకాలం క్రిందట ఒక రాజ్యాన్ని ఒకరాజు పాలిస్తూ వుండేవాడు. ఆ రాజు చాలా మంచివాడు. ఆయన తన రాజ్యంలో ఎవరికీ అన్యాయం జరగనిచ్చేవాడు కాదు. ఇలా వుండగా పాపం! ఆ రాజ్యం మీదకి ఒక దుర్మార్గుడు దండెత్తి వచ్చేడు. వాడు హతాత్తుగా వచ్చేడు కదూ! - వీళ్ళ సైన్యం సరిగా లేదు. ఆ దుర్మార్గుడు ఆ రాజ్యాన్ని ఆక్రమించుకోసాగాడు.” సుందరి ఉమాదేవిపైపు చూస్తూ వింటోంది.

“ఆ రాజ్యంలోనే ఒక ఆమె వుంది. ఆవిడకు ఐదుగురు కొడుకులు. ఆమెకి భర్త లేడు. పొద్దులా కష్టపడి పనిచేసి ఐదుగురు కొడుకులను పెంచింది. ఆమె యుద్ధంరాగానే రాజ్యంలోని వారందరినీ నీతులు బోధించి అందరినీ తమతమ పిల్లలతో కొంత మందిని యుద్ధానికి పంపమంది. ఒకరి చేతి క్రింద బానిసలయ్యేకంటే చచ్చిపోవడం మేలని బోధించింది. తన ఐదుగురిలో పెద్దవారి ముగ్గురినీ యుద్ధంలోకి పంపింది. తర్వాత మిగతా యిద్దర్నీ కూడా పంపేసింది.

రెండురోజులయిన తర్వాత ఒక రాజభటుడువచ్చి ఆమెతో “అమ్మా! మీ ఐదుగురుపిల్లలు యుద్ధంలో చచ్చిపోయారు!” అని చెప్పాడు. “ఎవరిది విజయం?” అని ప్రశ్నించినదామె. “తమలాంటి వీరమాతలుండగా మనకేమిటమ్మా! మనదే విజయం!” అన్నాడు వాడు.

“అమృతం ఏదవలేదు?” అని ప్రశ్నించింది నుందరి. “ఆ...అవును! ఏదవలేదు! అంతేకాదు నా కొడుకులు చావలేదు. నా కొడుకులే కాదు ఎవ్వరూ చావలేదు! వాళ్లు అమరజీవులు. మనం ఓడిపోయి ఒకరిదగ్గర దానిసలయినప్పుడు నాకొడుకులు ఓడి యేంలాభం? మన రాజుగారి చేతిలో మనం వున్నంతకాలం, ప్రజలు జీవిస్తున్నంతకాలం, నా కుమారులు బ్రతికేవున్నారు!” అంటూ ముగించింది ఉమాదేవి.

అప్పటికి చీకటిపడింది. ఆనాడు పౌర్ణమి. జాల నుందరి ఆ నక్షత్రాలవైపు, ఆకాశంవైపు చూడ సాగింది, నక్షత్రాలను లెక్కించుకోయింది కాని సాధ్యంకాలేదు.

ఉమాదేవి కనిపెట్టింది నుందరి చేస్తున్న పనిని. “నుందరి! ఏం చూస్తున్నావ్? అవి కావాలా యేటిటి?” అని అడిగింది.

“ఎలా వస్తాయి? అవి చాలాదూరంగా వున్నాయని చెప్పారుగా మా గురువుగారు!” అంది నుందరి.

“ఎవ్వో! ఎవరు చెప్పారు? ఆ గడ్డాలాయ నకేం తెల్సు! - నేను రోజూపోయేదక్కడికే! - చూడు ఆ చందమామ. అజే మా యిల్లు! కావలిస్తే నాతోరా. అన్ని నక్షత్రాలూ నీకేచ్చేస్తాను.” అంది ఉమాదేవి.

“ఓ...! మరి ఎలా తీసుకువెళ్తావు?”

“నా భవాలమిదకి యెళ్ళు! ఊ...!” అంటూ ఉమాదేవి భుజంమీద కెక్కించుకుంది బాలనుందరిని. అంతే! ఆకాశంలోకి ఎగిరిపోయింది!

ఇక ఉమాదేవి సంగతి చెప్పాలి. నిజంగా ఉమాదేవికాదు! దానికి పదహారేళ్లు! దానికేరు చీకటి పెద్దాడే భూతం!

చీకటి పెద్దాడేభూతం ఒకనాడు భూలోకంలో సంచరిస్తూండగా దానికి ఒక రాజు కుమారుడు కన పడ్డాడు. ఆ రాజకుమారుడు చాలా అందంగా వున్నాడు. భూతంకి ఆతనిపై ప్రేమ కలిగింది. కాని రాక్షసిని ఆ రాజకుమారుడెలా పెళ్లి చేసుకొంటాడు? సరే! భూతం తన మంత్రశక్తివల్ల ఒక చక్కని రాకుమార్తెగా మారింది.

రాజకుమారుడు మాయా రాకుమార్తెని చూసి ముగ్ధుడయ్యాడు. అంతేకాదు - ఆమెను ప్రేమించి పెళ్లిచేసుకొన్నాడు.

కొన్నాళ్ళకి ఆ సరరాక్షస దంపతులకు ఒక చక్కని కుమార్తె కలిగింది. ఆ అమ్మాయి చాలా అందంగావుండేది.

దొంగతనం ఎన్నాళ్లు దాగుతుంది? రాజకుమారుడికి ఆమెభూతమని తెలిసిపోయింది! రాజకుమారుడికి భూతంపై కోపం, అనూయకలిగాయి. - దూరం ఆలోచించి, ఆత్మహత్య చేసుకుందుకు సిద్ధపడ్డాడు! అంతే! భూతం ఆహారంకై పెళ్లివచ్చుసరికి, రాజకుమారుడు, కూతురువుండేభవనం ‘మసి’ అయిపోయి వుంది! భూతం రాకుమారుడు మరణించినా, కూతురు వుంటే బాగుండేది అనుకుంది. కాని ఇద్దరూ బుగ్గి అయిపోయారు! మట్టిలో కలిసిపోయారు. ఆ అమ్మాయి కప్పటికి ఎనిమిదేళ్లుంటాయి! ఎంచక్కా వుండేది! - కాని ఏలాభం? చచ్చిపోయిన అమ్మాయికిచారడేసి కళ్ళన్నట్లు. అంతా అయిపోయిన తర్వాత ఏంచేస్తాం?

భూతం తనకూతురిపైవున్న ప్రేమను దూరంచేసుకో లేకపోయింది! - ఆనాటినుండి ఎవరినో ఒకరిని, అంటే ఏదోవాకరాజ్యంలో ఎనిమిదేళ్ళ పిల్ల కనిపిస్తే ఆ అమ్మాయిని ఎలాగోలాగ మాయం మంత్రంచేసి తీసుకువచ్చేది. తర్వాత (ముద్దుతీరేక) ఆ అమ్మాయిల్ని ఏ జంతువుగానో, పక్షిగానో మార్చేసేది! అయితే బాలనుందరిమాత్రం అప్పు దానికుమార్తెకి మల్లే వుండేటట! అందుకే తీసుకుపోతోంది.

పాపం! రాజా రాణీ పిల్ల చీకటిపడినా రాక పోవడానికి కారణమేమిటా అని వెళ్ళిచూశారు. ఇంకా అక్కడవుందా! అప్పుడే వెళ్ళిపోయింది! దానిని అన్నార “రోజూ ఉమాదేవి ఆడించే దమ్మ! ఈరోజూ వాళ్ళిద్దరూ కనపడలేదు” నుత్రి వెతుకుటకై పైనికుల్ని పంపాడు.

రాజా, రాణీలు నుందరీ! అని కేకలు వేసుకొంటూ ఉద్యానవనంలో తిరుగుపాగారు!

బాలనుందరి ఉమ బుజాలమీద గట్టిగా కళ్ళు మూసుకు కూర్చుంది. ఉమ ఆకాశంలోకి ఎగిరి పోయింది.

ఉమ తిన్నగాపోయి చంద్రలోకంలోకి వెళ్ళింది. “నుందరీ! ఇక భయంలేదు కళ్ళు తెరువు!” అంది ఉమ. నుందరి కళ్ళువిప్పి జూనేసరికి తానొక మాంస తూలికా పాస్తుపై వుంది.

‘నక్షత్రాలేవీ?’ అని ప్రశ్నించింది.

‘ఇదిగో!’ అంటూ రత్నాలూ, ముత్యాలు కుప్పలు పోసింది.

“ఆహా! అవి నాకొద్దు! అమ్మా నాన్నా కావాలి” అంటూ మారంజేసింది నుందరి.

“వెళ్ళాముందమ్మా! చూడు! పాలాబువ్వలను!” అంటూ బుజ్జిగించింది. కాని ఏడుపు మరింత ఎక్కువయింది.

“అదిగో! బూచోడికిచ్చేస్తాను! తింటావా లేదా?” అని భయపెట్టింది. కాని లాభం కూన్యం.

అప్పుడు ఉమ “హై! నేనెవరో తెలుసా?” అంటూ తన నిజరూపం చూపింది నుందరికి. దాంతో నుందరి ఏడుపు మానేసింది.

తర్వాత పాలాబువ్వా తీసుకువచ్చి నుందరికి తిని పించింది.

“ఉమా! నువ్వు రాక్షసివా?” అని అడిగింది అమాయకంగా నుందరి.

“ఎవ్వే! పూరికే నిన్ను భయపెట్టటానికలా అన్నాను.” అంది భూతం.

‘పడుకోవమ్మా; పడుకోవమ్మా,

మా బాలనుందరీ, మా చిట్టినుందరీ

పడమట కోటల్లో ద్వారాలు మూయసాగారూ’ అని పడుకోబెట్టింది ఉమాదేవి నుందరిని.

నుందరి పడుకున్న తర్వాత ఆహారంకోసం తన భూతం రూపంలో వెళ్ళిపోయింది.

మర్నాడు ఉదయం మామూలు ఉమారూపంలో వచ్చి,

‘లేవమ్మా లేవమ్మా

మా బాలనుందరీ;

మా చిట్టినుందరీ,

తూరువుదర్వాజాలు

తెరువసాగారూ’

అంటూ లేపింది నుందరిని.

ప్రతిరోజూ సాయంకాలంవూట ఉమాదేవి నుందరికి అనేకరకములైన ఆటలు నేర్పేది. బాల నుందరి ఎన్నో ఆటలు నేర్చుకుంది.

ఒకనాడు బాలనుందరి ‘చెరువులోవున్న మాంసలు కావాలి!’ అని కోరింది.

ఉమాదేవి ‘సరే’నంటూ బంగారు కట్టతో పైగ చేసి రమ్మంది. అవి గబగబా వచ్చేకాయి.

“చిలుకలున్నాయా?” అని అడిగింది నుందరి.

“చిలుకలు కావాలా? ... చూడు” అంటూ మాంసలను పెండికర్రతో తాకింది. అంతే! అవి చిలుకలుగా మారిపోయాయి! ఆ చిలుకల్నూ తేళ్ళగా మార్చేది! రోజూ యిలానే ఆడుకొనేవారు.

కాలచక్రం తిరిగిపోతోంది. బాలనుందరికి పది ఏండ్లు వచ్చాయి. ఒకనాటి సాయంత్రం ఉమను



బాలసుందరి ప్రశ్నించింది “ఉమా! నీవు యిన్ని ఆటలు నేర్పావుగాని, పక్షుల్ని జంతువులు చెయ్యడం, జంతువుల్ని మనుష్యులు చెయ్యడం యెలాగో నేర్పావు కాదు! - అవి నేర్పూ ?” అని అడిగింది.

“అదెందుకమ్మా! నువ్వింకా పెద్దదానివయ్యాక నేర్పతావలే!” అంటూ చెప్పింది ఉమ. కాని సుందరి పట్టినపట్టు విడవలేదు. ఆప్పుడు ఉమ అతి కష్టమీద, “సుందరి! నీవు యీ బంగారుకజ్జతో మనుష్యులని తాకేవా, నీవు తలుచుకున్న విధంగా మారుతారు. వెండికజ్జతో తాకితివా మామూలు రూపు వచ్చేస్తుంది.” అంటూ చెప్పింది.

ఆ రాత్రి మామూలుగా ఉమ సుందరిని పడుకో బెట్టి, ఆహారంకోసం వెళ్ళిపోయింది.

సుందరి ఉమ వెళ్ళనిచ్చి మెల్లగాలేచింది. తర్వాత

తన పక్క క్రిందనున్న బంగారుబెత్తు, వెండిబెత్తు తీసుకు బయలుదేరింది. ఒకచోట ఒక పంజరంలో చిలుకవుంది. మరొకచోట బాతులు వున్నాయి. ఇలానే ఆ నేక రకములయిన జంతువులూ, పక్షులూ వున్నాయి.

సుందరి వాటినన్నిటిని పరీక్షిస్తూ వస్తూంది. ఒకచోట ఒకబోసులో ఒక సింహంవుంది. దాన్ని చూసి సుందరి కెవ్వన కేకవేసింది.

నిద్రపోతున్న ఆ సింహం ‘ఎవరమ్మానీవు? నేనూ నీలాటివాణ్నే! భయపడకు’ అంది. బాలుసుందరి యీ మాటలువిని దాన్ని వెండిబెత్తుతో తాకింది వెంటనే ఆ సింహం పడహారేళ్ళ బాలికగా మారింది.

(సశేషము)

పిళ్ళా సుబ్బారావుకావ్రి

## తెలివిగల పిల్లిపిల్ల

ఒక నక్క దినమంతా తిరిగి తిరిగి ఆహారం దొరకక నకనకలాడే ఆకలితో ఎదురైన పిల్లిపిల్లను అమాంతం మ్రొంగ బోయింది. ఆ పిల్లి పిల్ల భయపడ్డా-

“నేనింత చిన్నజంతువును! - నన్ను తింటే నీ ఆకలేం తీర్తుంది! - మాయంటి యజమానురాలు వెన్న దాచియుంచే స్థలము చూపుతాను; దాంతో నీ ఆకలి తీర్చుకోవచ్చు” అన్నది.

“అయితే పోదాంపడ” అని రెండూ బయలుదేరి వెళ్ళాయి. ఒక బావి దగ్గరకు తీసికొనివెళ్లి బావిలోని నీళ్లలో కను పిస్తున్న చంద్రబింబాన్నిచూపుతూ, పిల్లి

పిల్ల ఆ కనపడేదే వెన్నముద్ద” అన్నది.

“అయితే బావిలో నున్నది మనకెలా లభిస్తుంది” అన్నది నక్క.

“నేను ముందు బావిలోకిదిగి తిని వస్తాను” అని గిలకకు తగిలించియున్న ఒక బొక్కెనలో కూర్చోనేసరికి అది బావిలోనికిపోయి త్రాటికి రెండవ చివర నున్న ఖాళీ బొక్కెన పైకివచ్చింది.

బావి వెలుపలనున్న నక్క బావిలో నున్న పిల్లిపిల్లతో “అంతా నీవేతిని రావాక - వచ్చేటప్పుడు నాకు కొంచము తీసికొనిరా” అన్నది.

“నేనెలా తీసికొనిరావడం! - యింకా

చాల యున్నది. నీవువస్తే కావలసినంత తిందుగాని - వ్రేలాడుతున్న రెండవబొక్క నలో కూర్చో; నీవుకూడ రావచ్చు" అన్నది పిల్లిపిల్ల.

నక్క నిజమేననుకొని బొక్కెనలో

ఎక్కి ఎక్కకమునుపే జర్రున బావిలోకి పోయింది ; పిల్లిపిల్లయున్న బొక్కెనపేకి వచ్చేసరికి ఎగిరి గంతేసింది బయటికి.

పిల్లిపిల్ల యుక్తితో ప్రాణం దక్కించు కుంది. నక్క పాపం బావిలోపడి చచ్చి పోయింది.

రామరాజు సీతాకళ్యాణి

## నారదుని గర్వభంగం

త్రిలోక సంచారి నారద మహర్షికి తన్ను మించిన హరి భక్తుడులేదని, తానే గొప్ప దైవభక్తుడననే అహంభావం ఉండేది. ఈ సంగతి శ్రీమన్నారాయణుడికి తెలుసు. నారదుని గర్వమెలాగైనా అణచాలని సమయానికి వేచియున్నాడు.

ఇట్లుండగా ఒకనాడు నారదుడు భూలోక సంచారం చేస్తుండగా ఒక చిత్రం జరిగింది. అది మృగశిరకార్తి; అప్పుడే సూర్యోదయంకావడం చేత యెవరి పసులలోవారు చాలా మాడావుడిగా ఉన్నారు. ఒక కర్షకుడు యెద్దలచే పొలం దున్ని స్తున్నాడు. అతడి నోటియందు పలుదోము పుల్ల ఉంది. ఎద్దల వెనక నడుస్తూ, సంజ్ఞలతోను, అరపులతోను వాటిని బెదిరిస్తూ తోలుతూ హరినామ కీర్తనలు పాడుతున్నాడు. మధ్య మధ్య నోటిలోని వేపపుల్లతీసి, తుపుకున ఉమ్మి వేసి, తిరిగి హరినామ స్మరణ చేస్తున్నాడు.

ఈ దృశ్యాన్ని నారదుడు తడేక దృష్టితో చూస్తున్నాడు. పవిత్రమైన విష్ణునామాన్ని పాచి నోటితో ఉచ్చరిస్తూ, అపవిత్రం చేస్తున్న ఆ రైతుపై నారదున కపరిమితమైన క్రోధం, అసహ్యం కలిగాయి. నారదుడలాగే నిలబడి చూస్తున్నాడు. ఎంతసేప

టికి రైతు దంత భావన పూర్తయ్యే నూచనలు కనబడుటలేదు. నారదుడు విసిగి దేవలోకానికి వెళ్ళి పోయాడు.

జరిగిందంతా విష్ణుమూర్తికిచేప్పి, “ఇటువంటి మూర్ఖుల్ని నీవెలా భరిస్తున్నావు స్వామి ?” అని ప్రశ్నించాడు. అందుకు విష్ణుమూర్తి “అతడెంత గొప్ప దైవభక్తుడో నీకేం తెలుసు ?” అన్నాడు. నారదుడికి అరికాలిమంట నెత్తికెక్కింది. “నా కంటేనా ?” అని ఉద్రేకంతో అడిగాడు. విష్ణుమూర్తి చిరునవ్వునవ్వి, ఒక రజితపాత్ర నిండుగా నూనెపోసి నారదుడికిచ్చి, “ఈ గిన్నె తీసికొని మూడు లోకాలూ సంచారం చేసిరా. గిన్నెనుండి ఒక్క నూనెచుక్కకూడా క్రిందపడగూడదు సుమా !” అని హెచ్చరించాడు.

సరేనని నూనెగిన్నె తీసికొని నారదుడు త్రిలోక సంచారానికి బయలుదేరాడు. త్రోవలో యెన్నో వింతలూ, విశేషాలూ జరుగుతున్నా వాటిమీదకు దృష్టి పోవడంలేదు మననారదుడికి. ధ్యాసంతా నూనె గిన్నెమీదే ! ఒక్క చుక్కకూడా వలకకూడదని విష్ణుమూర్తి చెప్పాడు. మాట దక్కిరిచుకోవాలి. విజయం పొందాలి. ఇవే ఆలోచనలతో అడుగులో అడుగువేస్తూ నారదుడు మూడు లోకాలూ

చుట్టాడు. నూనె ఒక్క చుక్కగూడా క్రిందకు తోణకలేదు. గిన్నె విష్ణుమూర్తికిచ్చాడు.

“నూనెచుక్క క్రిందపడలేదా నారదా?” అని విష్ణుమూర్తి ప్రశ్నించాడు. “లేదు స్వామి!” అని నారదుడు జవాబిచ్చాడు. “సరేకాని నీవు మూడు లోకాలూ తిరిగి వచ్చావు. ఈ సమయంలో నానామ మెన్ని పర్యాయములు జపించావో చెప్పు” అని విష్ణువడిగాడు. ఈ ప్రశ్నకు నారదుడు తెల్లబోయాడు. నిజానికి తన భ్యానమంతా నూనెగిన్నె మీదతప్ప మరేదేనిమీదకూపోలేదు. ఆ సమయంలో హరినామం ఒక్కసారికూడా జపించియుండలేదు. ఇప్పుడేం చెబుతాడు. తన బుద్ధి పొర పాటుకు తన్నుతానే లోలోపల నిందించుకున్నాడు.

“ఒక్కసారిగూడా నన్ను తలంచియుండలేదుకదూ నారదా!” విష్ణువు తిరిగి అడిగాడు. నారదుడికేం చెప్పడానికి తోచలేదు. నిజం ఒప్పుకున్నాడు.

“మాడు నారదా, నూనెగిన్నెమీద మనమస్సంచి నీవు నన్ను పూర్తిగా మరచిపోయావు. సంసార లంపటుడైన ఆ పేదరైతుకు నిత్యం బాధ లనేకం ఉంటాయి. అయినా యేపరిస్థితుల్లోను నన్ను మరువదు. సర్వకాల సర్వావస్థల్లోను అతడు హరినామ స్మరణ చేస్తుంటాడు. భక్తికి ప్రధానం ‘మనస్సు’. అతడే నిజమైన భక్తుడు. నీవు ఓడిపోయావు నారదా!” అని విష్ణుమూర్తి చెప్పేటప్పటికి నారదుడు సిగ్గుపడి తలవంచుకున్నాడు. అంతటితో నారదుడికి గర్వం కాస్తా వనిలింది.

గంధం సత్యవతి

## చ దు వు కో వా లి!

బాల్యమునందే బాలిక తెల్లరు  
పంతముతోడను చదవాలి!  
విత విద్యలను నేర్పాలి!  
నాతులు సీతులు నేర్చుకొనుటకై  
బడిలో పాఠాల్ చదవాలి!  
భాషా జ్ఞానము పొందాలి!      || బా ||  
విద్యా హీనుల జీవితమంతా  
వ్యర్థంబని మది తెలియాలి!  
వింతిషశుప్తలయి తిరుగాలి!      || బా ||

నగలు ధరించిన నాతి అందము  
అందముగాదని తెలియాలి!  
విద్యావతియగు వనిత తెల్లరు  
సహజ సుందరని యెరుగాలి      || బా ||  
విద్యా భాగ్యము వెలదులదైతే!  
గృహిణి నిజంబుగ గృహలక్ష్మితే!  
పురుషులు పొమ్మని జెప్పట కల్ల!  
సమాన హక్కును జెందుదురెల్ల!      || బా ||

మరువాడ వెంకటరమణమ్మ

ఒక గ్రామానికి వచ్చిన ఒక నూతనవ్యక్తి ఒక పెద్ద మనిషితో “ఇక్కడ న్యాయంగా ఏదో విధంగా జీవయాత్ర సాగిద్దామని వచ్చాను.”

“మంచిది - నీతో పోటీచేయడానికి అంతగా ఎవరూలేరులే”

(634 పేజీ తరువాయి)

ఈ గేయా లక్షణం మాత్రాధందన్ను, ఆరేసి మాత్రల గణాలు మాడు తర్వాత తక్కువ మాత్రల గణమొకటంటుంది, పాటకాబట్టి మాత్రల ఎక్కువ తక్కువలు పట్టివ్వవు. యతి స్థానం మూడోగణం మొదటి ఆక్షరం. స్వేచ్ఛామైత్రీ.

దీనికి జనత ఉండే ఉత్తర ఆర్కాదు జిల్లాలో భావ దీనిలో కనబడుతుంది — బేడలు (పపవ) - (పుట 29), ఏమార్పు (మోసముచేయు 31), కొలి (తిట్టు 32); అమ్మడి (అమ్మయ్య 33); తూకే (ఎత్తుట); మడతి (మడలి)

‘మడతియు బిడలున్న మరణమైనది బావియందు’ (35) వక్కాకు పట్టుట (కేరంటమునకు సిల్పుట 35); వార (రాజు 40)

ప్రసిద్ధి

శిలవతి, భక్తురాలు వివ నాయకను కవి సృష్టిం చేడు. అంతేకాదు, దీనిలో ఉండే ఒక విశేష మేమంటే తర్వాతి పాటలలో కొన్ని పాత్రలకు మార్పులను అందించేడు. నల్లతంగాల్ మీద నల్ల తంబికి ఎక్కువ వాత్సల్యం. దీనికి తర్వాత ఎప్పుడో రచించబడ్డ సన్యాసమ్మ కథలో ఇట్టి పాత్రలే ఉన్నాయి.

స్త్రీలు పవిత్రలు, ధర్మపరులు, పరివ్రతలుగా ఉండాలనే భావాన్ని ఈ గేయకవి ధంకామీద దెబ్బకొట్టి చెప్పేరు. నల్లతంగాల్ తన పిల్లలకోసం ఆత్మ గౌరవం కోసం తనజీవితాన్ని బలిదానంచేసింది. ఆమె కేరంటాలయింది. ఆటుతర్వాత అనేకమంది కేరంటాళ్ళ కథలు బయలుదేరాయి.

ఈ గేయానికి పరిశుద్ధ ప్రతి ఆవనరం.

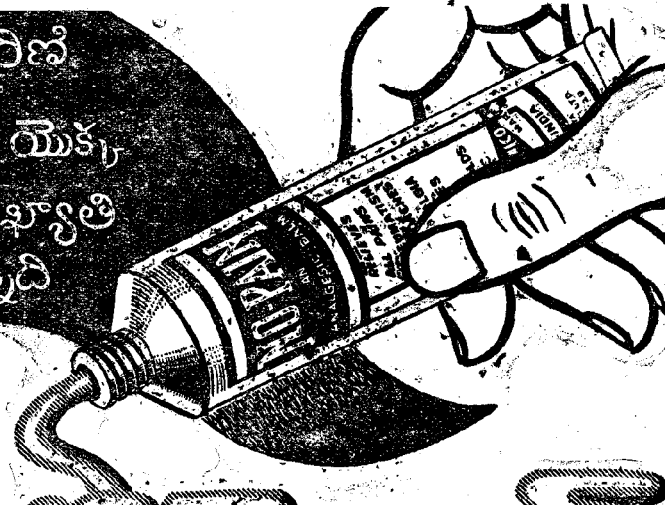
విఖ్యాత బాధానివారిణి

# నోవెయిన్ యొక్క

అసమాన శక్తిచే దానిఖ్యాతి విస్తరించుచున్నది

పెద్ద, చిన్న ఖ్యాఖ్యలలో దొరకును

కలకత్తా  
కెమికల్  
కలకత్తా 29



# నోవెయిన్

బాధలను మాన్పును

‘సాత్ ఇండియా ఆఫీసు : 5/149, బ్రాడ్వే, మద్రాసు 1.’

# విండర్ మియర్ సతి విసనకర్

రచయిత :

ఆస్కార్ వైల్డ్

అనువాదం :

సో. రామచంద్ర అగస్త్య ఎం. ఏ.

(సెప్టెంబరుసంచిక తరువాయ)

సిసీల్ గ్రహం: ఆ విడతో రక ర కా లై న విషయాల్ని గురించి మాట్లాడ వచ్చులే, టప్పీ (లేచి అతనివైపు వెడుతూ)

అగస్తస్ ప్రభువు - ఏమోయి, నువ్వు నాకు చాలా చికాకు కలిగిస్తున్నావు ; నిజంగా చాలా చికాకు కలిగిస్తున్నావు.

సి.గ్ర:- (అతని భుజాలమీద చేతులువేసి) ఇదిగో టప్పీ, నీరూపం పాడయ్యింది, నీ గుణం పాడయ్యింది - అఖరికి నీ సౌమ్య గుణాన్నికూడా పాడుచేసు కోకు ; సుగుణం ఒకటే ఇప్పటి నీ సాత్తు.

శి.ప్ర:- నేనే ఈ లండనులో మంచి సుగుణవంతుణ్ణి యుండకపోతే-

సి.గ్ర:- మేము నిన్ను ఎక్కువగా శార వించేవాళ్లం, అంతేనా టప్పీ (పచారు చేస్తాడు)

డంబీ:- ఈ కాలపు యువకులు బొత్తిగా పాడైపోయారు, వాళ్లు రంగుపూసు కున్న తలకాయలకన్నా కాస్త మర్యాద ఇవ్వాలా?

శి.ప్ర:- (కోపంతో నలువైపులాచూస్తాడు.)

సి.గ్ర:- మిసిస్ ఎర్లిన్ కి టప్పీపట్ల చాలా శారవం.

డంబీ:- తన్నూలంగా ఆమె స్త్రీ జాతికే చక్కని గుణపాఠం చెబుతుండన్న మాట, భర్తలను తప్పిస్తే మిగతా పురుషులతో ఎలాగ ప్రవర్తించాలో ఈ కాలపు స్త్రీలకి ఎంతమాత్రమూ తెలీడంలేదు.

విండర్ మియర్ ప్రభువు:- డంబీ! నీ ప్రవర్త నేమీ బాగాలేదు, సిసీల్ నీవు అతి వాగుడు వాగుతున్నావు. ఇక మిసిస్ ఎర్లిన్ ఊసు ఎత్తకండి. మీకు ఆ విడ సంగతి ఏమీ తెలియకపోయినా ఆవిణ్ణి గురించిదుష్టప్రచారం చేస్తున్నారు.

సి.గ్ర:- (అతనివైపువస్తూ) ఆర్థర్, నేనెప్పుడూ దుష్టప్రచారం చెయ్యను. ఏదో పుక్కిటి పురాణం మాట్లాడతా.

విం.ప్ర:- దుష్టప్రచారమూ, పుక్కిటి పురాణమూ రెండూ ఒకటేగా!

సి.గ్ర:- పుక్కిటి పురాణం బలే గరబాగా ఉంటుందిలే - చూడు - చరిత్రంతా పుక్కిటి పురాణమే. పుక్కిటి పురాణాన్ని నీతితో మిళాయించి నీస్సారంగా

చేస్తే అది దుష్ట ప్రచారం బొతుంది. నేనెప్పుడూ నీతిని గురించి ఉపన్యసించను. కపటియైన పురుషుడే నీతిని గురించి మాట్లాడతాడు; అందవికారమైన స్త్రీ నీతిని గురించి మాట్లాడుతుంది. మడిగట్టుకున్న మనస్సుకలిగి ఉండడం స్త్రీకి ఎంత మాత్రమూ తగదు. అందరు స్త్రీలకీ ఆ విషయం తెలుసు అనేది మనకు చాలా సంతోషదాయకము.

అ.ప్ర:-మా బలే ఉత్సాహంగా మాట్లాడేస్తున్నావే.

సి.గ్ర:-వినడానికి విచారంగా ఉంది టప్పీ; ఏ విషయంలోనైనా ఇతరులు ఏకీభవిస్తే నేను పొరపాటుచేసేను అనుకుంటూ ఉంటాను.

అ.ప్ర:-అబ్బయ్యా! నేను నీ వయస్సులో ఉన్నప్పుడు-

సి.గ్ర:-నువ్వెప్పుడూ ఆ వయస్సులోలేవు, ఉండబోవూకూడా ('సి' టేబిల్ దగ్గరకి వెడతాడు) ఏమోయి, డాన్లింగ్స్ కాసేపు పేకాట ఆడదామోయి. ఆర్థర్ నీవు ఆడతావుకదూ?

వి.ప్ర:-వద్దోయి, ధన్యవాదాలు సీసీల్.

డంబీ:- (నిట్టూర్పుతో) భగవంతుడా! పెల్లిమనుష్యుని ఎంతపాడుచేస్తున్నది? సిగరెట్టులాగ మనిషి సత్తువని పీల్చేస్తుంది! పైపెచ్చు అంతకంటే ఖరీదెక్కువకూడా.

సి.గ్ర:-నీవు తప్పకుండా ఆడతావుకదూటప్పీ?

అ.ప్ర:- (బాండ్ సోడా గ్లాసులోపోస్తూ) వద్దోయి నాయనా, ఇక్కమీదట ఆట ఆడను, తాగను అని మిసిన్ ఎర్లీన్కి వాగ్దానం చేసెను.

సి.గ్ర:- టప్పీ సహోదరా! దారితప్పి సన్యార్గములోపడబోకు. సుగుణ వంతుడి వయ్యేవంటే నీతో మాట్లాడడం బహుచిరాకు. అది ఆడవాళ్లలోఉన్న దురలవాటు. ప్రతీ వ్యక్తి మంచిగా ఉండాలనివాళ్లు కోరతారు. వాళ్లు మనల్ని కలిసేటప్పుడే మనం సుగుణ వంతులమైయుంటే, వాళ్లు మనని ప్రేమించనే ప్రేమించరు. వాళ్ళు మనల్ని కలిసేముందు మనం చెప్పలేనంత చెడ్డవాళ్లంగా ఉండాలి, వాళ్ళు మనల్ని విడిచిపెట్టేప్పుడు ఎందుకూ పనికిరాని మంచివాళ్లగా ఉండాలి, ఇదీ వాళ్ళు కోరేది.

డాన్లింగ్స్ ప్రభువు:- (ఉత్తరాలు వ్రాయడం ముగించి 'ఆర్' టేబిల్ దగ్గరలేచి) మనం ఎప్పుడూ దుష్టులం అనేదే వాళ్లమతం!

డంబీ:- మనం దుష్టులమని నేను ఎంత మాత్రమూ ఓప్పుకోను. టప్పీని తప్పిస్తే, మనమంతా మంచివాళ్లమే.

డా.ప్ర:- లేదోయి, మనమంతా ఊబిలోనే ఉన్నాం. అయితే కొందరం నక్షత్రాలవైపు చూస్తున్నాం. ('సి' టేబిల్ దగ్గర కూర్చుంటాడు.)



# తాతయ్య ప్రహసనం

(శ్రీ చేబ్రాలు సుబ్రహ్మణ్య శర్మ)

(గతసంచిక తరువాయి)

[బుద్ధిలేని మహారాజయొక్క ఆస్థానములో పండితుల సత్కార సందర్భమున సనాతనులు, వైదికశ్రేష్ఠులు, గాయకులు సన్మానించబడిన తరువాత పేరూ, పూరులేని, చీము నెత్తురులేని శంకయ్య అధ్యక్షతన కవి సన్మానం ప్రారంభమయింది. భావకవులు తమ సుచితంగా సన్మానించలేదనే కినుకతో పారిపోజోతుండగా భటులు పట్టుకొని ఎక్కడికో తీసికొని వెళ్తురు. ఆస్థాన విద్యుత్కవి సభాసదుల నుద్దేశించి భావకవుల పోకడలను వివరిస్తాడు - యిక చదువండి.]

మిగిలిన అందరిలో ఒక కవి:-

నిజమేనండి, కానీ భావకవులలో గొప్పవారూ ఉన్నారండి. వేపాలు లేకుండా, నియమాలు లేవు కుండా క్రమేపద్ధతితో ఇంగ్లీషులోంచి దిగుతుంటేనే మహామహులున్నారుండి. శబ్దజ్ఞానం, అర్థజ్ఞానం వుండడమేకాక శాస్త్రజన్య జ్ఞానంకలవాళ్ళూ ఉన్నారుండి.

అ. వి. క:-నేనెలుగుడు - ఆ వున్నాయన ఒక్కడే. ఆయనకూడా ఈ మధ్య సవ్యసించి పూరుకొన్నాడు.

మి. అం. క:-ఇంగ్లీషు శాస్త్రాలలో పొండిత్యం వున్న అత్యధిక సంఖ్యాకుల్ని తాము ఎలుగురు.

అ. వి. క:-చాల్లేవయ్యా! తెలుగులో కవా? ఆంగ్లంలో కవా?

మి. అం. క:-ఏభాషలోనైతేనేం?

అ. వి. క:-ఇంగ్లీషులో అప్రయోజనకరమేదో ఒక పేరు ఆంధ్రంలో సంపాదించామని వచ్చిన వారేగా యీ బుద్ధావతారాలు?

మి. అం. క:-ఆంధ్రం అంటే అంత తేలికనాటిండి?

అ. వి. క:-తెలుగులో సరుకు సంస్కృతంలోది, ఇంగ్లీషులోది, హిందీలోదితప్ప యింక తెలుగునేదేని సొంత సరుకున్నదా? నిజంచెప్ప. డుము

వులు తప్పకే తెలుక్కి ఏమి సరుకున్నది! తెలుగులోని సరుకులు, వెలయాలి శరీరం; మీది సరుకు తెల్ల అరువు సరుకులేగా?

మం:-ఇక మీ వివాదము చాలించండి. సన్మానాలు కానివ్వండి. మీకు కావల్సింది కోరుకోండి.

మి. అం. క:-మా పుస్తకాలు అచ్చువేయిస్తే అదే సన్మానం.

మం:-ఇక్కడ పాకేసిపాండి.

మి. అం. క:-మీరు అచ్చు వేయించడం ఆలస్యం అయితే చెవలుపట్టేస్తాయ్ గ్రంథాలు.

మం:-అట్లా చెవలుపట్టేస్తే విమర్శకులు, పాతభేదాల పండితులు, పీఠికా జ్ఞానపండితులు సర్దుకుపోతారు లెండి.

మి. అం. క:-అయితే మా పుస్తకాలు మేంబ్రలికి ఉండగా అచ్చుకావాండి?

మం:-అదృష్టం ఉన్నవాళ్ళని ముందు అచ్చువుతాయి.

మి. అం. క:-ఎవరదృష్టవంతులు? ఎవరు దురదృష్టవంతులండి?

మం:-ఆ సంగతి కాలదేవత చూచుకొంటోంది.

మి. అం. క:-పుస్తకాలు అచ్చుకావడం ఆలస్యమైతే కీర్తిరాదే?

మం:-దురదృష్టవంతులకే కీర్తి వచ్చిపీరుతుంది.

మి. అం. క:-అదెట్లా?

మం:-దురుదృష్టవంతుల పుస్తకాలేగదా చెదలుపట్టుట అవుతుంది. ఆ చెదలుపట్టిన పుస్తకాలు దొరక్కపోతే, పనీపాలులేని, ప్రతిష్ట అప్రతిష్టలేని, వ్యుత్పత్తి ప్రతిభాలేని, పూరూ పేరూలేని అప్రయోజనులకు కీర్తిని భుక్తిని ఇచ్చేవి, మరేముంటాయ్ గనుక?

మి. అం. క:-పై విశేషాలవారు ఏ తెగకు చెందిన పండితులండి?

మం:-విమర్శకులు విమర్శ వ్రాస్తారు. వీరికాజ్ఞాన పండితులు వీరికలు వ్రాస్తారు — పాఠభేదాల పండితులు పాఠభేదాలు వ్రాస్తారు. పై విశేష జాల వారు మూడు తెగలుగా వుంటారు. లేదా ఆ మూడు లక్షణాలు నాకేవున్నాయి అనే అహం భావ సంపన్నబాతికి చెంది వుంటారు.

మి. అం. క:-పై వారిలో సత్తువలేదని మీరు ఎట్లా చెప్పగలరు?

మం:-పైవారికి వ్యుత్పత్తి, ప్రతిభవున్నచో స్వతంత్ర కావ్యాలను వ్రాస్తూండటంతోపే జీవితం వెళ్ళి బుచ్చుతారు. అట్లాంటి కావ్యనిర్మాణచాతుర్యం పై లక్షణాల వాళ్ళకి లేకపోవడం వల్లనే “యేనకేనా పుష్పపాయేన ప్రసిద్ధాః పురుషోభవేత్” అనేనూత్రాన్ని ఆశ్రయించడం జరుగుతుంది — ఇదంతా కాదంటే చెప్పండి? ఎవరైనా కావ్య నిర్మాణమునకు జాలిన ప్రతిభావ్యుత్పత్తులుండిన వారై కావ్యనిర్మాణమునకు కాలము గడుపక కోడిగుడ్డుకి తంటంసంపనికి సిద్ధమవుతాడని నీవు చెప్పగలకూడని యెవరంతరాత్మతో వారు ప్రశ్నించుకొని చూడండి.

మి. అం. క:-విమర్శ అంటే కళ అంటారుగదాండి.

మం:-విమర్శ అనే పదము పదార్థము మాత్రము శుద్ధమైనవే కాని ఆ పేరుతో పేరూవురులేని ద్రావణం — చేనే పేముమాత్రం అసహ్యంగా ఉన్నాయి.

మి. అం. క:-ఆ అసహ్యం యెట్టిది?

మం:-కవిపేరునుబట్టి, ఊరిని బట్టి, ఆ కవి గురువుల్ని బట్టి, కులాన్నిబట్టి, లింగాన్నిబట్టి, స్తవల్య పరీక్షలతో చేనే విమర్శనలు విమర్శన సదాధాన్ని కళంతం చేస్తున్నాయి—ఇంక ఈ వ్యవహారాలు

కట్టిపెట్టండి — ఖండ కావ్యాలతో మీరంతా మహా కవులవుతారయ్యా మరి?

మి. అం. క:-వ్రాసిన భారతమేవ్రాసి, వ్రాసిన భాగవతమేవ్రాసి, వ్రాసిన రామాయణమే వ్రాస్తూండాని తమరి సెలవా?

మం:-ఆముక్తమాల్యదవంటి గ్రంథాలు వ్రాయరాదూ?

మి. అం. క:-అట్టివి వ్రాస్తే చదివేవాళ్ళు ఉండవొద్దూ? ఓవేళ అర్థంచేసుకొందాం అనే అభిప్రాయం వాళ్ళుంటే అర్థం చెప్పగలే తెలుగు పండితులేరీ యీనాడు.

మం:-మీరే ఓ వ్యాఖ్యానం వ్రాసేయండి.

మి. అం. క:-వ్యాఖ్యానాలు మాత్రం జీర్ణించుకొనే వాళేరండి?

మం:-మీలో ఎవరన్నా అట్టి ప్రాథకావ్యం వ్రాయగలేవారున్నారా?

మి. అం. క:-లేకేమండీ! ఉన్నారు. కాని తగిన సత్కారంచేసే ప్రభువులు లేరండి.

మం:-మా మహారాజులున్నారుగా. మీలో ఆ పెద్దమనిషి యెవరో ముందుకిరండి. వారి వ్యుత్పత్తి, ప్రతిభ ఏమేమిబాతికి చెందినవో వివరించండి.

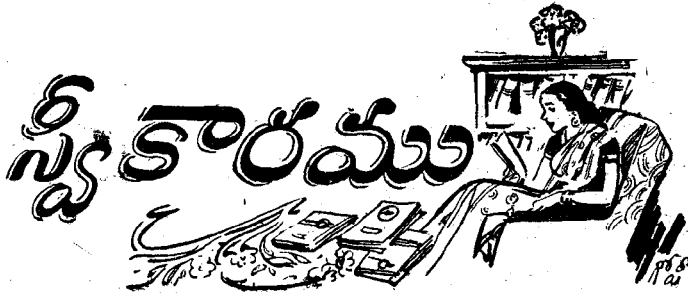
మి. అం. క:-అంగ్లంలో షేక్స్పియర్, గోల్డుస్మిత్, వర్డ్స్వర్త్ వగైరా కవుల గ్రంథాన్ని మారుకు తాగిన మహామహులు వున్నారు అధికంగాను — ఇంకా హిందీనాజ్మయర్, తమిళ నాజ్మయం, సమిలి వుమ్మేసినవాళ్ళకూడా ఉన్నారుండి.

మం:-ఏడిసినట్టే ఉంది. ఉపనిషత్తులు, వేదాలు, వేదాంతాలు, పురాణాలు చదివి జీర్ణించుకొన్న ముక్కాకల కాగే మొనగాళ్ళు ఎవరూ లేరన్నమాట. అయితే మీరంతా పనికిరారు పొండి. ఖద్దరు శాలువాలు ఒక్కొక్కటి తీసుకొనిపొండి. నోరు మెదపకుండా పొండి. పైవి చదువుకోకుండా మా సభకు రాకండి.

మి. అం. క:- (నిష్క్రమిస్తారు — గొణుక్కుంటూ)

మం:-ఈవేళ సభ ముగిసింది — కాలకృత్యములు తీర్చుకొండి. [అందరు నిష్క్రమిస్తారు]

(సశేషము)



జీవితం (సాంఘిక నాటకము) : మమ్మారు సత్యనారాయణగారు, ఆంధ్ర నాటక సాహిత్య సంఘం, జంషెడ్పూరం. వెల రు 1-8-0.

ఇందులోని కథావస్తువు మానవజీవితంలోని వివిధ రకాలైన మానవప్రభుత్వము, వాని నమస్కరించిన అన్యాయాలు, అక్రమాలు; చివరకు ధర్మమే జయమని చిత్రిస్తూ న్యాయాన్ని, ధర్మాన్ని ప్రోత్సహించడానికి పూనుకొన్నాడు గ్రంథకర్త.

నాటకం చదువుకున్నంతసేపు ఉత్సాహవంతముగా నున్నది. భాషాసంపద అంతగా పేర్కొనలేనిది కాకపోయినా యిది ప్రథమ ప్రయత్నంకాబట్టి ముందుముందు మరింత నైపుణ్యంతో గ్రంథకర్త నాటక రచనలు సాగిస్తారని ఆశిద్దాము.

శ్రీ కన్యకాపరమేశ్వరీ శతకము : 'కవి చంద్రులు' కోటసోదరకవులు, ప్రాప్తి స్థానము; కవితాచంద్ర గ్రంథమాల, కనిగిరి, నెల్లూరుజిల్లా. వెల 0-6-0.

గ్రంథకర్తలు పండితులు, అష్టావధానులు. వీరి ఆశుకవిత్వము ఆంధ్రదేశమునకు నుపరిచితము. వీరు అనేక ఉద్బోధములను రచించినవారు. వీరు పరాశక్త్యవతారాఖ్యతో జెన్నాబు శ్రీకన్యకా పరమేశ్వరిని స్మరించుటకు, స్తోత్రము చేయుటకు, కీర్తించుటకు సుద్దేశించి రచించారు.

మృదుమధురతైలితో, గంభీరమైన భావాలతో యిందలి పద్యములు అనన్య భక్తకోటికి హృద్యమైనవిగా నున్నవి. ఇందలి కవితానైపుణ్యము గ్రంథకర్తల ఆధునిక కవితా పటిమను ప్రస్ఫుటింప జేయుచున్నది.

తప్పెవ్వరిది (దృశ్యనాటిక) : గోపరాజు రామారావుగారు. ప్రచురణ కర్తలు : గోపీ పబ్లికేషన్స్, సత్యనారాయణపురం, విజయవాడ-2. వెల 0-8-0.

ఇదికూడ సాంఘిక నాటకమే. సంఘఅచారాలనే పేరుతో సామాన్యప్రజానీకం ఎట్టి ఆత్మ్యాచారాలను, అన్యాయాలను బలియగుచున్నది గ్రంథకర్త చిత్రించారు. సంఘంలో నీతి నియమాలను, ఆదర్శనీయమయిన జీవితాన్ని రూపొందించుకోవడానికి, మానవుడు ప్రియదుష్కొంటున్న కష్టాలను, మహోష్ఠదపాలను దృష్టిలో నుంచుకొని అవకాశమున్నంతలో సుఖంగా జీవయాత్రచేయడాన్ని ప్రబోధిస్తూ, సంఘసేవకు ఉద్యుక్తులను చేస్తున్నది నాటకము.

రచనాధోరణి, భాషాతైలి చక్కగానున్నవి. మానసిక పరివర్తనకు సంఘంలో నిట్టి నాటక ప్రదర్శనము లత్యంతావశ్యకములు.

# సంపాదకీయములు

హిందూ వివాహాల విడాకుల బిల్లు చర్చ :

జాతీయ విశిష్టతకు భంగమురాకుండా ప్రస్తుతము సంఘములోని లోటుపాట్లను సంస్కరించడానికి ఉద్దేశించినవే వివాహాల విడాకులబిల్లు, సెలెక్టుకమిటీ నూచనలున్నాయి. ఈ సందర్భమున రాజ్యసభలో జరుగు తున్న చర్చలకు ప్రతియొక్కరు గుర్తించవలసివచ్చింది. సెలెక్టుకమిటీ నూచనలలో పరిణయ వివాహమాడతగువయః పరిమితి నిర్ణయసందర్భమున శ్రీ పురుషుల వయస్సు క్రమంగా 15 నుండి 16 సం॥ లకు 18 నుండి 21 సం॥ లకు హెచ్చించాలన్నది ఒకటి. ఈ హెచ్చింపుకు కాంగ్రెస్ సభ్యులలో అధిక సంఖ్యాకులు విముఖంగా నున్నారు. అట్లే భర్త భార్యకు మనోవర్తి యివ్వవలసినట్లే ఆస్తిపాస్తులు, ఆదాయముల భార్య నిరాధారమైన భర్తకు వివాహము రద్దయిన సందర్భమున మనోవర్తి యివ్వవలసి యుంటుందన్న నూచనకుకూడ కొందరు వ్యతిరేకతను వెల్లడిస్తున్నారు. కాని శ్రీలు పురుషులు సమాన సామాజిక ప్రతిపత్తి కోరే సందర్భమున ఉభయాలకు అన్యాయం జరుగకుండా మార్పులకు, అవకాశాలకు రక్షణ అత్యవసరము. దానికి భర్తకు భార్య మనోవర్తి యివ్వవలసి యుంటుందనేది దోహదం కాగలదు.

రాజ్యసభలో ఒక సభ్యుడు విడాకులను వ్యతిరేకిస్తూ దంపతుల్లో శాంతియుత సహజీవనము నుద్దేశించి విడాకు లనవసరమన్నాడు. డాక్టర్. సీతాపరమానంద్ గారు శ్రీలకు పురుషులతో బాటు సమానమైన సమాజిక ప్రతిపత్తిలేని కారణమున విడాకులు కోరేమార్కు వివాహం జరిగిన 10 సం॥ల వరకు శ్రీలకు మాత్రమే యుండాలన్నారు.

దంపతుల్లో శాంతియుత సహజీవనము ముమ్మాటికి వాంఛనీయమే. కాని శ్రీ పురుషులు భయాలలో ఏ ఒక్కరైనా బాధ్యతారహితంగాను, నీతి నియమాలు తప్పిగానీ వ్యవహరించిన ఫలితంగా వారు వ్యక్తిగతంగా తమ మార్కులను, అవకాశములకు రక్షించుకోవడానికి, జీవితసౌలభ్యాన్ని సమకూర్చుకోవడానికి విడాకులుకంటే మరొకమార్గం లేనప్పుడు విడాకులు అత్యవసరమే కాగలదు. దానిని వ్యతిరేకించడం అభివృద్ధినిరోధకమే కాగలదు. సమానమైన సామాజిక ప్రతిపత్తి శ్రీలకు లేదనడంగాని, వివాహముయిన 10 సంవత్సరముల లోపల విడాకులు కోరేమార్కు శ్రీలకు మాత్రముండాలనడంకాని సమానమైన సమాజిక ప్రతిపత్తి నుద్దేశించి కాకపోవడమే కాక సమంజాస పురుషులకు అన్యాయం తలపెట్టడమే కాగలదు. విడాకులు కోరేమార్కు శ్రీ పురుషుల కుభయాలకు సమానంగా నుండాలి.

ఇటువంటి బిల్లులు శాసనాలుకాబోయేముందు ప్రజా ప్రతినిధులు వాస్తవిక పరిజ్ఞానానికి దూరం కాకుండా, ఉమ్మడి సంఘం మరింత సన్నిహితంగా పటిష్టమై నైతికస్థాయి పెరిగి సౌభాగ్యవంతంగా వర్ధిల్లుటకునువుగా చర్యించి ఉచిత నిర్ణయాలు చేయాలి.

‘ఆంధ్ర మహిళ’ వార్షిక సంచిక ఆక్షరణీయంగా 184 పేజీలతో వెలువడింది. ఇందులోని సారస్వత, సాంస్కృతిక, విద్యావిజ్ఞాన సంపన్నములైన అమూల్యమైన వ్యాసాలు, కథలు, నాటికలు, సాందర్యపాదాలు, పాకకళ, బాలానందం, గృహపరిశ్రమలులాంటి ప్రత్యేక శీర్షికములు సంచికను సర్వాంగ నుండరముగా రూపొందించినవి. ఈ సంచిక ‘ఆంధ్రమహిళ’ నిర్వాహకులకృషి, చీక్షలనేకాక ఆంధ్ర మహిళాసభ ప్రోత్సాహానికికూడ చిహ్నముగానున్నది. సంచికపెలరు 1.0.0. వలయువారు ఆంధ్రమహిళా సభ, మైలాపూరు, మద్రాసు-4 కు వ్రాసి తెప్పించుకోవచ్చును.

13244

శ్రీ జయనామ సం||ర మార్గశీర్ష - పౌష్యమాసములు

1954 సం||

డిశంబరు నెల

జనవరి నెల

1955 సం||

16	గు	స 41.11 పూస 49.58 ది 8.20 ధనుర్మాస ప్రారంభం
17	కు	అ 43.7 ఉప 53.21 ది 8.52 దగ్ధయోగం
18	శ	స 46.6 మా 57.46 ది 15.48
19	ఆ	ద 49.50 చి 60.10 ది 19.28
20	సో	ఏ 51.24 చి 3.4 దివి 18.26 దగ్ధయోగం
21	మం	ద్వా 59.16 స్వా 8.45 దివి 24.11
22	బు	త్ర 60.10 విశా 14.43 దివి 25.44
23	గు	త్ర 4.8 అమా 20.41 రా 8.10 మాసశివరాత్రి
24	కు	చతు 8.40 శ్యే 26.25 రా 20.14
25	శ	● అమా 13.0 మా 31.36 దివి 27.16
<b>పౌష్య మాసము</b>		
26	ఆ	శుద్ధపాడ్యమి 16.25 పూసా 36.1 రా 29.18 చంద్రోదయం
27	సో	విదియ 18.54 ఉపా 39.29 రా 21.56 శూన్యతిథి:
28	మం	తృ 20.14 శ్ర 41.48 రా 24.5 తృతియాతిథి:
29	బు	చ 20.21 ధ 42.57 త్యాజ్యాభావః, చతుర్థితిథి:
30	గు	పం 19.13 శత 42.49 దివి 0.47 తిథివ్యయం
31	కు	ష 16.50 పూభా 41.29 కేష 2.25 సప్తమితిథి, కుమారపక్షి
1	శ	స 13.19 ఉభా 39.5 దివి 4.25 ఆంధ్రసంవత్సరాది
2	ఆ	అ 8.47 కే 35.45 దివి 7.20 అమృతయోగం
3	సో	స 3.26 ఏష్యం 54.10 దివి 22.23
4	మం	ఏ 51.13 ధ 27.19 రా 27.6 స్మార్తైకాదశి, శైవంశపికాదశి
5	బు	ద్వా 44.54 కృ 22.46 రా 31.49 మాధ్వవైష్ణవేకాదశి
6	గు	త్ర 38.44 రో 18.14 కే 3.23 రా 3.17
7	కు	చతు 33.7 మృ 14.8 రా 5.56
8	శ	○ పా 28.16 ఆర్ద్రా 10.41 రా 11.23
9	ఆ	బ.పాడ్యమి 24.17 పున 8.4 ది 27.35
10	సో	విదియ 21.25 పుష్య 6.29 రా 10.16 ద్వితియాతిథి:
11	మం	తదియ 19.51 ఆశ్లే 6.5 రా 8.28 తిథివ్యయం
12	బు	చ 19.28 మ 6.53 దివి 27 36 శూన్యతిథి:
13	గు	పం 20 20 పూస 8.54 ది 27.54 పంచమితిథి:
14	కు	ష 22.24 ఉప 12.4 రా 6.27 దక్షిణాయన పుణ్యకాలం
15	శ	స 25.28 మా 16.14 రా 9.49 పశువులుపండుగ



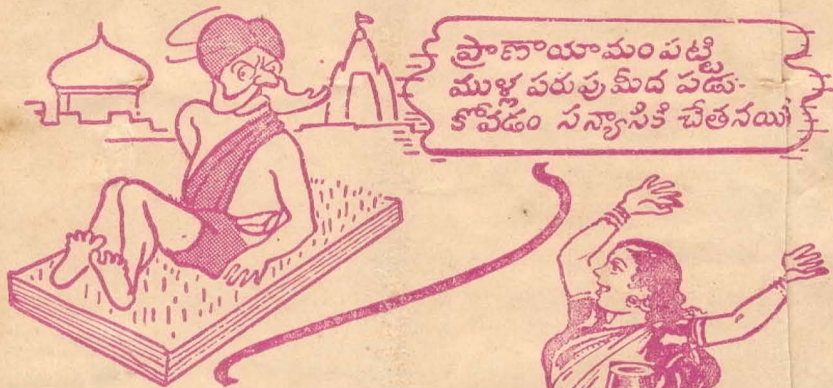
ఉదయభాను ప్రాంగణమున



వంపు సొంపుల జవ్వని







ప్రాణాయామం పట్టి  
ముళ్ళ పరుపు మీద పడు-  
కోవడం సన్యాసికి చేతనయి

# లోధ్రా



సేవించి ఆరోగ్య \*\*\*  
శౌంధర్యాలు పెంపొందించు  
కొంటూ ఉత్సాహంగా ఉండ  
డము ఆమె చేతనవును.  
“లోధ్రా” ఋతు దోషాలను  
పారద్రోలి ఆరోగ్య సంతోష  
సంతానములను సంప్రాప్తింప  
జేయును

కేసరి కుటీరం లిమిటెడ్,  
రాయచేట, మద్రాస్.